

**Zeitschrift:** Physiotherapie = Fisioterapia  
**Herausgeber:** Schweizerischer Physiotherapeuten-Verband  
**Band:** 34 (1998)  
**Heft:** 9  
  
**Rubrik:** Verbandsmitteilungen

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

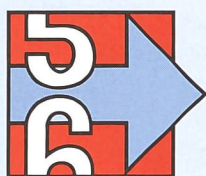
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





## Tarifwesen Tarifs Tariffe

### PHYSIOTHERAPIETARIF

#### Taxpunktwert-Diskussionen in den Kantonen

Nach dem Entscheid des Bundesrates vom 1. Juli 1998 über den neuen Tarifvertrag für die Physiotherapie haben die meisten Sektionen angefangen, gemäss Art. 43 Abs. 4 KVG («betriebswirtschaftliche Bemessung») ein Grundlagenpapier für die kantonalen Taxpunktwertverhandlungen zu erstellen. Gleichzeitig haben die kantonalen Krankenkassen-Verbände vom KSK einen Brief erhalten, den die Geschäftsleitung des SPV nicht akzeptieren kann. Die SPV-Geschäftsleitung möchte die Mitglieder des SPV an dieser Stelle über den erfolgten Briefwechsel informieren.

#### Rundschreiben des KSK Nr. 131/98 an die kantonalen Krankenkassenverbände

#### Physiotherapietarif: Verhandlungen über den Taxpunktwert

Solothurn, 30. Juli 1998

*Sehr geehrte Damen und Herren*  
Wie wir Ihnen bereits mitgeteilt haben (vgl. Rundschreiben 125/98), hat der Bundesrat am 1. Juli 1998 den Tarifvertrag mit den Physiotherapeuten, die Ausführungsbestimmungen sowie die Tarifstruktur (Anzahl Taxpunkte für die einzelnen Leistungen) genehmigt.

Das Vertragswerk tritt rückwirkend auf den 1. Januar 1998 in Kraft und gilt **gesamtschweizerisch für sämtliche Kantone**.

Es ist nun Sache der kantonalen Tarifpartner, den Taxpunktwert auf kantonomer Ebene zu vereinbaren und dabei darf der Taxpunktwert von Fr. 1.– nicht überstiegen werden.

Im Anschluss an die Verhandlungen haben die zuständigen Kantonsregierungen diese Vereinbarung gemäss Artikel 46 Absatz 4 KVG zu genehmigen. Diese sind gemäss Artikel 14 des Preisüberwachungsgesetzes vom 20. Dezember 1985 verpflichtet, vor Genehmigung des Taxpunktwertes die Stellungnahme des Eidgenössischen Preisüberwachers einzuholen.

Wir hoffen, dass die Verhandlungen in gutem Einvernehmen und zügig abgeschlossen werden können. Für weitere Auskünfte stehen wir

### TARIF DE PHYSIOTHÉRAPIE

#### Négociations sur la valeur du point dans les cantons

Après la décision prise par le Conseil fédéral, le 1<sup>er</sup> juillet 1998, au sujet de la nouvelle convention tarifaire pour la physiothérapie, la plupart des sections se sont mises, conformément à l'art. 43 al. 4 LAMal (fixation des conventions tarifaires «d'après les règles applicables en économie d'entreprise»), à élaborer un document de base en vue des négociations sur la valeur du point au niveau des cantons. En même temps, les associations cantonales de caisses-maladie ont reçu une lettre du CAMS que le Comité exécutif de la FSP ne saurait accepter. Le Comité exécutif tient à informer ici les membres de la FSP de la correspondance en question.

#### Circulaire du CAMS no 131/98 aux associations cantonales de caisses-maladies

#### Tarif de physiothérapie: négociations relatives à la valeur du point

Soleure, le 30 juillet 1998

*Mesdames, Messieurs,*  
Comme nous vous l'avons déjà communiqué (cf circulaire 125/98), le Conseil fédéral a approuvé en date du 1<sup>er</sup> juillet 1998 la convention tarifaire passée avec les physiothérapeutes, les dispositions d'exécution ainsi que la structure tarifaire (nombre de points de taxation pour les différentes prestations).

La convention entre en vigueur rétroactivement le 1<sup>er</sup> janvier 1998 et s'applique **dans tous les cantons**.

Il appartient maintenant aux partenaires tarifaires cantonaux de convenir de la valeur du point au niveau cantonal et à cet égard, le point de taxation ne peut pas dépasser la valeur de fr. 1.–. A la suite des négociations, les gouvernements cantonaux doivent approuver cette convention, conformément à l'art. 46 al. 4 de la LAMal. Mais avant d'approuver la valeur du point, ces exécutifs cantonaux sont tenus, en vertu de l'art. 14 de la loi du 20 décembre 1985 sur la surveillance des prix, de requérir l'avis du Surveillant des prix.

Nous espérons que les négociations pourront se conclure en bonne intelligence et rapide-

### TARIFFARIO FISIOTERAPIA

#### Nei cantoni si discute sul valore del punto

Dopo la decisione del Consiglio federale del 1° luglio 1998, relativa alla nuova convenzione tariffale per la fisioterapia, quasi tutte le sezioni hanno iniziato a raccogliere, secondo l'art. 43, cpv. 4 della LAMal («le convenzioni vanno stabilite secondo le regole dell'economia») i dati necessari per le trattative cantonali sul valore del punto. Nello stesso tempo le associazioni cantonali delle casse malati hanno ricevuto una lettera dal CAMS, considerata inaccettabile dal comitato esecutivo della FSF. Qui di seguito il comitato esecutivo informa i membri della FSF sulla corrispondenza intercorsa.

#### Circolare del CAMS no 131/98 indirizzata alle associazioni cantonali delle casse malati

#### Tariffario: trattative sul valore del punto

Solothurn, 30 luglio 1998

*Gentili signore e signori*  
Come già comunicato (cfr. circolare 125/98) il Consiglio federale ha approvato il 1° luglio 1998 la convenzione tariffale con i fisioterapisti, le norme esecutive e la struttura tariffale (numero di punti per le singole prestazioni). La convenzione entra in vigore con effetto retroattivo il 1° gennaio 1998 ed è **valevole per tutta la Svizzera e quindi per tutti i cantoni**.

Ora tocca ai partner tariffali cantonali accordarsi sul valore del punto cantonale tenendo presente che il valore del punto non deve superare fr. 1.–.

Concluse le trattative, la convenzione tariffale dovrà essere approvata dai governi cantonali competenti, come previsto dalla LAMal, articolo 46, capoverso 4. Prima di approvare il valore del punto i governi cantonali sono tenuti a chiedere il parere del sorvegliante federale dei prezzi, come previsto dall'articolo 14 della Legge federale sulla sorveglianza dei prezzi del 20 dicembre 1985.

Ci auguriamo che sia possibile trovare un accordo e concludere le trattative al più presto.



Ihnen selbstverständlich jederzeit gerne zur Verfügung.

Mit freundlichen Grüßen

#### KONKORDAT DER SCHWEIZERISCHEN KRANKENVERSICHERER

Der stv. Direktor: H. Christen  
Der Koordinator der Kantonalverbände: J.P. Desjaques

ment. Nous demeurons volontiers à disposition pour répondre à tout moment à vos éventuelles questions et nous vous présentons.

Nos salutations les meilleures.

#### CONCORDAT DES ASSUREURS-MALADIE SUISSES

Le directeur-adjoint: H. Christen  
Le coordinateur des fédérations cantonales: J.P. Desjaques

Restiamo a Vostra completa disposizione per ulteriori informazioni in merito.

Distinti saluti.

#### CONCORDATO DEGLI ASSICURATORI MALATTIA SVIZZERI

Il sostituto direttore: H. Christen  
Il coordinatore delle associazioni cantonali: J.P. Desjaques

#### Antwort des SPV

#### Physiotherapietarif: Verhandlungen über den Taxpunktwert Rundschreiben des KSK Nr. 131/98 an die kantonalen Krankenkassenverbände

Sempach, 31. Juli 1998

Sehr geehrte Herren Christen und Desjaques  
Besten Dank für die Kopie Ihres Rundschreibens, das wir heute erhalten haben. Mit grossem Befremden nehmen wir dabei zur Kenntnis, dass Sie den kantonalen Krankenkassenverbänden schreiben, der Taxpunktwert dürfe den Wert von Fr. 1.– nicht übersteigen. Diese apodiktische Aussage entbehrt jeder gesetzlichen Grundlage.

Art. 43 Abs. 4 Zweiter Satz KVG fordert für die Vereinbarung, respektive Festsetzung von Tarifen und Preisen «eine betriebswirtschaftliche Bemessung und eine sachgerechte Struktur der Tarife». Der Bundesrat hat in seinem Entscheid vom 1. Juli 1998 die Tarifstruktur genehmigt und somit die sachgerechte Struktur bejaht. Bei der Aushandlung der kantonalen Taxpunktwerte geht es laut Gesetz darum, den betriebswirtschaftlichen Grundlagen und Gegebenheiten Rechnung zu tragen. Sie bestimmen den Taxpunktwert und nicht eine im voraus festgelegte Zielgrösse.

Wir fordern Sie aus den dargelegten Gründen auf, in einem neuen Rundschreiben den Sachverhalt dem Gesetz entsprechend korrekt darzulegen, damit die kantonalen Krankenkassenvertreter nicht mit falschen Voraussetzungen in die Verhandlungen eintreten. Zudem bitten wir Sie, uns die neue Version vorab zur Stellungnahme zu unterbreiten.

Unseren Sektionen empfehlen wir, die kantonalen Eigenheiten aufgrund betriebswirtschaftlich fundierter Modelle zu eruieren und dementsprechend ihre Verhandlungsposition zu formulieren. Gerne erwarten wir in den nächsten Tagen eine Antwort und verbleiben mit freundlichen Grüßen.

#### SCHWEIZERISCHER PHYSIOTHERAPEUTEN-VERBAND GESCHÄFTSLEITUNG

Marco Borsotti, Zentralpräsident

#### Réponse de la FSP

#### Tarif de physiothérapie: négociations sur la valeur du point Circulaire du CAMS no 131/98 aux associations cantonales de caisses-maladie

Sempach, le 31 juillet 1998

Messieurs, Messieurs,  
Nous vous remercions pour la copie de votre circulaire reçue aujourd'hui. Nous notons avec stupeur que vous écrivez aux associations cantonales de caisses-maladie que la valeur du point ne peut pas dépasser Fr. 1.–. Cette déclaration apodictique est dénuée de tout fondement légal.

Selon l'art. 43, al.2 de la LAMal, l'accord sur les tarifs et les prix, resp. leur fixation, exige que «les règles applicables en économie d'entreprise soient respectées et qu'une structure appropriée des tarifs soit mise en place». Par sa décision du 1<sup>er</sup> juillet 1998, le Conseil fédéral a accepté la structure tarifaire et, par conséquent, approuvé la structure appropriée. Lors des négociations sur les valeurs du point cantonales il s'agit, selon la loi, de tenir compte des bases et données relatives à l'économie d'entreprise; c'est elles qui déterminent la valeur du point et non une grandeur fixée d'avance.

Pour les raisons susmentionnées, nous vous demandons de présenter correctement les faits conformément à la loi dans une nouvelle circulaire, afin que les représentants cantonaux des caisses-maladie n'entament pas des négociations en se basant sur des données erronées. Nous vous prions en outre de nous soumettre cette nouvelle version, afin que nous puissions tout d'abord prendre position.

Nous recommandons à nos sections de dégager les particularités cantonales sur la base de modèles respectueux des règles applicables en économie d'entreprise et de formuler en conséquence leur position dans les négociations. Dans l'attente d'une réponse de votre part ces prochains jours, nous vous saluons bien cordialement.

#### FÉDÉRATION SUISSE DES PHYSIOTHERAPEUTES FSP COMITÉ EXÉCUTIF

Marco Borsotti, président central

#### Risposta della FSF

#### Tariffario fisioterapia: trattative sul valore del punto Circolare del CAMS no 131/98 indirizzata alle associazioni cantonali delle casse malati

Sempach, 31 luglio 1998

Egregi signori Christen e Desjaques  
Abbiamo ricevuto oggi copia della Vostra circolare e ve ne ringraziamo. Con grande stupore prendiamo atto che in essa richiamate l'attenzione delle associazioni cantonali delle casse malati sul fatto che il valore del punto non deve superare i Fr. 1.–. Questa affermazione apodittica è priva di qualsiasi fondamento giuridico. Per stabilire per convenzione, risp. fissare le tariffe e i prezzi la LAMal all'art. 43, cpv. 4, seconda frase stabilisce che «essi siano stabiliti secondo le regole dell'economia e adeguatamente strutturati». Nella decisione del 1<sup>o</sup> luglio 1998 il Consiglio federale ha approvato la struttura tariffale e ha quindi dato il proprio consenso alla struttura adeguata. Nel concordare i valori del punto cantonale si deve soltanto, secondo la legge, tener conto delle basi e delle condizioni dell'economia. Infatti sono queste che determinano il valore del punto e non un valore stabilito in precedenza da prendere quale obiettivo.

Per le ragioni sopra esposte vi chiediamo di scrivere una nuova circolare spiegando le cose in modo corretto e consono alla legge affinché i rappresentanti cantonali delle casse malati non inizino le trattative partendo da presupposti errati. Vi preghiamo inoltre di sottoporci la nuova versione prima di spedirla, affinché possiamo darvi il nostro parere in merito.

Consigliamo alle nostre sezioni di fare i dovuti accertamenti per vedere quali sono le particolarità cantonali in base a modelli economicamente fondati e di formulare in seguito la loro posizione. In attesa di una Vostra sollecita risposta vi inviamo distinti saluti.

#### FEDERAZIONE SVIZZERA DEI FISIOTERAPISTI FSF COMITATO ESECUTIVO

Marco Borsotti, presidente centrale





## WICHTIGE MITTEILUNG

## Wichtige Mitteilung an selbständig tätige PhysiotherapeutInnen

### Nur bei gemeldeten Mutationen besteht für Angestellte Anspruch zur tariflichen Abrechnung!

**Voraussetzung für die Leistungsübernahme ist, dass jeder selbständig erwerbende Therapeut/jede selbständigerwerbende Therapeutin eine Mitteilung macht, wenn Neueinstellungen/Austritte oder Änderungen der Personaldaten von Angestellten erfolgen.**

Gemäss den einschlägigen Gesetzesbestimmungen sind nicht alle Sozialversicherer verpflichtet, Leistungen von angestellten Physiotherapeutinnen und Physiotherapeuten zu honorieren. Alle Sozialversicherer (Unfall-, Militär- und Krankenversicherer) haben sich in den Verträgen mit dem SPV allerdings bereit erklärt, Leistungen von angestellten Therapeutinnen und Therapeuten unter gewissen Bedingungen zu akzeptieren und auch zu honorieren.

**Die Vertragsparteien ersuchen die Praxisinhaberinnen und -inhaber dringend, solche Mutationsmeldungen an das Konkordat der Schweizerischen Krankenversicherer (KSK), Römerstrasse 20, Postfach, 4502 Solothurn, zu machen.**

Nur die sofortige Mutationsmeldung garantiert einen reibungslosen Vertragsvollzug und gewährleistet die Honorierung gegenüber den verantwortlichen Therapeuten und Therapeutinnen. Die Vertragspartner bitten um Kenntnisnahme und danken für ihre Mitarbeit.

- Konkordat der Schweizerischen Krankenversicherer KSK
- Medizinaltarifkommission UVG
- Bundesamt für Militärversicherung BAMV
- Bundesamt für Sozialversicherung BSV
- Schweizerischer Physiotherapeuten-Verband SPV

## INFORMATION IMPORTANTE

## Communication importante pour les physiothérapeutes indépendant(e)s

### Le salaire d'un(e) employé(e) est pris en considération uniquement si la mutation a été annoncée!

**La prise en charge de prestations est cependant liée à l'annonce faite par un(e) physiothérapeute indépendant(e) de l'engagement/du départ ou de modifications des données de ses employé(e)s.**

D'après les dispositions légales s'y rapportant, tous les assureurs sociaux ne sont pas obligés d'honorer les prestations de physiothérapeutes qui sont employé(e)s. Toutefois, dans des contrats avec la FSP tous les assureurs sociaux (en cas d'accident, de service militaire, d'invalidité et de maladie) se sont déclarés prêt à accepter et à honorer, sous certaines conditions, les prestations de physiothérapeutes employé(e)s.

**Les parties contractantes prient instamment les propriétaires d'un cabinet d'annoncer de telles mutations au Concordat des assureurs-maladie suisses (CAMS), Römerstrasse 20, case postale, 4502 Soletre.**

Un contrat peut être honoré sans problèmes uniquement si une mutation a été immédiatement annoncée, ce qui garantit que les prestations en question sont prises en considération. Les contractants vous prient d'en prendre note et vous remercient de votre collaboration.

- Concordat des assureurs-maladie suisses CAMS
- Commission des tarifs médicaux LAA
- Office fédéral de l'assurance militaire OFAM
- Office fédéral des assurances sociales OFAS
- Fédération suisse des physiothérapeutes FSP

## INFORMAZIONE IMPORTANTE

## Comunicato importante per i fisioterapisti indipendenti

### Soltanto le mutazioni segnalate danno diritto allo stipendio per i dipendenti!

**Si assumeranno i costi della prestazione a patto che ogni terapeuta indipendente comunichi loro tutte le assunzioni, dimissioni e tutti i cambiamenti dei dati personali dei dipendenti.**

Conformemente alle relative disposizioni di legge gli assicuratori sociali non sono obbligati a compensare le prestazioni dei fisioterapisti dipendenti. Tuttavia nelle convenzioni con la FSF tutti gli assicuratori sociali (assicuratori infortuni, militare, invalidità e malattia) si sono dichiarati disposti ad accettare e a compensare le prestazioni dei terapisti dipendenti a determinate condizioni.

**Le parti alla convenzione chiedono ai proprietari degli studi di fisioterapia di comunicare assolutamente tali mutazioni al Concordato degli Assicuratori Malattia Svizzeri (CAMS), Römerstrasse 20, casella postale, 4502 Soletta.**

Soltanto la comunicazione tempestiva delle mutazioni garantisce l'adempimento della convenzione e assicura il compenso al terapeuta responsabile. Le parti alla convenzione chiedono di prenderne atto e ringraziano della collaborazione.

- Concordato degli Assicuratori Malattia Svizzeri CAMS
- Commissione delle tariffe mediche LAINF
- Ufficio federale dell'assicurazione militare UFAM
- Ufficio federale delle assicurazioni sociali UFAS
- Federazione svizzera dei fisioterapisti FSF



**Dienstleistungen**  
**Services**  
**Servizi**

## MATÉRIEL IMPRIMÉ

## STAMPATI

## La FSP renouvelle son matériel imprimé!

## La FSF rinnova la sua offerta di stampati!


(hb) La FSP souhaite offrir constamment à ses membres des prestations de service actuelles. Pour cette raison elle a, avec la collaboration de divers physiothérapeutes et le Concordat des assureurs-maladie suisses CAMS, adapté ses imprimés aux exigences du nouveau contrat tarifaire. Ceci concerne en particulier le formulaire de facture, qui a été établi selon les dispositions d'introduction de la convention tarifaire, art. 2, ce qui vous garantit une facturation simple et complète.

(hb) È desiderio della FSF offrire sempre servizi attualizzati ai suoi membri. In collaborazione con diversi fisioterapisti e con il Concordato degli assicuratori malattia svizzeri (CAMS) la Federazione ha pertanto adeguato i suoi stampati ai requisiti della nuova convenzione tariffaria. Ciò riguarda in particolare il modulo di fatturazione che è stato impostato secondo le disposizioni esecutive della convenzione tariffaria (art. 2) e che vi garantisce una fatturazione semplice e completa.

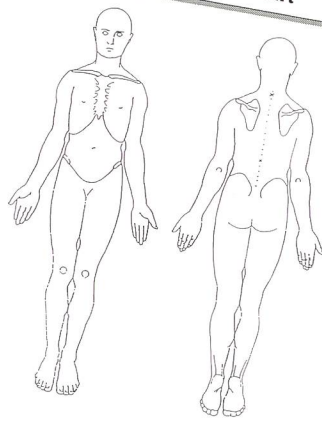
Zwei weitere Formulare, der Behandlungsausschuss, der bekanntlich vom Vertrag nicht mehr zwingend vorgeschrieben ist, und der Behandlungsrapport, wurden ebenfalls überarbeitet und den Praxisbedürfnissen angepasst. Neu bietet der SPV einen Body Chart mit Behandlungsverlauf sowie ein Abrechnungsblatt an, die Ihnen erlauben, Diagnose, Ergebnisse der Behandlungen sowie die Verrechnung an die Kostenträger im Griff zu behalten.

Deux autres formulaires – l’attestation de traitement, qui, on le sait, n’a plus un caractère obligatoire d’après le contrat, et le rapport de traitement – ont également été remaniés et adaptés aux besoins. La FSP propose nouvellement un body chart avec le déroulement du traitement et un formulaire de décompte qui vous permettent d’avoir bien en main le diagnostic, les résultats des traitements et la facturation aux répondants des coûts.

Sono inoltre stati rielaborati e adattati alle esigenze pratiche altri due moduli, il certificato di trattamento, che come ben sapete non è più obbligatorio, e il rapporto sul trattamento. Quale novità la FSF offre un Body Chart con l'andamento del trattamento e un foglio di conteggio che vi consentono un rapido controllo della diagnosi, dei risultati dei trattamenti e della fatturazione ai portatori di costi.



## Body Chart



Name: \_\_\_\_\_ Vorname: \_\_\_\_\_ Geburtsdatum: \_\_\_\_\_

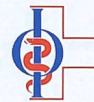
Diagnose: \_\_\_\_\_

Datum Befundaufnahme: \_\_\_\_\_

Physiotherapeut: \_\_\_\_\_

[illegible]





Um sich vom neuen Angebot überzeugen zu lassen, können Sie auf der Geschäftsstelle kostenlos ein Probeexemplar dieser Drucksachen bestellen:

Telefon 041 - 462 70 60

Telefax 041 - 462 70 61

E-Mail [info@physioswiss.ch](mailto:info@physioswiss.ch) oder direkt über Internet unter [www.physioswiss.ch](http://www.physioswiss.ch).

Die Preise für diese praktischen Hilfsmittel sind für Mitglieder des SPV wie immer günstig (jeweils 100 Stück):

|                      |                            |
|----------------------|----------------------------|
| ■ Rechnungsformular: | Fr. 33.–                   |
|                      | (Nichtmitglieder Fr. 44.–) |
| ■ Body Chart:        | Fr. 13.– (Fr. 19.–)        |
| ■ Abrechnungsblatt:  | Fr. 8.– (Fr. 14.–)         |

Pour vous persuader de la qualité de cette nouvelle offre, vous pouvez commander gratuitement au secrétariat un spécimen de ces imprimés:

Téléphone 041 - 462 70 60

Téléfax 041 - 462 70 61

E-mail [info@physioswiss.ch](mailto:info@physioswiss.ch) ou directement par l'internet sous [www.physioswiss.ch](http://www.physioswiss.ch).

Les prix de ce matériel pratique sont restés bon marché pour les membres de la FSP (pour 100 pièces):

|                           |                        |
|---------------------------|------------------------|
| ■ formulaire de facture:  | Fr. 33.–               |
|                           | (non membres Fr. 44.–) |
| ■ body chart:             | Fr. 13.– (Fr. 19.–)    |
| ■ formulaire de décompte: | Fr. 8.– (Fr. 14.–)     |

Per convincervi della nuova offerta potete ordinare gratuitamente un esemplare di ciascuno di questi stampati presso la sede:

Telefono 041 - 462 70 60

Telefax 041 - 462 70 61

E-mail [info@physioswiss.ch](mailto:info@physioswiss.ch)

oppure direttamente tramite Internet all'indirizzo [www.physioswiss.ch](http://www.physioswiss.ch).

Come di consueto questi pratici ausili sono offerti ad un prezzo inferiore ai membri della FSF (per 100 copie):

|  |                       |
|--|-----------------------|
| ■ Modulo di fatturazione (in francese o in tedesco): | Fr. 33.–              |
|  | (non membri Fr. 44.–) |
| ■ Body Chart:  | Fr. 13.– (Fr. 19.–)   |
| ■ Foglio di conteggio:                               | Fr. 8.– (Fr. 14.–)    |

## STATISTIKEN

### Zahlen zur Ausbildung in Gesundheitsberufen

(rh) Das Schweizerische Rote Kreuz hat jüngst die Broschüre «Statistik Aus- und Weiterbildung im Gesundheitswesen» herausgegeben. Daraus wird ersichtlich, dass 1997 1711 SchülerInnen in der Ausbildung in einem medizinisch-therapeutischen Beruf\* waren (1996: 1679, 1995: 1549; 1994: 1518). Davon liess sich der Grossteil, nämlich 1076, zur PhysiotherapeutIn schulen. Die Auslastung der Physiotherapieschulen ist laut Statistik sehr positiv zu werten. Von 1084 verfügbaren Ausbildungsplätzen an 12 Schulen waren nur 8 Schulplätze frei. Eine ähnlich gute Auslastung der Schulen ist auch bei den anderen medizinisch-therapeutischen Schulen zu verzeichnen: Bei den ErnährungsberaterInnen und bei den ErgotherapeutInnen sind die Schulbänke bis auf den letzten Platz besetzt. Von den 268 SchülerInnen, die 1997 die Ausbildung als PhysiotherapeutIn angetreten haben, konnten 173 ein Maturitätszeugnis vorweisen; 51 der 268 SchülerInnen hatten eine Diplommittelschule abgeschlossen. Die 1076 SchülerInnen wurden 1997 von 62 Lehrpersonen unterrichtet.

\* Dazu zählt das SRK: DentalhygienikerInnen, ErnährungsberaterInnen, ErgotherapeutInnen, OrthoptistInnen und PhysiotherapeutInnen.

## STATISTIQUES

### Les chiffres sur la formation dans les professions de la santé

(rh) La Croix Rouge Suisse a récemment publié la brochure «Statistique de la formation et de la formation continue dans le domaine de la santé». Il en ressort qu'en 1997, 1711 élèves suivaient une formation dans une profession médico-thérapeutique\* (1679 en 1996; 1549 en 1995; 1518 en 1994). La plus grande partie, à savoir 1076, sont devenus des physiothérapeutes. L'occupation des écoles de physiothérapie, selon la statistique, peut être considérée comme très positive. Seules 8 places pour élèves en formation étaient disponibles parmi les 1084 que proposent 12 écoles. On a enregistré une occupation semblable pour les autres écoles médico-thérapeutiques: chez les diététiciens/iennes et les ergothérapeutes, les bancs d'écoles étaient tous occupés. Des 268 élèves qui ont entamé une formation en physiothérapie en 1997, 173 avaient obtenu leur maturité et 51 avaient obtenu un diplôme. 62 personnes ont donné des cours aux 1076 élèves physiothérapeutes.

\* La CRS répartit ces chiffres entre les hygiénistes dentaires, les diététiciens/iennes, les ergothérapeutes, les orthoptistes et les physiothérapeutes.

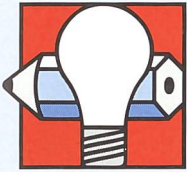
## STATISTICHE

### Dati sulla formazione nelle professioni sanitarie

(rh) La Croce Rossa Svizzera ha pubblicato recentemente l'opuscolo «Statistica sulla formazione e il perfezionamento nel settore sanitario». Ne risulta che, nel 1997, 1711 allievi seguivano una formazione in una professione medico-terapeutica\* (1996: 1679; 1995: 1549; 1994: 1518). Di questi la maggior parte, cioè 1076, ha optato per la formazione di fisioterapista. Secondo la statistica le scuole di fisioterapia registrano un ottimo grado di sfruttamento delle capacità: dei 1084 posti di formazione disponibili presso le 12 scuole solo 8 erano vacanti. Anche nelle altre professioni medico-terapeutiche, le scuole hanno un buon grado di sfruttamento delle capacità: per dietisti ed ergoterapisti tutti i banchi di scuola erano occupati. Dei 268 allievi, che nel 1997 hanno iniziato la formazione in fisioterapia, 173 avevano una maturità e 51 il diploma di scuola media. L'insegnamento dei 1076 allievi del 1997 era impartito da 62 docenti.

\* Tra questi la CRS include: igienista dentaria, dietista, ergoterapista, ortotista, fisioterapista.





## Physiothek Physiothèque Fisioteca

### SEITENBLICKE

#### Selbstmord in Raten

(asp) Wer raucht, hat vielleicht schon zu hören bekommen, er begehe «Selbstmord in Raten». Jetzt haben finnische Psychiater herausgefunden, dass die Hemmschwelle für wirklichen Selbstmord bei Rauchern um die Hälfte niedriger ist als bei Nichtrauchern. Diese Aussage basiert auf der Selbstmordstatistik einer psychiatrischen Klinik. Ob sie auch für die allgemeine Bevölkerung gilt, untersuchten die Finnen nicht.

Ein britisch-holländisches Team ging jedoch der Frage nach, welche Risikofaktoren vorzeitige Todesfälle durch Unfall oder Selbstmord begünstigen. Gefährlich ist vor allem die Kombination «psychisch unausgeglichene, wenig ängstlich». Jeder dieser Faktoren verdoppelt das Selbstmordrisiko. Dies ergab die Auswertung von über fünftausend Dossiers einer britischen Gesundheitserhebung. Aus anderen Studien weiss man, dass der erwähnte Persönlichkeitstyp am meisten suchtgefährdet ist.

Die Forscher verglichen auch zahlreiche andere Faktoren wie Schulschwierigkeiten, körperliche und geistige Entwicklung in der Kindheit usw. Dabei zeigte sich, dass Unfalltod und Selbstmord viele Risikofaktoren gemeinsam haben. Offenbar gibt es fließende Übergänge zwischen unbewusstem selbstschädigendem Verhalten und einem beabsichtigten Selbstmord.

Quellen: Tanskanen A. et al.: Am J Psychiatry 1998, 155, 129; Neeleman J. et al.: Lancet 1998, 351, 93.

### OBSERVÉ DU COIN DE L'ŒIL

#### Suicide à petit feu

(asp) Un fumeur a certainement déjà entendu dire qu'il «se suicide à petit feu». Des psychiatres finlandais ont découvert que les blocages par rapport à un réel suicide sont plus faibles de moitié chez les fumeurs que chez les non-fumeurs. Cette constatation ressort de la statistique sur le suicide d'une clinique psychiatrique. Les Finlandais n'ont pas essayé de savoir si cette constatation concerne la population en général.

Une équipe de chercheurs hollandais et britanniques a cependant approfondi la question de savoir quels facteurs de risques sont à l'origine d'une mort prématurée par accident ou suicide. La combinaison «manque d'équilibre psychique, peu craintif» est particulièrement dangereuse. Chacun de ces facteurs double le risque de suicide. L'évaluation faite sur la base de cinq mille dossiers établis dans le cadre d'une enquête britannique sur la santé l'atteste. On sait aussi que le type de personnalité cité est le plus exposé à la dépendance.

Les chercheurs ont également comparé de nombreux autres facteurs tels que les difficultés scolaires, le développement physique et mental durant l'enfance etc. Il en est ressorti que la mort accidentelle et le suicide ont en commun de nombreux facteurs de risques. Il semblerait qu'il existe un relais flou entre un comportement inconscient préjudiciable à la santé et l'intention de se suicider.

Sources: Tanskanen A. et al.: Am J Psychiatry 1998, 155, 129; Neeleman J. et al.: Lancet 1998, 351, 93.

### OCCHIATA DI TRAVERSO

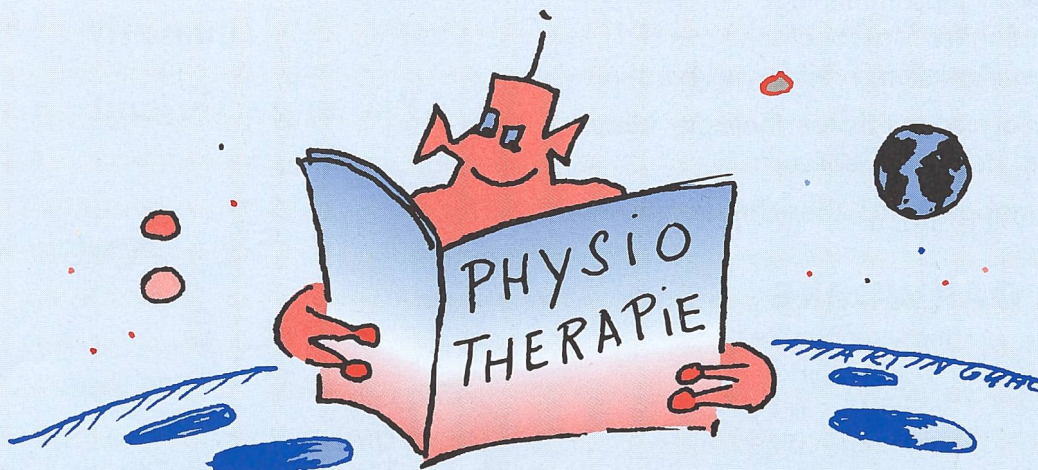
#### Suicidio a rate

(asp) Chi fuma si sarà già sentito dire che sta compiendo un «suicidio a rate». Gli psichiatri finlandesi hanno ora scoperto che nei fumatori la soglia di inibizione per il suicidio effettivo risulta della metà rispetto ai non fumatori. Questa tesi si basa sulla statistica dei suicidi di una clinica psichiatrica. Gli psichiatri finlandesi non hanno indagato se questo fenomeno vale anche per la popolazione in generale.

Un team britannico-olandese ha tuttavia esaminato i fattori di rischio che favoriscono i decessi prematuri per infortunio o suicidio. Particolarmente pericolosa risulta la combinazione «squilibrio psichico – poca paura». Ognuno di questi fattori raddoppia il rischio di suicidio. È quanto risulta dalla valutazione di oltre 5000 dossier raccolti in un sondaggio britannico sulla salute. Da altri studi è risaputo che il suddetto tipo di personalità è il più esposto alla dipendenza.

I ricercatori hanno paragonato anche numerosi altri fattori, come difficoltà a scuola, sviluppo fisico e mentale nell'infanzia, ecc. Ne è risultato che la morte per infortunio e il suicidio hanno molti fattori di rischio in comune. A quanto pare vi è un nesso tra un comportamento autolesionista inconscio e l'atto suicida volontario.

Fonti: Tanskanen A. et al.: Am J Psychiatry 1998, 155, 129; Neeleman J. et al.: Lancet 1998, 351, 93.





## SCHWINN.FITNESS

Schwinn setzt mit der CI-Linie neue Massstäbe in Preis und Leistung. Robust und langlebig, beste Ergonomie, absolut leise, einfache Bedienung. - Fahrrad Aufrecht und Liegend, Stepper.

CI330i Stepper: Unabhängige und präzise Pedalführung, horizontale Pedalen, u.v.m. Preissensation!

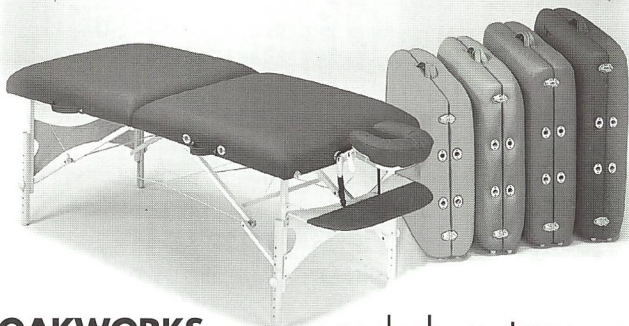


Sind Sie interessiert?  
Bitte fordern Sie die Unterlagen an:

**SYS-SPORT AG**

Pfäffikerstrasse 78 | 8623 Wetzikon | Tel. 01 930 27 77 | Fax 01 930 25 53

## BEHANDLUNGSTISCHE UND PRAXISZUBEHÖR



**OAKWORKS** – zusammenlegbare, transportable oder stationäre Massagetische aus Holz in verschiedenen Modellen, Breiten und Farben.

Ideal für alle Formen der Körpertherapie, Naturheilkunde und privaten Gebrauch.

Informationsmappe und Besichtigungstermin bei:



**OAKWORKS - G.Dawson**

Berninastrasse 9+11

CH-8057 Zürich

Telefon 01 - 312 26 07

Telefax 01 - 312 27 20

**BESUCHSZEITEN** (bitte nur nach vorheriger Anmeldung)

**Mo-Di-Fr-Sa 9-12 u. 14-18 Uhr** (Mi + Do geschlossen)

## MTR MEDIZIN THERAPIE REHAB

Roosstrasse 23  
CH-8832 Wollerau  
Tel. 01 / 787 39 40  
Fax 01 / 787 39 41

### MTT Medizinische Trainingstherapie

- Doppelte/einfache Zugapparate
- Vertikale Zugapparate
- Rotationstrainer
- Multipositionsbänke, Mobilisationstische, Winkeltische
- Hanteln, Stative, Zubehör
- Moduleinheiten
- Behandlungsliegen
- Beratung / Verkauf von Einrichtungen
- Kurse und Schulungen in MTT-Trainings- und Elektrotherapie
- Permanente, attraktive Ausstellung
- Prompter Liefer- und Montageservice
- Komplettes Serviceangebot

Für Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung oder wir orientieren Sie an Ort und Stelle. Vereinbaren Sie einen Besuchstermin.

## Die individuelle Einrichtung

Sauna und Solarium

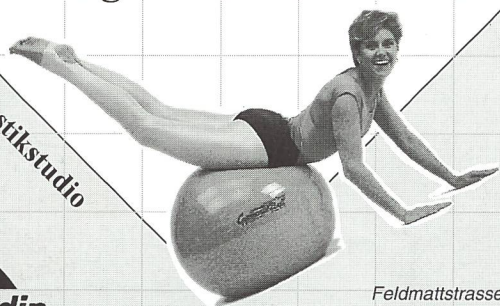
Physikalische Therapie

Gymnastik-Training  
Therapie- und Massageliege  
Lagerungshilfen • Polster • Wäsche  
Reinigungs-, Desinfektions-Pflegeprodukte  
Thermo-Therapie – kalt/warm • Massagematerial  
Vorhänge • Mobiliar • Stühle • Extension-Manipulation  
Infrarot-Solarien • Sauna • Dampfbadprodukte • Hydro-Therapie  
Badezusätze • Elektro-Therapie • Geräte-Zubehör • US-HF-Therapie  
Puls-, Blutdruck-Messgeräte • Anatomisches Lehrmaterial

Innovativ  
in

Planung • Verkauf • Service

Gymnastikstudio



**Jardin**  
Medizintechnik ag

Feldmattstrasse 10  
CH-6032 Emmen  
Tel. 041-260 11 80  
Fax 041-260 11 89



## Kurznachrichten Nouvelles Notizie in breve

### SEKTION ZÜRICH

#### Einladung zur Mitgliederversammlung Selbständige (Angestellte und Gäste willkommen)

##### Datum/Zeit:

Dienstag, 29. September 1998,  
19.00 Uhr

##### Traktanden:

Siehe «Physiolino», beigelegt in dieser Ausgabe

##### Ort:

Universitätsspital Zürich, grosser  
Hörsaal B Ost, Eingang Gloriastrasse

Claudia Muggli  
Präsidentin Sektion Zürich SPV

#### Internet-Homepage ([www.physiozuerich.ch](http://www.physiozuerich.ch)) der Sektion Zürich

Nach mehrmonatiger Vorbereitungszeit in Zusammenarbeit mit unserer Webmasterin Lisa Jans-Ladner konnte ich Ende Juni unseren Auftritt starten.

Wer in Zukunft [www.physiozuerich.ch](http://www.physiozuerich.ch) wählt, hat folgende Vorteile:

Ein ständig neu angepasstes Kursprogramm der Sektion Zürich und anderer Kursveranstalter aus Zürich. Dies gibt in Zukunft eine bessere Jahresübersicht, und die Fort- und Weiterbildungen sind besser planbar. / Wer das Internet für Fort- und Weiterbildungen konsultiert, hat die Möglichkeit, sich früher anzumelden. / Kursbeschreibungen sind ausführlicher und detaillierter als in den «Physiotherapie»-Ausschreibungen. / Es gibt ein Forum für Berichte, Leserbriefe.

Ausser dem Kurswesen gibt es aber vieles mehr:

Inhaltsverzeichnis der USZ-Bibliothek. / Direkter Zugang zur medizinischen Buchhandlung. / Viele Links z.B. zum Schweiz. Dachverband, Deutschen Physiotherapeutenverband, Hermitage usw. / Schülerseite.

/ Physiojob = Temporärjob-Vermittlung. / Kontaktseiten: Aktualitäten aus den Geschäften des Vorstandes usw. / Patienten-Seite: Hier gibt es Möglichkeiten für unsere Mitglieder, Kleininserate für eigenes Kurswesen aufzugeben. Gesundheitstips können uns zugesandt werden usw. / Mitglieder mit eigener Homepage können uns um Links auf ihrer Seite anfragen. / Und und und ... entdecken Sie selber und kreieren Sie mit.

Mit dem Einsetzen dieses neuen Mediums versuchen wir, direkteren Kontakt zu unseren Mitgliedern, Patienten und Interessierten zu bekommen. Durch die Vernetzungen mit anderen Homepages soll ein einfacher zu erreichenderes Informationsnetz aufgebaut werden. Aktualitäten auf eidgenössischer wie auch auf kantonaler Ebene kommen jetzt in kürzester Zeit in Ihre Stube. Der Verband braucht informierte und interessierte Mitglieder. Ich wünsche Ihnen ein spannendes Surfen.

Susi Schubiger, Vorstandsmitglied Sektion Zürich

#### Gesucht: PhysiotherapeutInnen mit Spezialausbildung in Kiefergelenkorthopädie für interdisziplinäre Zusammenarbeit mit Zahnärzten

Die erfreuliche Nachfrage nach unserer Mitarbeit steigt, und deshalb bietet die Sektion Zürich folgenden Einführungskurs an:

##### Kiefergelenkprobleme erkennen und behandeln

Wer bei der Befunderhebung das Kiefergelenk miteinbezieht, weiss, wie oft sich hier Beschwerden finden lassen. Kaum ein Patient, der nichts zu erwähnen hätte – und doch wird dieses kleine, äusserst sensible Gelenk von uns eher stiefmütterlich behandelt.

Da viele verschiedene Faktoren das Gelenk beeinflussen, ist die interdisziplinäre Behandlung Voraussetzung für ein gutes Therapieresultat. In den letzten Jahren haben wir hier eine gute Basis geschaffen, eine – noch kleine – Gruppe von Physio-

therapeuten arbeitet eng mit Zahnärzten und Kieferorthopäden zusammen. Auch haben wir an mehreren Workshops bei Zahnarztkursen (Prof. S. Palla, Klinik für Kaufunktionsstörungen, ZZMK, Universität Zürich) unsere Behandlungsmethoden demonstrieren können.

Dieser Kurs soll eine umfassende Einführung in dieses interessante Gebiet sein: eine Motivation zum Aufbau einer möglichen Spezialisierung und daraus resultierenden Zusammenarbeit mit Zahnärzten und Kieferorthopäden und eine Aufklärung über Behandlungskonzepte von verschiedenen Weiterbildungsmöglichkeiten.

Die Kursausschreibung: siehe unter Kursausschreibungen Sektion Zürich oder in unserem Internet:

[www.physiozuerich.ch](http://www.physiozuerich.ch)

#### Welche Forschung braucht die Physiotherapie?

Workshop des Forschungsfonds der Sektion Zürich als Antwort auf die Umfrage vom April 1998.

##### Wir bieten

– Referate: Eling de Bruin, dipl. Physiotherapeut und Bewegungswissenschaftler:

*Überblick: Die internationale Forschung in der Physiotherapie.*

– Jaap Fransen, dipl. Physiotherapeut und Bewegungswissenschaftler:

*Praxisorientierte Physiotherapie-Forschung.*

##### Gruppenarbeit

Fragestellungen aus der Praxis. Leitung: Eling de Bruin, Jaap Fransen und Delphini Attinger, wissenschaftliche Mitarbeiterin Labor für Biomechanik ETH Zürich.

##### Wir erwarten als Grundlage zur Gruppenarbeit

Von jedem/jeder Teilnehmer/in eine schriftlich formulierte Frage aus seinem/ihrer Interessensgebiet

(Forschungsthema) mit kurzer Begründung. (Muss an den Workshop mitgebracht werden, oder kann vorab, zu unserer Information mit der Anmeldung an das Sekretariat geschickt werden.)

##### Wir setzen uns zum Ziel und unterstützen mit Supervision

- Vernetzung von Ideen
- Entstehung von gemeinsamen Forschungsprojekten
- Veröffentlichung der Ergebnisse

**Datum:** Samstag, 21. Nov. 1998

**Ort:** Universitätsspital Zürich

**Zeit:** 10.00 bis ca. 15.00 Uhr

**Kosten:** gratis

**Verpflegung:** Personalrestaurant USZ

**Teilnehmerzahl:** max. 20

##### Schriftliche Anmeldung:

Sekretariat SPV Sektion Zürich  
Monika Flückiger  
Haldengutstrasse 13  
8305 Dietlikon



## SEKTION FREIBURG

*Liebe Mitglieder,*

Das Eidgenössische Justiz- und Polizeidepartement hat den Rekurs der Freiburger Krankenkassen am 17. Juli 1998 aufgehoben. Eine erfreuliche Nachricht vor den Ferien!

Praktisch bedeutet dies für uns:

- Wir stellen weiterhin Rechnung zum alten Tarif nach «Tiers Garant»-System (vergleichbar mit neuem Schweizer Tarifvertrag zum Taxpunktwert von Fr. 1.13).
- Die Krankenversicherer sind verpflichtet, aufgeschobene offene Rechnungen zu begleichen.

– Diese Nachricht an alle Patienten weiterleiten, auch an die, die schon bezahlt haben.

Letzte Neuigkeit:

Die Freiburger Krankenversicherer haben beim Staatsrat eine Bittschrift eingereicht; dieser soll den definitiven Taxpunktwert festlegen. Wir danken Euch allen für Euren Kampfgeist und Euren Einsatz; unser Zusammenhalten bringt Früchte! In der Zwischenzeit möchten wir Sie, liebe(r) Kollege(in), herzlich grüssen.

Der Vorstand / Die Tarifkommission

*Cher(e)s Membres,*

L'Office des recours du Département fédéral de justice et police (DFJP) a levé l'effet suspensif du recours de la Fédération fribourgeoise des assureurs-maladie (FFAM) en date du 17 juillet 1998. Une information que nous réjouis tous avant les vacances.

Pratiquement, cela signifie que:

- Nous continuons de facturer en tiers garant au tarif fribourgeois (qui correspond à une valeur de point de Fr. 1.13 selon la nouvelle convention suisse).
- Les assureurs maladie sont tenus de rembourser les factures en suspens.

– Il faut propager cette information à tous nos patient(e)s, aussi bien à ceux qui nous ont payé qu'aux autres.

Dernière nouvelle:

La FFAM rompt les négociations et dépose une requête auprès du Conseil d'Etat pour la fixation définitive de la valeur du point.

Nous vous remercions tous et toutes pour votre combativité et votre esprit de corporation. Nous apercevons que l'attitude commune dont vous avez fait preuve porte enfin ses fruits! Dans l'attente d'un règlement de ce conflit, nous vous prions de recevoir, cher(e)s collègues, nos meilleures salutations.

Le comité / La commission tarifaire

## SEKTION TESSIN

Gentili colleghi e colleghe, la Federazione Svizzera dei Fisioterapisti è lieta di potervi riproporre l'opportunità di seguire un corso con il Prof. Levy Rahmani, docente presso il Loewenstein Rehabilitation Center di Tel Aviv.

Il Prof. Dr. L. Rahmani si occupa di Riabilitazione Neuropsicologia con notevoli risultati e riconoscimenti internazionali, psicologo d'origine rumena, è stato per anni direttore del reparto di neuropsicologia dell'Ospedale Universitario di Tel Aviv, dove si è occupato di Riabilitazione in soggetti traumatizzati, per lo più a seguito d'incidenti stradali. Attual-

mente opera presso il «Löwenstein Rehabilitation Center», nel campo dei disturbi del pensiero logico, della memoria, della comunicazione e, quindi, dà molto importanza agli esercizi di matematica ed alla riabilitazione attraverso l'uso del computer. Egli ritiene che questo tipo di lavoro sia proficuo anche per soggetti portatori di lievi handicap o, addirittura, per i bambini «normodotati», il che renderebbe l'insegnamento provocatorio e stimolante. Rivolgetevi alla rubrica corsi per ulteriori informazioni.

Commissione Corsi Ticino

## LESERBRIEFE

In dieser Rubrik werden freie Meinungen der Leserschaft publiziert. Diese müssen nicht mit der Meinung der Redaktion übereinstimmen.

### Kritik zum «Berufsbild im Internet»

Interessiert haben wir die Juni-Ausgabe der «Physiotherapie» gelesen, und wir haben uns gefreut, dass auch der SPV eine Homepage auf dem Internet eingerichtet hat. Etwas paradox erscheint uns aber doch, dass ein so modernes Medium ein so altmodisches Berufsbild vermittelt. Wie ist es möglich, dass die passiven Therapien derart in den Vordergrund gestellt werden, wo sich doch jeder Physiotherapeut jedes Jahr in spezifischen Untersuchungs- und Behandlungstechniken und -konzepten weiterbildet?

Diese Tatsache sowie das «clinical reasoning» ermöglichen uns eine spezifische Untersuchung und einen gezielten und individuellen Behandlungsaufbau für jeden Patienten. Der zeitgemässe Physiotherapeut versucht, dem Patienten zu helfen,

gesund zu werden und ihm im Heilungsprozess kompetent zur Seite zu stehen. Dies im Gegensatz zu dem in der Homepage bildlich und wörtlich dargestellten, auf Händen getragenen Patienten.

Das momentan dargestellte Berufsbild entspricht absolut nicht dem Bild der modernen Physiotherapeuten (siehe Seite 34, «Physiotherapie»-Ausgabe Januar 1998):

- mit hoher Fachkompetenz
- mit dem über viele Jahrzehnte erworbenen Erfahrungswissen
- der/die eine steigende Beachtung in den Bereichen Rehabilitation, Sport, Prävention, Ergonomie und Beratung findet.

Frage: Könnten und sollten wir uns nicht deutlich abgrenzen von Masseuren und Wellnessinstruktoren? Es ist uns ein Anliegen, dass die Homepage in diesem Sinne angepasst wird.

Susanne Frei, Peter Mottier, Gabi Schärer  
Physiotherapie P. Mottier, Winterthur

### Replik

Für Ihre Anregung betreffend den Internet-Auftritt des SPV, insbesondere das Berufsbild, danken wir Ihnen bestens. Sie haben recht: Dem SPV ist es bewusst, dass ein Berufsbild von Zeit zu Zeit einer Anpassung bedarf. Der von Ihnen angesprochene Artikel in der Januar-

ausgabe weist in diese Richtung. Auf den Webseiten des SPV wurde das heute noch gültige Berufsbild plazierte. Dieses genießt die Anerkennung des SRK. Die Billigung und Anerkennung des SRK wird auch für eine spätere allfällige Modifikation des Berufsbilds entscheidend sein.

Die Redaktionskommission

### Zukunft aktiv mitgestalten

Wir werden in Zukunft vertraglich die Pflicht der Weiterbildung übernehmen. Die Kosten sind im Tarif berücksichtigt. So soll garantiert werden, dass unsere Leistung auch ihren Wert hat. Dem gegenüber muss die Qualität auch überprüfbar werden.

Das erscheint mir im ureigensten Interesse der Physiotherapie und ein äusserst vitales Anliegen. Doch

müssten Studien mit den entsprechenden Statistiken erarbeitet werden und Publikationen in unserer Verbandszeitschrift erscheinen. Solche Arbeiten sollte nach meiner Meinung unser Zentralvorstand lancieren und in Auftrag geben.

Wir wären ein riesiges Potential an Therapeuten, die bereit sind, ihre Behandlungen je nach Krankheitsbild gezielt zu dokumentieren und



einer zentralen Stelle zukommen zu lassen, die erfasst und sammelt. Damit erhielten wir Argumente gegenüber den Vertragspartnern. Dass diese Datenerfassung Kosten verursacht, ist mir bewusst. Doch es erscheint mir für die Zukunft des Berufes unerlässlich, die Wirkung der

physikalischen Therapie wissenschaftlich korrekt zu dokumentieren. Vielleicht haben wir so eine Chance, neues Selbstvertrauen zu gewinnen und unsere Zukunft aktiv mitzugestalten.

Philipp Saladin, Sissach, dipl. Physiotherapeut

## ANDERE VERBÄNDE

### Die Bindegewebs-Tastdiagnostik als Technik zur Kontrolle der physiotherapeutischen Arbeit

Die Bindegewebs-Tastdiagnostik BTD ist eine Technik, die es Physiotherapeutinnen und -therapeuten ermöglicht, ihre Arbeit am Bewegungsapparat besser zu kontrollieren. Sie erlaubt eine unmittelbare Aussage über Fortschritt und Erfolg der Therapie.

Grundsätzlich handelt es sich bei der BTD um ein während der Behandlung praktizierbares Tastverfahren, bei der die Spannung der Haut und Unterhaut am Rücken diagnostiziert wird. Die Technik basiert darauf, dass sich jede physiotherapeutische Anwendung unmittelbar in Spannungsveränderungen der dazugehörigen paravertebralen Bindegewebszonen äussert. Ziel ist es, z.B. eine manuelle therapeutische Behandlung am Fuss so zu gestalten, dass letztlich das paravertebrale Bindegewebe hinsichtlich seiner Spannung ausgeglichen ist. Die BTD hilft, Therapiereize im Sinne dieses Spannungsausgleichs zu setzen. Sie beantwortet damit die Fragen nach Behandlungsort, Relevanz der Therapiereize und nötiger Intensität der gewählten Behandlung.

#### Wer ist die Arbeitsgemeinschaft für Bindegewebs-Tastdiagnostik?

Die BTD ist eine Entwicklung von Werner Strebel, Physiotherapeut in der Rehaklinik Bellikon. Die zunehmende Verbreitung der Technik (z.B. Rehaklinik Bellikon, Physiotherapieschule Schinznach usw.) hat letztes Jahr dazu geführt, eine Arbeitsgemeinschaft zu gründen mit dem Ziel, die BTD der Medizin zu

gänglich zu machen. Mit über 70 Personen konnte eine erste Fachtagung im vergangenen Mai durchgeführt werden.

#### Welche Ziele verfolgt die Arbeitsgemeinschaft?

Die Arbeitsgemeinschaft bezweckt die Förderung,

- des Erfahrungsaustausches,
- der weiteren Erforschung der BTD,
- der Aus- und Weiterbildung von Fachkräften,
- der Einführung der BTD in der Medizin, mit dem Ziel einer Verbreitung als allgemein gültige und anerkannte Methode in der medizinischen Diagnostik und Therapie.

Zu diesem Zweck befasst sich die Arbeitsgemeinschaft gegenwärtig in erster Linie mit der Erfassung der im Bindegewebe tastbaren klinischen Phänomene. Sie erarbeitet die grundlegenden Erklärungsmodelle und entwickelt eine allgemein gültige und verständliche Terminologie. Daneben besteht ein wichtiger Anteil ihrer Arbeit im Aufbau eines Kurswesens für die Grund- und Weiterbildung in der BTD.

Nähere Informationen über die Aktivitäten der Arbeitsgemeinschaft für Bindegewebs-Tastdiagnostik erhalten Sie über

Linda Hämmerle  
Altweg 16, 8047 Zürich  
Telefon/Telefax 01 - 401 43 41  
(Sekretariat)

Christine Walder Lemcke

## ANDERE VERBÄNDE

### KinderphysiotherapeutInnen organisieren sich

Das physiotherapeutische Angebot für Kinder in der Schweiz droht zu schrumpfen, da die seit Jahren angestrebten Änderungen auch in der letzten Tarifrevision – mit den Versicherungen – keine wesentlichen Verbesserungen hervorbrachten. Das bedeutet, dass KinderphysiotherapeutInnen nach wie vor die zeitintensiven Behandlungen von Kindern nicht kostendeckend abrechnen können. Immer weniger KinderphysiotherapeutInnen können sich ihre Praxis «leisten», und in den Kinderspitälern bewegt sich die Kostenstellenrechnung aufgrund der schlechten Tarifsituation noch mehr in die roten Zahlen. Diese Tendenz ist der Behandlungsqualität sicher nicht förderlich.

Erschwerend kommen Sparmassnahmen im Gesundheitswesen, der Boom der alternativen Therapien und die schlechte Lobby der KinderphysiotherapeutInnen, die eine Minderheit im Gesamtverband der Schweizerischen PhysiotherapeutInnen darstellt, hinzu.

Kinder mit körperlichen Behinderungen und auch die akut erkrankten Kinder (z.B. Krebskranke und brandverletzte Kinder, Unfallkinder) in den Kinderspitälern wären die Benachteiligten, da eine ausreichende physiotherapeutische Betreuung nicht mehr garantiert/finanziert werden kann. Der Druck mobilisierte in kurzer Zeit 200 TherapeutInnen, die sich zur gesamtschweizerischen Interessengemeinschaft Physiotherapia Paediatrica zusammengeschlossen haben.

Unter dem Motto «Gemeinsam stark» trafen sich am 20. Juni 1998 73 der insgesamt 200 Mitglieder der IG Pädiatrie. Im Hörsaal des Kinderspitales Zürich informierten die Initiantinnen über die Entstehung und die Zielsetzungen der IG und motivierten viele Mitglieder zu einer aktiven Mitarbeit. Die Gemeinschaft strebt u.a. an, durch Fokussierung der Kräfte mehr Einfluss auf die Berufspolitik zu nehmen, Instrumente zur Qualitätssicherung zu

entwickeln, über Fort- und Weiterbildung zu informieren, Fachtagungen zu organisieren, die Öffentlichkeit über ihren Beruf zu informieren und sich national und international im Bereich der Kinderphysiotherapie zu vernetzen. Des weiteren ist ein auf die pädiatrische Grundausbildung aufbauendes Ausbildungskonzept geplant. Einerseits sind Ausbildungsmöglichkeiten, z.B. Kinderorthopädie, zu schaffen, andererseits sind sie so zu konstruieren, dass «KinderphysiotherapeutIn» ein geschützter Name wird. Angestrebt wird, dass die Tarife aufgrund eines garantierten Behandlungsqualitätslevels angehoben werden und nur noch «Post Graduate» KinderphysiotherapeutInnen mit diesem Tarif abrechnen dürften.

Eine Vereinsgründung wird im nächsten Jahr angestrebt. Die finanziellen Mittel für die Umsetzung der Ziele sollen durch Mitgliederbeiträge und zukünftige Sponsoren gedeckt werden.

Interessenten, die Mitglieder werden möchten oder Beiträge, finanziell oder aktiv leisten wollen, melden sich bei:

Ellen Wulfers, Therapiestelle für Kinder, Schulhausweg 10, 5442 Fislisbach, Telefon 056 - 493 10 04 oder via E-Mail unter physio@kispi.unizh.ch. Die Jahresmitgliedschaft beträgt Fr. 50.–. Das nächste Treffen der Resortleiterinnen findet am 19. September 1998 statt.

PS: Die IGPäd hat Kontakt mit dem Schweizerischen Verband der Physiotherapeuten aufgenommen. Dieser hat bereits Unterstützung signalisiert.

Bericht: Hilde Kunz  
Telefon/Telefax 01 - 422 16 68  
E-Mail: blubber@werbemanufaktur.ch

Kontaktperson:  
Resortleiterin Christa Timmerer  
Universitäts Kinderspital Zürich  
Steinwiesstrasse 75, 8032 Zürich  
Telefon 0041 - 1 - 266 71 11  
physio@kispi.unizh.ch



## AUTRES ASSOCIATIONS

## Reseau européen de l'enseignement supérieur en kinésithérapie

- European Network of Physiotherapy in Higher Education
- ENPHE NEWS

### Résumé de la 4<sup>e</sup> lettre de l'ENPHE – mai 1998

Lors de la dernière assemblée générale de Bruxelles en avril 1997, Mme Pirkko Kuurne, de Finlande, a été élue présidente de l'ENPHE. Dans le «mot du Président», elle plaide en faveur de la formation, qui est l'une des principales recettes pour s'adapter au changement de société. C'est aussi un moyen essentiel de traiter bon nombre de problèmes, comme le chômage, l'aliénation et le ralentissement économique.

Elle insiste sur l'aspect social de la formation et sur les besoins de communication et de réflexion pour concrétiser les idées. Son message est le suivant: «L'ENPHE a une charte, l'ENPHE a des projets. Mais la seule voie qui permettra de travailler ensemble est de se connaître mutuellement et d'avoir une confiance mutuelle. Toutes les communications par courrier, même électronique, ne sont pas suffisantes pour assurer une réelle coopération».

En conclusion, elle remercie toutes les écoles qui sont déjà membres de l'ENPHE et lance un appel aux autres.

Mary Garrett (Irlande), vice-présidente de l'ENPHE et ex-présidente, présente les réalisations de l'ENPHE ces cinq dernières années. Nous retiendrons essentiellement la liste des écoles ou instituts de formation en massokinésithérapie et physiothérapie en Europe. Le listing complet de plus de 400 institutions sera prochainement édité sur disquette informatique et sur le Net, grâce à

la collaboration du Comité Permanent de Liaison des Kinésithérapeutes de l'Union Européenne (SLCP) et de la Confédération Mondiale pour la Thérapie Physique Europe (WCPTÉ).

L'ENPHE a commencé l'étude d'un programme de Master Européen à l'initiative de l'ENPHE destiné aux enseignants en physiothérapie. Ceux-ci auront ainsi l'opportunité de suivre une nouvelle formation post-diplôme. Il est envisagé que cette formation soit multi-site, que des méthodes d'enseignement à distance soient utilisées à chaque fois que cela est possible. Une réunion mettant en place la stratégie et un programme est prévue en automne 1998 à Brindisi, en Italie.

Le secrétaire général, Jean-Michel Lardry (France), chargé du secrétariat en langue française, fait part de sa déception de voir la démission du secrétaire général anglophone. Malgré cette surcharge, il a accepté de travailler dans des conditions difficiles et d'assurer la mission que lui ont confiée les membres de l'ENPHE. Il insiste vivement pour que des réalisations concrètes intéressent l'ensemble des adhérents soient menées à terme. Il propose trois axes essentiels à étudier: programme d'échange d'étudiants, programme d'échange d'enseignants et mise au point d'un Master Européen. Ces différents objectifs visant à la mise en place d'une véritable Europe de la kinésithérapie seront évoqués lors de la prochaine réunion du groupe de coordination et lors de l'assemblée générale de 1999. Différents projets nationaux sont présentés dans ce document.

Mireille Clerc

*Leben wie alle*  
**PRO INFIRMIS**  
 im Dienste behinderter Menschen

## MARKT

## Möbelkauf mit echten Rabatten

Bereits seit Jahren bietet die büwo-Einkaufshilfe ihren Partnern die Möglichkeit, Möbel mit echten Rabatten von 20 bis 23 Prozent einzukaufen. Als Mitglied des Schweizerischen Physiotherapeuten-Verbandes gehören Sie zu einem ausgewählten Kundenkreis, dem die büwo-Einkaufshilfe das ganze Jahr hindurch Möbel führender Hersteller und Grossisten zu attraktiven Konditionen offeriert. Dank kostensparender Organisation und vorteilhaften Grossabschlüssen können mit dem büwo-Einkäuferausweis in Fabrik-ausstellungen, verteilt über die ganze Schweiz, Möbel mit 20 bis 23 Prozent Barbezahlsrabatt eingekauft werden.

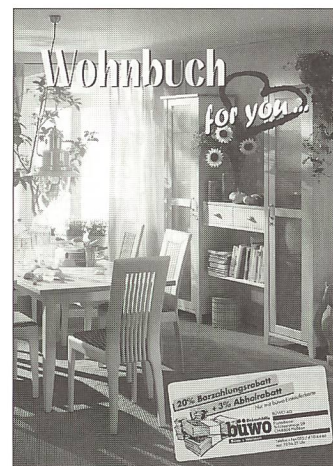
### Geld sparen, aber gewusst wo und wie?

Zusammen mit dem büwo-Einkäuferausweis erhalten Sie eine Adressliste der beteiligten Engros-Fabrik-ausstellungen. Diese sind in der ganzen Schweiz zu finden. Also auch in Ihrer Nähe. Dort können Sie, ohne Voranmeldung, die grossflächigen Ausstellungen mit dem Vollsortiment des gesamten Wohnbereiches in Ruhe und unverbindlich besichtigen. Fachberater helfen Ihnen, wenn es um Fragen der Qualität, der Masse, der Lieferung usw. geht. Und am Schluss werden Ihnen die versprochenen büwo-Konditionen gewährt. Immerhin echte 20 bis 23 Prozent Barzahlungs-rabatt.

### Keine Lockvogelpolitik

Umsichtige und preisbewusste Firmenpolitik, verbunden mit Sonderkonditionen, erlauben es, dieses Angebot das ganze Jahr über aufrechtzuerhalten. Die Lieferung und Montage erfolgt franko Haus und wird durch jeweils zwei Fachleute fachgerecht ausgeführt.

Die Montage und das Aufstellen Ihrer Möbel erleben Sie, während Sie in Ruhe eine Tasse Kaffee trinken – und dies alles ohne Mehrkosten. Aber auch die Garantieleistungen bieten Ihnen die Gewähr, dass Ihnen Ihre Qualitätsmöbel lange Freude bereiten werden.



Falls Sie die büwo-«Rabattkarte» noch nicht besitzen, fordern Sie diese unter Telefonnummer 055-410 44 66 (10 bis 21 Uhr) an und stürzen sich in ein Möbelparadies (Adressen siehe Rückseite Karte). Der SPV und die büwo-Einkaufshilfe wünschen Ihnen dabei viel Spass.

## BUCHEMPFEHLUNG

J. Aebi-Müller / I. Gloor-Moriconi / P. Koch

### Funktionelle Nachbehandlung von Patienten mit künstlichem Hüftgelenk

1997; 63 Seiten, Abb., kartoniert; Fr. 38.–.

Zuerst werden die anatomischen und biomechanischen Grundlagen des Hüftgelenkes und der Totalpro-

these sowie die wesentlichen Operationsschritte und postoperativen Komplikationen beschrieben. Die Prinzipien der Gangschule und der perioperativen Physiotherapie werden dargestellt. Grosser Wert wird auf praktische Übungen gelegt. Der Stoff wird mit zahlreichen Skizzen und selbsterklärenden Fotografien vermittelt.



## Kursangebot SPV

### Interdisziplinäres Kursangebot des Schweizerischen Physiotherapeuten-Verbandes SPV 1998/1999

#### 1998

- **Buchhaltung und Steuern** 26. 08.
- **Bessere Teamleistung durch MitarbeiterInnenführung** \* 07. 09. – 11. 09.
- **Kommunikation im beruflichen Umfeld** \* 14. 09. – 16. 09.
- **Mehr Erfolg durch «kundenorientiertes Verkaufen»** 25. 09.
- **Praktisches Angehen und Umsetzen von Projekten** 14. 10. – 16. 10.
- **Unternehmerisches Auftreten als Chance im heutigen Umfeld** 09. 11. – 10. 11.
- **Personalmanagement als Vorgesetzte** \* 09. 11. – 11. 11.
- **Einführung in berufspädagogische Fragestellungen** \* 14. 12. – 17. 12.

#### 1999

- **Wettbewerb bei Institutionen des Gesundheitswesens** 15. 1.
- **Versicherung/Vorsorge und Arbeitsrecht** 22. 03.
- **Fachübergreifende Themen** 30. 03. – 31. 03.
- **Berufspädagogik 1** \* 12. 04. – 15. 04.
- **Steigerung von Lerneffizienz und Informationsaufnahme durch Gedächtnis- und Kreativitätstechniken** 22. 04. – 23. 04.
- **Leistungsbeurteilung in der Schule** 17. 05. – 19. 05.
- **Berufspädagogik 2 + 3** \* 25. 05. – 28. 05.
- **Arbeitstechnik** 27. 05. – 28. 05.
- **Trends in der Physiotherapie** 17. 06. – 19. 06.
- **Berufspädagogik 2 + 3** \* 28. 06. – 30. 06.
- **Auswertung und Beurteilung von Lernprozessen** \* 23. 08. – 24. 08.

\* Diese Kurse werden an verschiedenen Daten durchgeführt. Das Bildungssekretariat erteilt weitere Auskünfte (Telefon 041 - 462 70 60).

Für weitere Details fordern Sie bitte unverbindlich und kostenlos unsere Broschüre «Fort- und Weiterbildungsangebot 1998/99» an!

## Corsi di formazione FSF

**TI 2 Trends in fisioterapia** 12. 11. – 14. 11.

Per ulteriori dettagli la preghiamo di voler, senza impegno, richiedere il nostro opuscolo gratuito «Fort- und Weiterbildungsangebot 1998/99 – Corsi di formazione FSF in lingua italiana».

### Mehr Erfolg durch «kundenorientiertes Verkaufen»

**Zielpublikum:** PhysiotherapeutInnen und Angehörige anderer Berufe, die bereits freipraktizierend sind oder beabsichtigen, sich selbständig zu machen. Dies ist ein Kurs für alle, die erkennen, dass einzig PatientInnen/KundInnen und PartnerInnen über die Existenzsicherung entscheiden.

**Zielsetzung:** Die KursteilnehmerInnen setzen sich mit ihren PatientInnen-/KundInnenbeziehungen kritisch auseinander und kennen die unterschiedlichen Motive und Erwartungen ihrer PatientInnen/KundInnen sowie PartnerInnen. Sie lernen, «sich selbst» und ihr Unternehmen besser zu «verkaufen» und erkennen Chancen und Möglichkeiten von individuellen, zusätzlichen Dienstleistungen. Sie können die Frage «warum wählen PatientInnen/KundInnen meine Praxis?» beantworten.

**Dozent:** Daniel Wolfisberg

**Datum/Ort:** 25. September 1998, Olten

**Kosten:** SPV-Mitglieder: Fr. 280.– / Nichtmitglieder: Fr. 320.–

### Trends in fisioterapia

**Indirizzo:** Per tutti i fisioterapisti e coloro che vogliono aggiornare le loro conoscenze sulla salute pubblica in rapporto alla fisioterapia, in particolare per i fisioterapisti che hanno un compito nell'ambito dell'insegnamento.

**Obiettivo:** I partecipanti conoscono i sviluppi, i metodi e i mezzi più attuali della fisioterapia (teoria, pratica, professionalità e etica). Un corso di grande attualità.

**Docente:** Marco Borsotti, Davos

**Data:** 12–14 novembre 1998

**Luogo:** Ticino, ma luogo ancora da definire

**Costo:** Membri FSF: Fr. 720.– / Non membri: Fr. 830.–

### Anmelde-/Bestellitalon

☐ Hiermit melde ich mich für folgende/n Kurs/e an:

\_\_\_\_\_

☐ Ich möchte detaillierte Informationen zu folgendem/n Kurs/en:

\_\_\_\_\_

☐ Ich bestelle hiermit unverbindlich und kostenlos die Broschüre «Fort- und Weiterbildungsangebot 1998» des SPV.

Name: \_\_\_\_\_

Vorname: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

**Einsenden für deutschsprachige Kurse an:**

**Per i corsi in lingua italiana inviare a:**

Schweizerischer Physiotherapeuten-Verband SPV, Bildungssekretariat  
Postfach, 6204 Sempach-Stadt





## SPV-Kurse, -Tagungen Cours, congrès FSP Corsi, giornate d'aggiornamento FSF

Bitte für die Teilnahme an Veranstaltungen der Sektionen und Fachgruppen den offiziellen Anmeldetalon auf Seite 51 benutzen!

### SECTION GENÈVE

#### Formation continue pour la physiothérapie Modalités de participation pour Genève

**Inscription:** Ecole de Physiothérapie  
16, boulevard de la Cluse, 1205 Genève  
Téléphone 022 - 320 57 03  
Téléfax 022 - 320 42 10

Dès réception de la finance, l'inscription est confirmée par écrit, dans la mesure des places disponibles et par ordre d'arrivée. Dans le cas contraire, la somme est remboursée au plus vite.

**Païement:** Crédit Suisse Champel, CCP N° 12-35-2, en faveur de la FSP – Formation continue, compte N° 244372-71.

Faire mandat international si nécessaire:

- Mentionner le numéro du cours sur le bulletin ou ordre de virement
- Les horaires des cours sont communiqués avec la lettre de convocation
- Tout désistement sera facturé 10% du prix d'inscription pour frais administratifs.

#### Programme 1998

| No   | Cours   | Dates 1998                   | Prix      |
|------|---|------------------------------|-----------|
| 9802 | <b>Spiraldynamik – Présentation</b><br>Mme Y. Deswarte              | 11 oct.                      | Fr. 150.– |
| 9809 | <b>Concept Sohier IV – Pied – Révision cours I et II</b><br>M. Haye | 21 et 22 nov.                | Fr. 350.– |
| 9810 | <b>Concept Sohier V – Révision du cours II</b><br>M. Haye           | 5 et 6 déc.                  | Fr. 350.– |
| 9818 | <b>Trigger Points – Formation de base</b><br>B. Grosjean            | 7 au 8 nov.<br>28 et 29 nov. | Fr. 720.– |

nombre de jours modifié

| No   | Cours   | Dates 1998  | Prix       |
|------|---|---|------------|
| 9821 | <b>Traitement physique des œdèmes selon Földi</b><br>D. Tomson / D. Klumbach / Dr D. Schuchardt | 17 au 19 sept.<br>2 et 3 oct.<br>12 au 14 nov.<br>4 et 5 déc. | Fr. 1400.– |
| 9822 | <b>Microkinésithérapie A, B, C</b><br>D. Grosjean   | 25 et 26 sept.<br>6 et 7 nov.<br>18 et 19 déc.                | Fr. 1620.– |
| 9823 | <b>Microkinésithérapie PA</b><br>D. Grosjean  | 9 et 10 oct.  | Fr. 540.–  |
| 9824 | <b>Microkinésithérapie PB</b><br>D. Grosjean  | 4 et 5 déc.   | Fr. 540.–  |
| 9825 | <b>Concept Maitland – Niveau I (Module I et II)</b><br>Mme E. Maheu                             | 5 au 9 oct.<br>12 au 16 oct.<br>30 nov. au 4 déc.             | Fr. 2350.– |
| 9826 | <b>Concept Maitland – Module I</b><br>Mme E. Maheu  | 5 au 9 oct.<br>12 au 16 oct.                                  | Fr. 1600.– |
| 9827 | <b>Mobilisation des tissus neuroméningés</b><br>Mme E. Maheu                                    | 6 au 8 déc.   | Fr. 500.–  |

**Responsable:** John Roth, 12, av. de Gallatin, 1203 Genève  
Téléphone 022 - 345 27 27 / Téléfax 022 - 345 41 43

### Médecine Orthopédique Cyriax

Par Deanne Isler, enseignante dipl. Médecine Orthopédique

**Dates/Horaires:** A. Samedi, 10 octobre 1998, 9 h 00–17 h 00  
Lésions non osseuses + étude du coude (Théorie et pratique)  
B. Samedi, 21 novembre 1998, 9 h 00–17 h 00  
Etude de l'épaule (Théorie et pratique)  
C. Dimanche, 22 novembre 1998, 9 h 00–17 h 00  
Cours de récapitulation/perfectionnement: rachis lombaire + membre inférieur  
(Pour physiothérapeutes ayant déjà suivi des cours en Médecine Orthopédique)

**Lieu:** Ecole de Physiothérapie de Genève, Bd. de la Cluse 16

**Inscription:** Deanne Isler  
Téléphone 022 - 776 26 94 / Téléfax 022 - 758 84 44

**Prix par cours:** Fr. 130.– (Cours A et Cours B) / Fr. 100.– (Cours C)

**Païement:** CCP 12-20337-7 en faveur de Deanne Isler

**Participation:** maximum 16 personnes

**Date de limite** 10 septembre (Cours A)

**d'inscription:** 10 octobre (Cours B et C)

# WEITERBILDUNG

Aus der Praxis –  
für die Praxis.



## SEKTION ST. GALLEN/APPENZELL

**Qualitätssicherung im Gesundheitswesen (Physiotherapie)**

- Referentin:** Kirsten Engelhard, Personalreferentin Sick Electronic BRD
- Ziele/Inhalt:**
- Welcher Qualifikationsstand ist erforderlich, um einen Qualitätsstandard zu erreichen?
  - Wie lassen sich Qualitätsmerkmale in die Praxis umsetzen?
  - Was ist ein Qualitätsregelkreis usw.?
- Datum:** Samstag, 10. Oktober 1998
- Zeit:** 10.00 bis 16.00 Uhr (09.30 Uhr Empfang mit Kaffee)  
Pause / Lunch 12.00 bis 13.00 Uhr
- Ort:** Hotel Herisau, Bahnhofstrasse 14, 9100 Herisau  
Telefon 071 - 354 83 83 / Telefax 071 - 354 83 80
- Kursgebühr:** SPV-Mitglieder: Fr. 100.– (inkl. Lunch)  
Nichtmitglieder: Fr. 120.– (inkl. Lunch)
- Teilnehmerzahl:** maximal 25 Personen
- Anmeldeschluss:** 15. September 1998
- Auskunft:** Sekretariat SPV Sektion St. Gallen/Appenzell  
Sonja Blees, Schützenstrasse 45, 9100 Herisau  
Telefon 071 - 351 37 38 / Telefax: 071 - 352 11 53
- Zahlung:** PC Konto 90-11977-6  
SPV Sektion SG/APP, 9100 Herisau

## SECTION VALAIS

## Conférence-Débat

**Rééducation après lésions ligamentaires du genou**

- Conférencier:** Khelaf Kerkour, auteur du livre sur ce thème
- Date:** Vendredi 9 octobre 1998, à 20 h 00
- Lieu:** Hôpital Régional, Rue de la fusion, 1920 Martigny  
Téléphone 027 - 721 98 71 / Téléfax 027 - 721 94 35
- Prix:** Frais de participation: Fr. 50.– avant le 30.9.98\*  
Fr. 60.– après le 30.9.98\*  
A verser au CCP 19-94-9 Hôpital Régional de Martigny (mention «conférence lésions genoux»)
- Informations:** \* Le livre sera disponible sur place au prix de Fr. 30.–.  
\* Une attestation de participation sera remise.

**Cours de taping**

- Enseignant:** Khelaf Kerkour
- Contenu:** Théorie et pratique des tapings (élastiques et rigides) le plus couramment utilisés. La cheville, le genou, l'épaule, les doigts et le niveau lombaire seront abordés.
- Date:** Samedi 10 octobre 1998, de 9 h 00 à 17 h 00
- Lieu:** Hôpital Régional, Rue de la fusion, 1920 Martigny  
Téléphone 027 - 721 98 71 / Téléfax 027 - 721 94 35
- Prix:** Fr. 180.– (matériel compris)  
A verser au CCP 19-94-9 Hôpital Régional de Martigny (mention «cours de physio taping»)
- Informations:** Le nombre de participants étant limité, les inscriptions seront enregistrées après le versement.  
Une cassette formative sera disponible au prix de Fr. 50.–.

## SECTION VAUD

**Renseignements et inscriptions pour les cours:**

Secrétariat FSP VD, 2, avenue Agassiz, 1001 Lausanne  
Téléphone 021 - 319 71 11 / Téléfax 021 - 319 79 10

**Formation continue pour la physiothérapie****Cours No 6****Gestion des facteurs psychosociaux dans la relation thérapeutique avec des patients souffrant de douleurs chroniques**

- Intervenant:** M. Olivier Real, Psychologue, psychothérapeute
- Contenu:** Approche de la relation thérapeutique par l'échange entre les participants et l'intervenant, présentation de situations par les participants. Elaboration d'une synthèse théorique permettant de définir des objectifs relationnels et des techniques de communication dans la relation thérapeutique.
- Lieu:** Auditoire Louis Michaud, Hôpital Nestlé niveau 3 (dans les locaux de l'ECVP), avenue de Sallaz 2, 1005 Lausanne
- Date/Horaires:** Samedi 5 septembre 1998, 9 h 00 à 12 h 30
- Prix du cours:** Membre FSP: Fr. 85.– / Non-membre: Fr. 105.–

**Cours No 7****Nouvelles stratégies d'intervention face aux problèmes d'équilibre en gériatrie**

- Intervenants:** Mme Chantal Besner  
Physiothérapeute, Professeur adjoint de clinique
- Mme Paola Campana  
Physiothérapeute, Moniteur d'enseignement de clinique, Institut universitaire de gériatrie de Montréal, Québec, Canada
- Contenu:** Impact des problèmes d'équilibre en gériatrie et clarification des notions de contrôle postural et de contrôle de l'équilibre. Anatomie et physiologie des systèmes sensoriels impliqués dans l'équilibre. Physiologie du vieillissement du système de l'équilibre. Tests spécifiques d'évaluation et d'analyse de l'équilibre. Stratégies de rééducation et traitement spécifique de l'équilibre. Outils de travail clinique pour des problèmes d'équilibre.
- Lieu:** ECVP, avenue de la Sallaz 2, 1005 Lausanne
- Dates:** Vendredi 30 et samedi 31 octobre 1998
- Horaires:** 8 h 30 à 12 h 00 et 14 h 00 à 17 h 30
- Participation:** maximum 30 personnes
- Prix du cours:** Membre FSP: Fr. 300.– / Non-membre: Fr. 350.–

**WEITERBILDUNG**

*ist nicht nur eine Frage der Existenz,  
sondern insbesondere auch der Effizienz.*



## SEKTION TESSIN

## The neurocognitive Rehabilitation of the Adult and Child with Acquired Brain Damage: Concepts and their Application to Assessment and Therapy

- Partecipanti:** Fisioterapisti, Medici, Infermieri, Docenti (min. 10 max. 30)
- Relatori:** Prof. Levy Rahmani
- Lingua:** Italiano
- Date:** Dal 14 ottobre al 17 ottobre 1998
- Luogo:** Da definire
- Iscrizioni:** Segretariato FSF TI  
Via Lisano 3  
CP 97  
6903 Lugano
- Quote:** Fr. 750.– membri FSF  
Fr. 750.– membri FBL  
Fr. 800.– non membri
- Termine:** 30 settembre 1998

## SEKTION ZENTRALSCHWEIZ

## Beschleunigungsverletzungen an der HWS

Möglichkeiten und Grenzen der physiotherapeutischen Behandlung

### Weiterbildung

- Referent:** Prof. Dr. E. Senn, Chefarzt Bellikon
- Zielgruppe:** Physiotherapeuten
- Sprache:** Deutsch
- Datum:** Dienstag, 10. November 1998
- Zeit:** 19.30 bis zirka 21.00 Uhr
- Ort:** Hörsaal Frauenklinik, Kantonsspital Luzern
- Kosten:** SPV-Mitglieder: gratis  
Nichtmitglieder: Fr. 20.– / Fr. 5.–

## Vestibuläre Stimulation – zur Entwicklungsförderung im Kindesalter bis zur Verletzungsprävention im Alter

Neue Methoden – neue Hilfsmittel – Bewegungserfahrung

- Referent:** Urs Illi, Dozent an der ETH Zürich, Turnlehrerausbildung
- Datum/Zeit:** Donnerstag, 22. Oktober 1998, 20.00 Uhr
- Ort:** St.-Karli-Turnhalle Luzern  
Für Ortsunkundige: Besammlung 19.15 Uhr Busstation Kantonsspital Luzern  
(vom Parkplatz Spital sind es 5 Gehminuten)
- Kosten:** SPV-Mitglieder: gratis  
Nichtmitglieder: Fr. 20.–  
Schüler: Fr. 5.–
- Tenü:** Turnschuhe, bequeme Kleidung

## SEKTION ZÜRICH

Bitte beachten Sie unsere Internet-Homepage  
<http://www.physiozuerich.ch>  
mit unserem ausführlichen Kursangebot und vieles mehr!

## Ernährungsberatung – alles, was unsere Patienten von uns wissen wollen

(Kursnummer 058)

- Vortragsinhalt:**
- Wie arbeitet ein Ernährungsberater?
  - neueste Studienresultate
  - Ernährung bei hochakuten entzündlichen Prozessen
  - Ernährung und Osteoporose und andere Erkrankungen
  - Ernährung in Kombination von Medikamenten
  - Ernährung im Sport
  - Supplementierung (Vitamine, Spurenelemente)
  - ideales Gewicht, Ursache Übergewicht, Gewichtsreduktion wie?
  - Fragen aus dem Plenum
- Referent:** Christoph Mannhart, dipl. Ing. ETH, Sportwissenschaftliches Institut, Eidg. Sportschule Magglingen
- Ziel:** Der/die PhysiotherapeutIn als BeraterIn der PatientInnen kann die Fragen über Ernährung in Zusammenhang mit der Behandlung besser beantworten. Kompetenter Auftritt
- Ort:** Klinik Schulthess, Lenggghalde 2, 8008 Zürich  
Etage U, Vortragssaal. Mit dem Tram Nr. 11 vom HB, oder Forchbahn bis Haltestelle Balgrist.  
Es hat Parkplätze in der Tiefgarage.
- Datum/Zeit:** Montag, 26. Oktober 1998, von 19.00 bis zirka 21.00 Uhr
- Kosten:** SPV-Mitglieder Fr. 30.– / Nichtmitglieder Fr. 40.–  
Physio-SchülerInnen Fr. 5.–  
(bitte SPV-Ausweis mitbringen)  
zahlbar ausschliesslich an der Abendkasse
- Anmeldung:** nicht nötig
- Auskunft:** Fränzi Denier  
Telefon 01 - 777 17 33 / Telefax 01 - 777 17 34  
E-Mail: 3cint@dial.eunet.ch

## Workshop: Burn-Out-Syndrom bei Physiotherapeuten

(Kursnummer 045)

Welche energetischen Konstellationen führen dazu?  
Was kann ich dagegen machen?

- Inhalt:**
- Test der persönlichen Schwachstellen
  - Theorie
  - Segmentale Entspannungstechnik nach Coaz
  - Behandlung der Erschöpfungszustände auf Akupunkturpunkte mit Moxa
  - Feuerübung, Grosser Kreislauf, Innerer Kanal
  - Individuelle Schutzfaktoren aufgrund des Tests und allgemeine Schutzmassnahmen
  - Abschluss-Diskussion
- Referent:** Walter Coaz, Physiotherapeut und A-Therapeut NVS
- Ort:** Hebammenschule, Huttenstrasse 46, Zürich  
(gut zu erreichen von Hauptbahnhof)
- Datum:** Samstag, 31. Oktober 1998
- Zeit:** 9.30 bis 12.00 Uhr und 13.30 bis 17.30 Uhr
- Kosten:** Verbandsmitglieder: Fr. 140.– / Nichtmitglieder: Fr. 190.–
- Auskunft:** Sekretariat Fortbildungskommission, Susi Schubiger



## SEKTION ZÜRICH

**Kiefergelenkprobleme erkennen und behandeln**

(Kursnummer 057)

- Theorie:**
- Anatomie/Biomechanik des Kiefergelenks
  - Ätiologie/Pathologie des Kausystems/Diagnostik
  - zahnärztliche Therapiemassnahmen (z. B. Schienen)
- Praxis:**
- Anatomie in vivo, Palpation
  - physiotherapeutische Untersuchung und deren Therapiekonsequenzen
  - Selbstbehandlung für die Patienten
- Datum/Zeit:** 7. November 1998, 9.00 bis 16.30 Uhr
- Ort:** Physiotherapie Mantingh, Zypressenstrasse 71  
8004 Zürich (15 Min. mit Tram Nr. 3 ab Hauptbahnhof zu erreichen)
- Referenten:** Jutta Affolter Helbling, PT OMT, Rapperswil  
Dr. E. Witt, ZZMK, Universität Zürich
- Assistenz:** Lis Pardamec, Physiotherapeutin, Zürich
- Kosten:** Mitglieder SPV: Fr. 180.– / Nichtmitglieder: Fr. 220.–  
(Teilnehmerzahl beschränkt)  
inkl. Kaffee und Gipfeli, Lunch, Material und Script
- Auskunft:** **Susi Schubiger**  
**Telefon 01 - 912 24 28 / Telefax 01 - 912 24 29**  
**Internet: www.physiozuerich.ch**
- Anmeldung:** siehe am Schluss der Sektionsausreibungen

**NLP-Aufbaukurs**

(Interdisziplinärer Fortbildungskurs)

Dieser Kurs wird gemeinsam angeboten vom SBK, EVS sowie der Sektion Zürich SPV

- Inhalt:** Die NLP-Grundkenntnisse aus dem Einführungskurs werden vertieft und erweitert.
- Datum:** Aufbaukurs 1: Mittwoch bis Samstag, 25.–28.11.1998  
Aufbaukurs 2: Mittwoch bis Samstag, 3.–6.3.1999
- Leitung:** Esther Rohr, Krankenschwester, dipl. Berufs- und Laufbahnberaterin, NLP Practitioner  
Joachim Schmitt, Dipl.-Psych. Psychotherapeut FSP, NLP Master
- Ort:** SBK-Bildungszentrum, Dienerstrasse 59, 8004 Zürich
- Kosten:** SPV-Mitglieder: Fr. 1490.– / Nichtmitglieder: Fr. 1940.–
- Anmeldung:** **SBK Bildungszentrum**  
**Frau Rohner oder Frau Fuchs Genzoli**  
**Telefon 01 - 297 90 70 / Telefax 01 - 297 90 80**
- Anmeldefrist:** 13. Oktober 1998

**Anmeldung und Einzahlung für alle Kurse Sektion Zürich:****Anmeldung schriftlich mit Anmeldeformular an:**

SPV-Fortbildungskommission, Sektion Zürich  
c/o Susi Schubiger, Alderwies 2, 8700 Küsnacht  
Telefon 01 - 912 24 28, Telefax 01 - 912 24 29

**Einzahlung:** Postkonto 80-7861-4  
Schweizerischer Physiotherapeuten-Verband  
Sektion Zürich, Fortbildung, 8000 Zürich

**Auskunft:** Susi Schubiger, Telefon 01 - 912 24 28

Die Anmeldung hat erst mit der Zahlung ihre Gültigkeit.

**Anzeigeschluss für Kursinserate**

Kursinserate von Sektionen und Fachgruppen für die «Physiotherapie» 11/98 (Nr. 10/98 ist bereits abgeschlossen) bitte bis spätestens 24.9.1998, an den Schweizerischen Physiotherapeuten-Verband SPV, Redaktion «Physiotherapie», Postfach, 6204 Sempach-Stadt, schicken. Später eingereichte Inserate können leider nicht mehr berücksichtigt werden.

**Délai des annonces de cours**

Les annonces de cours des sections et groupes professionnels pour le no 11/98 de la «Physiothérapie» (le no 10/98 étant déjà terminé) devront être envoyées à la Fédération Suisse des physiothérapeutes FSP, Rédaction de la «Physiothérapie», Case postale, 6204 Sempach-Stadt, au plus tard jusqu'au 24.9.1998. Il ne sera plus tenu compte de toutes les annonces envoyées trop tard.

**Termine degli annunci di corsi**

Gli annunci di corsi di sezione e gruppi specializzati per «Fisioterapia» 11/98 (il numero 10/98 è già concluso) devono essere inviati alla Federazione Svizzera dei fisioterapisti FSF, Redazione, Casella postale, 6204 Sempach-Stadt, entro 24.9.1998. Gli annunci pervenuti oltre tale data non possono più essere pubblicati.

(Bitte in Blockschrift! / En caractères d'imprimerie! / In stampatello!)

**Anmeldetalon**  
**Bulletin d'inscription**  
**Modulo d'iscrizione**

für Fortbildungen/Weiterbildungen/Tagungen  
pour cours/congrès/journées de perfectionnement  
per corsi/congressi/giornate d'aggiornamento

Titel/Titre/Titolo: \_\_\_\_\_

Kurs-Nr./Cours no/Corso non: \_\_\_\_\_

Ort/Lieu/Località: \_\_\_\_\_

Datum/Date/Data: \_\_\_\_\_

Kursbeitrag bezahlt, Beleg liegt bei/Copie de la preuve du  
payement ci-joint/Copia del mandato di pagamento acclusa: ☐

Name/Nom/Nome: \_\_\_\_\_

Beruf/Profession/Professione: \_\_\_\_\_

Str., Nr./Rue, no/Strada, no: \_\_\_\_\_

PLZ, Ort/NPA, Localité/NPA, Località: \_\_\_\_\_

Tel. G./Tél. prof./Tel. prof: \_\_\_\_\_

Tel. P./Tél. privé/Tel. privato: \_\_\_\_\_

SPV-Mitglied:

Membre FSP: ☐

Membro FSF:

Nicht-Mitglied:

Non-membre: ☐

Non membro:

Schüler/-in:

Etudiant/-e: ☐

Studente:



## SPV-Fachgruppen Groupes spécialisés FSP Gruppi specialistici FSF

### MITTEILUNG

#### Mitteilung an die «Fachgruppen» oder Gruppen der Sektion Wallis, welche Themenrevisionen praktizieren

Das Sektionskomitee möchte eine Liste der verschiedenen im Wallis aktiven Gruppen erstellen,

- um andere daran interessierte Personen gezielt weiterleiten zu können;
- um eine Liste der Kontaktpersonen der verschiedenen Gruppen zur Verfügung zu haben.

Wir bitten Sie, uns in einem ersten Schritt Ihre Kontaktadresse (Kontaktperson) sowie das Thema Ihrer Gruppe mitzuteilen:

**Sekretariat SPV – Sektion Wallis**  
Christine Hodel, Chemin du Vignoble 25, 1971 Grimsuat  
Telefon/Telefax 027 - 398 36 80

### AVIS

#### Avis aux «groupes spécialisés» ou aux groupes pratiquant des révisions à thème de la section valaisanne

Le comité de la section Valais aimerait une liste des différents groupes actifs en Valais:

- afin de cibler au mieux les personnes intéressées par ces groupes;
- afin de posséder une liste de personnes de contact pour les différents groupes.

Dans un premier temps, pouvez-vous nous transmettre vos coordonnées (personne de contact) ainsi que le «thème» du groupe à l'adresse suivante:

**Secretariat FSP – Section Valais**  
Christine Hodel, Chemin du Vignoble 25, 1971 Grimsuat  
Téléphone/Téléfax 027 - 398 36 80



Schweizerischer Verband Orthopädischer Manipulativer Physiotherapie  
Association Suisse de Physiothérapie Manipulative Orthopédique  
Associazione Svizzera di Fisioterapia Manipolativa Ortopedica

## SVOMP-Kursangebote 1998 L'épaule douloureuse et son traitement

- Enseignant:** Robert Valentiny, Assistant-Maitland I.M.T.A.  
**Langue:** Français  
**Date/Horaire:** 26 septembre 1998, 9 h 00 à 16 h 00  
**Lieu:** Fachklinik für neurologische Rehabilitation  
3954 Leukerbad  
**Condition:** Level 1, Concept Maitland, MTW 1/2, A.M.T.  
**Prix:** SVOMP-Membres Frs. 50.– / Non-membres Frs. 120.–  
**Payment:** Sur place  
**Délai d'inscription:** 10 septembre 1998  
**Confirmation de participation:** vous parviendra après le délai d'inscription  
**Lieu d'inscription:** SVOMP-Sekretariat, Rita Walker  
Eschenrain 27, 2540 Grenchen  
Téléphone 032 - 653 71 83 / Téléfax 032 - 653 71 82  
E-mail: svomp@bluewin.ch

## Thoracic Outlet Syndrome

- Referent:** Tony Hasegawa, Maitland-Assistent I.M.T.A.  
**Sprache:** Deutsch  
**Datum/Zeit:** Samstag, 10. Oktober 1998, 9.00 bis 16.00 Uhr  
**Ort:** Unispital Zürich, Rheumaklinik,  
Eingang Gloristrasse 25, Raum U Ost 475,  
8091 Zürich, Tramlinie 5 oder 6 (Haltestelle Platten)  
**Bedingung:** Level 1, Maitland-Konzept, MTW 1/2, A.M.T.  
**Kursgeld:** SVOMP-Mitglieder Fr. 50.– / Nichtmitglieder Fr. 120.–  
**Einzahlung:** an der Tageskasse  
**Anmeldefrist:** 25. September 1998  
**Teilnahmebestätigung:** wird Ihnen nach Ablauf der Anmeldefrist zugestellt  
**Anmeldung an:** SVOMP-Sekretariat, Rita Walker  
Eschenrain 27, 2540 Grenchen  
Telefon 032 - 653 71 83 / Telefax 032 - 653 71 82  
E-mail: svomp@bluewin.ch

## Clinical Reasoning bei chronischen Rückenschmerzen

- Referentin:** Elly Hengeveld, Maitland-Instruktorin I.M.T.A.  
**Sprache:** Deutsch  
**Datum/Zeit:** 21. November 1998, 9.00 bis 16.00 Uhr  
**Ort:** Inselspital Bern, Ausbildungszentrum Insel, Raum 420,  
Murtenstrasse 10, 3010 Bern,  
**Bedingung:** Level 2a, Maitland-Konzept, MTW 1/2, A.M.T.  
**Kursgeld:** SVOMP-Mitglieder Fr. 50.– / Nichtmitglieder Fr. 120.–  
**Einzahlung:** an Tageskasse  
**Anmeldefrist:** 6. November 1998  
**Teilnahmebestätigung:** wird Ihnen nach Ablauf der Anmeldefrist zugestellt  
**Anmeldung an:** SVOMP-Sekretariat, Rita Walker  
Eschenrain 27, 2540 Grenchen  
Telefon 032 - 653 71 83 / Telefax 032 - 653 71 82  
E-mail: svomp@bluewin.ch

## Übungsgruppen Kalterborn-Evjenth-Konzept

Es werden Untersuchungs- und Behandlungstechniken der Extremitäten-gelenke und der WS, die an den GAMT-Kursen unterrichtet werden, geübt. Referenten sind diplomierte PhysiotherapeutInnen OMT.

- Voraussetzung:** absolvierter W1/2-Kurs  
**Anmeldungen:** mit untenstehendem Talon an die jeweilige Kontaktadresse

### Zürich

- Ort:** Universitätsspital Zürich  
**Zeit:** Mittwoch, 19.30 bis 21.30 Uhr  
**Beginn:** 9. September 1998  
**Kosten:** 12 Abende Fr. 300.–  
**Referenten:** Dipl. PTs OMT  
**Anmeldung:** Verena Werner, Wibichstrasse 83, 8037 Zürich  
Telefon 01 - 440 36 83  
Telefax P 01 - 440 36 84 / Telefax G 01 - 341 94 38



**St. Gallen**

**Ort:** Kantonsspital St. Gallen  
**Zeit:** Montag, 19.30 bis 21.30 Uhr  
**Beginn:** September 1998  
**Kosten:** 12 Abende Fr. 300.–  
**Referenten:** Jan Evert Bles, Dipl. PT OMT und andere Dipl. PTs OMT  
**Anmeldung:** Peter Ehrler, Sonnenstrasse 7, 9200 Gossau  
 Telefon G 071 - 385 86 84 / Telefon P 071 385 86 86

**Basel**

**Ort:** Physiotherapie Urs Geiger, Hebelstrasse 56, Basel  
**Zeit:** Mittwoch, 19.00 bis 21.00 Uhr  
**Beginn:** September 1998  
**Kosten:** 12 Abende Fr. 300.–  
**Referenten:** Dipl. PTs OMT  
**Anmeldung:** Verena Werner, Wibichstrasse 83, 8037 Zürich  
 Telefon 01 - 440 36 83  
 Telefax P 01 - 440 36 84 / Telefax G 01 - 341 94 38

**Luzern**

**Ort:** Schule für Physiotherapie Luzern  
**Zeit:** Dienstag, 20.00 bis 22.00 Uhr  
**Beginn:** April 1999  
**Kosten:** 11 Abende Fr. 275.–  
**Referenten:** Thomas Wismer, Dipl. PT OMT  
**Anmeldung:** Gertjan Krijnen, Zürichstrasse 7, 6004 Luzern  
 Telefon 041 - 410 52 45 / Telefax 041 - 320 83 74

**Bern**

**Ort:** Feusi-Physiotherapieschule Bern  
**Zeit:** Mittwoch, 19.00 bis 21.00 Uhr  
**Beginn:** September 1998  
**Kosten:** 11 Abende Fr. 275.–  
**Referenten:** Dipl. PTs OMT  
**Anmeldung:** Verena Werner, Wibichstrasse 83, 8037 Zürich  
 Telefon 01 - 440 36 83  
 Telefax P 01 - 440 36 84 / Telefax G 01 - 341 94 38

**Bad Ragaz**

**Ort:** Klinik Valens  
**Zeit:** Mittwoch, 19.30 bis 21.30 Uhr  
**Beginn:** September 1998  
**Kosten:** 12 Abende Fr. 300.–  
**Referenten:** Bart Dijkstra, Dipl. PT OMT  
 Uta Muggli-Höppener, Dipl. PT OMT  
**Anmeldung:** Barbara Weber, Physiotherapie Im Hof, 8773 Haslen  
 Telefon 055 - 644 11 38

**ANMELDUNG**

Anmeldung für Übungsgruppe in:

Name: \_\_\_\_\_ Vorname: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_ PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Tel. P: \_\_\_\_\_ Tel. G: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_ Unterschrift: \_\_\_\_\_

Bitte den ausgefüllten Talon sowie die Kopien der Kursbestätigungen des absolvierten W1/2-Kurses beilegen und an die jeweilige Kontaktadresse schicken.

**SVOMP**

Schweizerischer Verband Orthopädischer Manipulativer Physiotherapie  
 Association Suisse de Physiothérapie Manipulative Orthopédique  
 Associazione Svizzera di Fisioterapia Manipolativa Ortopedica

**Die Halswirbelsäule, Untersuchung und Behandlung**

**Referentin:** Renée de Ruijter, Maitland-Assistentin, I.M.T.A.  
**Sprache:** Deutsch  
**Datum/Zeit:** Samstag, 12. September 1998, 9.00 bis 16.00 Uhr  
**Ort:** Kantonsspital, Luzern  
**Bedingung:** Level 1, Maitland-Konzept, MTW, A.M.T.  
**Kursgeld:** SVOMP-Mitglieder Fr. 30.– / Nichtmitglieder Fr. 90.–  
**Einzahlung:** an Tageskasse  
**Anmeldefrist:** 5. September 1998 (Teilnahmebestätigung wird Ihnen nach Ablauf der Anmeldefrist zugestellt)  
**Anmeldung an:** SVOMP-Sekretariat, Rita Walker  
 Eschenrain 27, 2540 Grenchen  
 Telefon 032 - 653 71 83 / Telefax 032 - 653 71 82  
 E-Mail: svomp@bluewin.ch

**SVOMP-Ausbildungslehrgang zur OMT-Qualifikation****Erstmals und einzigartig**

Gemeinsame Ausbildung zur OMT-Qualifikation auf Grundlage der beiden Konzepte Kaltenborn-Evjenth® und Maitland®.

Nach dem Zusammenschluss der beiden Vereine AMT und SVMP zum Schweizerischen Verband für Orthopädische Manipulative Physiotherapie (SVOMP) bietet dieser Verband nun ab 1999 eine, auf der Grundlage der beiden Konzepte Kaltenborn-Evjenth® und Maitland® basierende, gemeinsame Ausbildung zur OMT-Qualifikation an.

**OMT – Ein internationaler Standard**

Die OMT (Orthopädische Manuelle Therapie) ist der internationale Standard, welcher von der International Federation of Orthopaedic Manipulative Therapists (IFOMT) für Nachdiplomausbildungen in Manueller Therapie definiert worden ist. Um diesen IFOMT-Standard zu erreichen, braucht es eine umfassende Ausbildung in Manueller Therapie, welche deutlich mehr beinhaltet als den Stoff, der in den Schulen für Physiotherapie und in den Grundkursen für Manuelle Therapie angeboten wird. Die OMT-SVOMP-Ausbildung ist somit ein umfassender Nachdiplomstudiengang für «Erweiterte Manuelle Therapie».

**Ziele der OMT-Ausbildung des SVOMP**

- Erlangen der vom SVOMP-anerkannten Bezeichnung «Dipl. PT OMT-SVOMP®»
- Spezialisierung in der Untersuchung und Behandlung von Patienten mit neuro-muskuloskelettalen Störungen
- Vertiefung der Fähigkeiten und Fertigkeiten zur Problemlösung beim Patienten-Management bzw. der Rehabilitation durch gezielte Schulung in Clinical Reasoning Prozessen
- Vertiefung des Verständnisses für die wissenschaftliche Arbeit

**Das Ausbildungscurriculum**

Das Ausbildungscurriculum beinhaltet sowohl theoretisch-akademische wie auch klinisch-praktische Fächer als wichtige Bestandteile des Studienplans.

Themen der Ausbildung sind u. a.:

- Die Rolle des/der Manualtherapeuten/in in der Rehabilitation und in der Medizin
- Schmerzmanagement bei akuten und chronischen Störungen
- Die Grundlagen der wissenschaftlichen Arbeit, Umgang mit Fachliteratur, Gestaltung und Durchführung eines Forschungsprojektes
- Klinische Praxis anhand klinischer Problemstellungen



- Clinical Placements – die KursteilnehmerInnen untersuchen und behandeln Patienten unter Supervision. Während der Ausbildungsperiode müssen die KursteilnehmerInnen zudem 50 Stunden direkte Supervision bei einem/einer anerkannten SupervisorIn absolvieren.

Das Ausbildungscurriculum ist beim SVOMP-Sekretariat erhältlich (siehe am Schluss).

### Die Dozenten

Das Dozententeam setzt sich aus Mitgliedern der IMTA (International Maitland Teachers Association), der GAMT (Gesellschaft für die Ausbildung in Manueller Therapie – Kaltenborn-Evjenth Konzept®) und aus Gastdozenten zusammen.

### Zulassungsbedingungen

Dipl. PhysiotherapeutenInnen mit einer Grundausbildung im Kaltenborn-Evjenth-Konzept® (GAMT-Ausbildung bis/mit MTW 3–4), mit einer Grundausbildung im Maitland-Konzept® (bis/mit Level 2a, inklusive bestandene Prüfung) oder mit einer SAMT-Kursausbildung (Kurse 10–15). Das Zulassungsprozedere läuft via zwei Einstiegskurse. Die definitive Anmeldung für die eigentliche OMT-SVOMP-Ausbildung erfolgt nach bestandener Aufnahmeprüfung während des zweiten Einstiegskurses im Mai 1999.

### Prüfungen

- Nach den Einstiegskursen: - Clinical Reasoning Formular, Aufnahmeprüfung
- Nach dem ersten Ausbildungsjahr: - Clinical Reasoning Formulare, Theorieprüfung, - Technikprüfung, Literaturstudie zum Forschungsvorschlag
- Nach dem zweiten Ausbildungsjahr: - Clinical Reasoning Formulare, Theorieprüfung, - Forschungsvorschlag, Patientenprüfung

### Ausbildungsstruktur und Zeitplan

- Einstiegskurse: Einstiegskurs 1: 13.–16. Februar 1999  
Einstiegskurs 2: 28.–30. Mai 1999

Diese beiden Einstiegskurse bilden eine Einheit und müssen gemeinsam belegt werden. Gesamtkosten für die Einstiegskurse: Fr. 1250.–.

### • OMT-SVOMP-Ausbildung

Die Ausbildungsperiode läuft von September 1999 bis Juni 2001, mit 26 Kurstagen im ersten und 22 Kurstagen im zweiten Ausbildungsjahr. Die Ausbildung wird modular gestaltet. Im Durchschnitt findet 1 Modul von 2 bis 3 Tagen pro Monat statt. Insgesamt sind 18 Kursmodule geplant. Alle Module müssen gemeinsam belegt werden. Zusätzlich finden 7 Clinical Placements à jeweils drei halbe Tage und 50 Stunden direkte klinische Supervision statt. Für die Literaturstudie und den Forschungsvorschlag wird jedem Teilnehmer ein Mentor zugeteilt.

### Ort der Ausbildung

Der Unterricht findet im Raum Zürich–Zürzach–Solothurn statt. Der Ort ist noch nicht bestimmt. Abklärungen sind im Gang.

### Ausbildungskosten

Die Ausbildungskosten für die gesamte Ausbildung inkl. Einstiegswochen betragen Fr. 6500.– pro Jahr (exkl. Kosten für direkte Supervision und Studienunterlagen). Der Kurs kann nur bei einer Mindestteilnehmerzahl von 15 durchgeführt werden.

### Anmeldung

Anmeldungen für die Einstiegskurse und Bestellung des OMT-SVOMP-Ausbildungscurriculums:

**SVOMP-Sekretariat, Rita Walker**  
Eschenrain 27, 2540 Grenchen/Schweiz  
Telefon +41-(0)32 - 653 71 83  
Telefax +41-(0)32 - 653 71 82  
E-mail: svomp@bluewin.ch

## SVOMP-Jahreskongress vom 24. Oktober 1998

09.30–09.45 Eröffnung, Begrüssung, Mitteilungen:  
Jan Herman van Minnen, SVOMP-Präsident

**Themen:** «Instabilitäten erkennen und behandeln,  
Ansichten aus verschiedenen Konzepten»

### ReferentInnen:

|             |  |          |
|-------------|--|----------|
| 09.45–10.30 | Christine Hamilton, B. Pty:<br>Spinal Pain and Muscle<br>Research Unit<br>Aus-University of Queensland | LWS      |
| 10.30–11.15 | Pieter Westerhuis, PT, OMT<br>Principal Instruktor OMT<br>Maitland-Konzept IMTA                        | HWS      |
| 11.15–11.45 | Pause + Besuch Ausstellung   |          |
| 11.45–12.30 | Gaby Henzmann-Mathys, PT<br>Instruktorin FBL S. Klein-Vogelbach  | Schulter |
| 12.30–13.15 | Dr. med. Marc Marty<br>Orthopädische Chirurgie FMH   | Knie     |
| 13.15–14.00 | Lunch + Besuch Ausstellung   |          |
| 14.00–14.45 | Fritz Zahnd, PT, OMT<br>Senior Instruktor OMT<br>Kaltenborn-Evjenth-Konzept                            | LWS      |
| 14.45–15.30 | Caius Schmid, PT<br>Instruktor Rehatrain<br>Lehrer Manualtherapie                                      | Schulter |

### Nutzen auch Sie die einmalige Gelegenheit und besuchen unseren Fachkongress!

**Ort:** Universitätsspital Zürich, Grosser Hörsaal D Nord  
Frauenklinikstrasse 10, CH-8006 Zürich

**Eintrittspreise:** SVOMP-Mitglieder: Fr. 60.– (inkl. Lunch und Kaffee)  
Schüler mit Ausweis: Fr. 40.– / Nichtmitglieder: Fr. 110.–

**Anmeldungen:** Anmeldungen sind erst definitiv, wenn der entsprechende Eintrittspreis via Kto-Nr. 984072-51 5342, Bank: Crédit Suisse, CH-4502 Solothurn überwiesen wurde. Bei der Einzahlung ist der Vermerk «SVOMP-Jahreskongress '98» anzubringen.

**Die Anmeldung ist zu senden/faxen an:**  
**SVOMP-Sekretariat, Rita Walker**  
Eschenrain 27, 2540 Grenchen  
Telefax 032 - 653 71 82 – Besten Dank



## ANMELDUNG

### SVOMP-Jahreskongress vom 24. Oktober 1998

☐ Hiermit bestätige ich meine Teilnahme.

Name: \_\_\_\_\_ Vorname: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_ PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_ Unterschrift: \_\_\_\_\_



**FBL**Interessengemeinschaft  
FBL Klein-Vogelbach**Behandlungstechniken**

**Voraussetzung:** Grund-, Statuskurs  
**Datum:** 18. bis 21. September 1998  
**Ort:** Zürich  
**Instruktorin:** Gaby Henzmann-Mathys  
**Kosten:** Fr. 450.– (Fr. 400.– für Fachgruppen-Mitglieder)  
**Anmeldung:** Frau E. Burri, Sekretariat Physiotherapie  
 Gloriastrasse 25, 8091 Zürich  
 Telefon 01 - 255 23 74 / Telefax 01 - 255 43 88

**Gangschulung, basierend auf den Beobachtungskriterien des normalen Gangs**

**Voraussetzung:** Grund-, Status- und therapeutische Übungen zum selektiven Training der Bauch-/Rückenmuskulatur-Kurs  
**Datum:** 13. bis 16. November 1998  
**Ort:** Luzern  
**Instruktorin:** Gaby Henzmann-Mathys  
**Kosten:** Fr. 450.– (Fr. 400.– für Fachgruppen-Mitglieder)  
**Anmeldung:** Gaby Henzmann-Mathys  
 Hintere Schachenstrasse 43, 5013 Niedergösgen  
 Telefon 062 - 849 67 61 / Telefax 062 - 849 09 59  
 E-mail: kurt.henzmann@bluewin.ch

**Beurteilung und Behandlung von Patienten mit Problemen im HWS-Schulter-Armbereich nach haltungs- und bewegungsanalytischen Kriterien (Top-Kurs)**

**Voraussetzung:** Grund-, Status-, Behandlungstechnikenkurs und therapeutische Übungen zum selektiven Training der Bauch-/Rückenmuskulatur-Kurs  
**Datum:** 5. bis 8. Februar 1999  
**Ort:** Luzern  
**Instruktorin:** Gaby Henzmann-Mathys  
**Kosten:** Fr. 450.– (Fr. 400.– für Fachgruppen-Mitglieder)  
**Anmeldung:** Gaby Henzmann-Mathys  
 Hintere Schachenstrasse 43, 5013 Niedergösgen  
 Telefon 062 - 849 67 61 / Telefax 062 - 849 09 59  
 E-mail: kurt.henzmann@bluewin.ch

**Funktioneller Status: Befunderhebung, Problembeurteilung und Therapieplanung an Patienten (Seminar)**

**Voraussetzung:** Grund-, Statuskurs  
**Datum:** 16./17. April 1999  
**Ort:** Luzern  
**Instruktorin:** Gaby Henzmann-Mathys  
**Kosten:** Fr. 300.– (Fr. 270.– für Fachgruppen-Mitglieder)  
**Anmeldung:** Gaby Henzmann-Mathys  
 Hintere Schachenstrasse 43, 5013 Niedergösgen  
 Telefon 062 - 849 67 61 / Telefax 062 - 849 09 59  
 E-mail: kurt.henzmann@bluewin.ch

**Beobachtung, Analyse und Beurteilung von Fallbeispielen mit Gangstörungen auf Video; Entwicklung funktioneller Behandlungsmassnahmen (Top-Kurs)**

**Voraussetzung:** Grund-, Status- und Gangschulungskurs  
**Datum:** 11./12. Juni 1999  
**Ort:** Zürich  
**Instruktorin:** Gaby Henzmann-Mathys  
**Kosten:** Fr. 300.– (Fr. 270.– für Fachgruppen-Mitglieder)  
**Anmeldung:** Gaby Henzmann-Mathys  
 Hintere Schachenstrasse 43, 5013 Niedergösgen  
 Telefon 062 - 849 67 61 / Telefax 062 - 849 09 59  
 E-mail: kurt.henzmann@bluewin.ch

**Teil 1: FBL Klein-Vogelbach – Bewegung – Lernen und Lehren**

**Voraussetzung:** Physiotherapie-Diplom  
**Datum:** 9. bis 12. Juli und 27. bis 30. August 1999  
**Ort:** Zürich  
**Instruktorin:** Gaby Henzmann-Mathys  
**Kosten:** Fr. 1000.–  
**Anmeldung:** Frau E. Burri, Sekretariat Physiotherapie  
 Gloriastrasse 25, 8091 Zürich  
 Telefon 01 - 255 23 74 / Telefax 01 - 255 43 88

Bitte der Anmeldung die Kopien der Kursbescheinigung und des Fachgruppenausweises beilegen. – Besten Dank!

**Information zum neuen Kurssystem****Teil 1: FBL Klein-Vogelbach – Bewegung – Lernen und Lehren**

**Dauer:** Insgesamt 8 Tage (50 Stunden), wahlweise in 2mal 4, 4mal 2 oder 2mal 3 und 2 Tagen

- Verstehen normaler Bewegung
- Analysieren von Haltung und Bewegung mittels definierter Beobachtungskriterien
- Analysieren des Gehens mittels definierter Beobachtungskriterien
- Erheben und Auswerten eines funktionellen Status, Formulieren des funktionellen Problems des Patienten, Planen der Behandlung
- Verbessern des eigenen Instruktionsverhaltens im verbalen und im taktil/manipulativ-kinästhetischen Bereich
- Begreifen des Konzeptes
  - der Behandlungstechniken der FBL (hubfreie/hubarme Mobilisation, widerlagernde Mobilisation, mobilisierende Massage)
  - therapeutischer Übungen (mit und ohne Ball)
  - gangtypischer Übungen
- Anwenden exemplarisch ausgewählter Techniken und therapeutischer Übungen

**Teil 2: FBL Klein-Vogelbach – Das Konzept in der Therapie**

**Dauer:** Insgesamt 8 Tage (50 Stunden), wahlweise in 2mal 4, 4mal 2 oder 2mal 3 und 2 Tage

- Erkennen funktioneller Zusammenhänge zwischen den Problemen des Patienten, seiner Konstitution und seinen funktionellen bzw. strukturellen Defiziten
- Problemorientiertes Anwenden der Behandlungstechniken der FBL, um z.B. folgende Ziele zu erreichen:
  - Verbessern der Orientierung des Patienten am eigenen Körper
  - Verbessern der Beweglichkeit
  - Verbessern des Bewegungsverhaltens, z. B. des Gehens



– Fördern der Fähigkeiten, selektiv und differenziert zu stabilisieren und zu bewegen

- Lehren und Schulung differenzierter Bewegungsabläufe zur reaktiven Überwindung funktioneller Defizite mittels therapeutischer Übungen.

### Der Übergang vom bisherigen zum neuen Kurssystem

In der Übergangsphase gibt es einfache, unbürokratische Regelungen. Am FBL-Kurs, Teil 2, können alle Physiotherapeuten teilnehmen, die einen Grund- und Statuskurs besucht haben.

### Unser erweitertes Fortbildungsangebot

- **Top-Kurse:** FBL-Klein-Vogelbach-Instruktoren bieten zu unterschiedlichen Inhalten ein- oder mehrtägige Fortbildungen an.

**Voraussetzungen:** Teilnahme an den FBL-Kursen (Teil 1 und 2) des neuen Kurssystems bzw. an dem Grund-, Status-, Behandlungstechniken-, Therapeutische Übungen-Kurs des bisherigen Kurssystems

- **Fragen:** Wenden Sie sich an unser FBL-Kursbüro:

AG FBL Klein-Vogelbach, Gaby Henzmann-Mathys  
Hintere Schachenstrasse 43, 5013 Niedergösgen  
Telefon 062 - 849 09 57 / Telefax 062 - 849 09 59



**IPNFA - CH**  
International PNF Association Schweiz

## P.N.F.-Aufbaukurs 3a–3b (Kabat-Konzept)

(IPNFA-anerkannt)

- Daten:** 8. bis 12. Februar 1999  
**Ort:** Berner Klinik Montana  
**Kursleitung:** L. Rutz-La Pitz, Senior IPNFA-Instruktorin  
B. Gattlen, Advanced IPNFA-Instruktorin  
**Kurskosten:** Fr. 1000.–  
**Sprache:** Deutsch/Französisch  
Kursunterlagen in der gewünschten Sprache  
**Anmeldung:** Schriftlich an:  
**Berner Klinik, Physiotherapie**  
**B. Gattlen, 3962 Montana**

Bestätigung des Grundkurses (und evtl. des Aufbaukurses) beilegen

## Cours avancé en P.N.F. 3a–3b (concept Kabat)

(reconnu par l'IPNFA)

- Dates:** 8 au 12 février 1999  
**Lieu:** Clinique bernoise Montana  
**Enseignantes:** L. Rutz-La Pitz, instructrice IPNFA senior  
B. Gattlen, instructrice IPNFA advanced  
**Coûts:** Fr. 1000.–  
**Langue:** Français/allemand  
Supports de cours dans la langue désirée  
**Inscription:** Par écrit a:  
**Clinique bernoise, Physiothérapie**  
**B. Gattlen, 3962 Montana**

Joindre une attestation du cours de bases (et év. du cours avancé)



**IPNFA - CH**  
International PNF Association Schweiz

## Workshop «PNF und Mobilisation der neuralen Strukturen»

- Datum/Zeit:** 17. Oktober 1998, 9.00 bis 15.00 Uhr  
**Ort:** REHAB, im Burgfelderhof 40, 4002 Basel  
**Referentinnen:** Verena Jung (IPNFA-Senior-Instructor)  
Cornelia Tanner-Bräm (IPNFA-Advanced-Instructor)  
**Kosten:** Fr. 60.–  
**Anmeldung:** schriftlich an: **Verena Jung**  
**REHAB, im Burgfelderhof 40, 4002 Basel**  
**Telefon 061 - 326 77 77 / Telefax 061 - 326 01 04**



*Société Suisse de physiothérapie respiratoire et cardio-vasculaire*  
*Membre de la Société Européenne de*  
*kinésithérapie respiratoire et cardio-vasculaire*

## Physiothérapie Respiratoire et Acoustique Pulmonaire par Guy Postiaux (Niveau II)

- Dates:** Samedi 12 décembre 1998 de 9 à 18 h  
Dimanche 13 décembre 1998 de 9 à 12 h  
**Finance:** Membres SSPRCV: Fr. 400.– / Non-membres: Fr. 420.–  
Comprenant: repas du samedi midi et pauses-café  
**Ce cours est réalisé dans les locaux de:**  
Hôpital Régional, Physiothérapie, 2900 Porrentruy  
Téléphone 032 - 465 64 10 / Téléfax 032 - 466 32 45  
**Renseignements et inscription:**  
**Georges Gillis, Physiothérapeute-chef**  
**Téléphone 032 - 465 64 12**

## Les troubles de la déglutition

Evaluation et rééducation chez l'adulte et le grand enfant

- Contenu:** anatomo-physiologie de la déglutition  
pathologie: des dysphagies et les fausses routes  
évaluation: bilan clinique, radiologique ...  
techniques de rééducation en neurologie et en chirurgie carcinologique  
**Intervenant:** Didier Bleeckx, physiothérapeute-ergothérapeute,  
membre de l'équipe de recherche de G. Postiaux  
**Finance:** Fr. 180.– comprenant inscription et repas  
**Dates:** Samedi 24 octobre 1998, de 9 h à 17 h  
Hôpital Régional, Physiothérapie, 2900 Porrentruy  
Téléphone 032 - 465 64 10  
**Renseignements et inscriptions:**  
**Georges Gillis, Physiothérapeute-chef**  
**Téléphone 032 - 465 64 12**

*Leben wie alle*  
**PRO INFIRMIS**  
im Dienste behinderter Menschen



INTERESSENGEMEINSCHAFT FÜR  
MANUELLE TRIGGERPUNKTTHERAPIE**IMTT****IMTT-Kurse 1998****Manuelle Triggerpunkt-Therapie TP 1**

Schulter, Nacken, Rumpf (4 Tage)

**Kosten:** Fr. 720.–

|             |                       |                                      |
|-------------|-----------------------|--------------------------------------|
| 23.–26. 9.  | <b>Bad Ragaz</b>      | B. Grosjean / U. Koch / M. Strub     |
| 16.–19. 10. | <b>Derendingen SO</b> | D. Bühler / C. Gröbli / R. Weissmann |
| 26.–30. 10. | <b>St. Moritz</b>     | E. Iten / H. Tanno                   |
| 7.–10. 11.  | <b>Winterthur</b>     | D. Bühler / C. Gröbli / R. Weissmann |

**Manuelle Triggerpunkt-Therapie TP 2**

Extremitäten (3 Tage)

**Kosten:** Fr. 540.–

|             |                   |                                      |
|-------------|-------------------|--------------------------------------|
| 5.–7. 9.    | <b>Zürich</b>     | D. Bühler / C. Gröbli / R. Weissmann |
| 5.–7. 9.    | <b>Luzern</b>     | R. Zillig                            |
| 27.–29. 9.  | <b>Bad Ragaz</b>  | B. Grosjean / U. Koch / M. Strub     |
| 14.–16. 11. | <b>Winterthur</b> | D. Bühler / C. Gröbli / R. Weissmann |
| 5.–7. 12.   | <b>Bern</b>       | R. Zillig                            |

**Manuelle Triggerpunkt-Therapie TP 3**

Kopf, Gesicht, Rumpf, Repetition und Spezielles (3 Tage)

**Kosten:** Fr. 540.–

|             |                    |                                      |
|-------------|--------------------|--------------------------------------|
| 8.–10. 9.   | <b>Zürich</b>      | D. Bühler / C. Gröbli / R. Weissmann |
| 11.–13. 9.  | <b>Chur</b>        | E. Iten / H. Tanno                   |
| 14.–15. 11. | <b>Zürich</b>      | B. Grosjean / U. Koch / M. Strub     |
| 21. 11.     | <b>(Tageskurs)</b> |                                      |

**Dry Needling DN 1 Extremitäten (3 Tage)****Kosten:** Fr. 570.–

Der nächste Kurs findet im Frühjahr 1999 statt. Ausschreibungen in der Zeitschrift «Physiotherapie» beachten.

|                |                 |   |
|----------------|-----------------|---|
| 30. 10.–2. 11. | <b>Novaggio</b> | Dr. med. Colla / C. Gröbli<br>(Kursprache ist Italienisch!) |
|----------------|-----------------|---|

**Dry Needling DN 2 Rumpf (3 Tage)****Kosten:** Fr. 570.–

|             |                   |  |
|-------------|-------------------|--|
| 11.–13. 11. | <b>Winterthur</b> | Dr. med. F. Colla / Dr. med. B. Dejung /<br>C. Gröbli / R. Weissmann |
|-------------|-------------------|--|

**Anmeldung und Auskünfte:**

myopain kurse, Pilatusstrasse 7, 8032 Zürich  
Telefon/Telefax 01 - 251 91 88  
E-mail: lucarom@swissonline.ch

**Triggerpoint-Meeting****Zielpublikum:** alle interessierten Physiotherapeuten/Innen und Ärzt/Innen**Datum:** 7. Dezember 1998**Zeit:** 16 bis 20 Uhr (frühzeitiges Erscheinen wird empfohlen)**Ort:** Universitätsspital Zürich (U Ost 471, Ausschilderung folgen)**Eintritt:** für IMTT-Mitglieder gratis, andere Fr. 50.–, es kann jedoch an Ort eine IMTT-Jahresmitgliedschaft für Fr. 40.– erworben werden.

**Ablauf:** In verschiedenen Gruppen werden sämtliche klinischen Anwendungsgebiete der manuellen Triggerpunkttherapie demonstriert und geübt, sowie theoretische Grundlagen vermittelt. Man kann sich über aktuelle Literatur, Kongresse und Kurse informieren. Hilfsmittel für TherapeutenInnen und für PatientInnen werden angeboten. Diese Veranstaltung wird gemeinsam von allen InstruktorInnen der IMTT angeboten.

**Anmeldung:** Es ist keine Anmeldung erforderlich. Der Eintritt kann vor Ort bezahlt werden.**Fachgruppe Lymphologische Physiotherapie****Sklerodermie und Lymphologische Physiotherapie****Datum:** Samstag, 17. Oktober 1998**Zeit:** 9.30 bis 14 Uhr mit Lunchpause**Ort:** UniversitätsSpital Zürich, Institut für Physikalische Medizin, U Ost 471, Gloriastrasse 25, 8091 Zürich**Kosten:** Fr. 90.– inkl. Sandwich und Getränke**Programm:**

- OA Dr. med. P. Brühlmann, Rheumaklinik USZ: Was ist bis heute bekannt über die Sklerodermie, ihre Ursache/n, ihren Verlauf? Welche therapeutischen Ansätze kennen wir?
- Wir diskutieren im Plenum und mit den anwesenden ÄrztInnen den Stellenwert der manuellen Lymphdrainage bzw. der Fibrosegrieffe bei der Behandlung der Sklerodermie. Leitung: Anna Sonderegger.
- PT der Rheumaklinik und A. Sonderegger: Wir stellen ein komplettes Behandlungsprogramm vor und üben einzelne Schritte aneinander.

Sklerodermie-PatientInnen kommen relativ selten zur Physiotherapie, und wenn, dann vor allem zur Verbesserung der Gelenkfunktion, der Beweglichkeit. Der Einsatz von lymphologischen Massnahmen ist weder weitverbreitet, noch ist deren Wirkung durch Studien getestet worden. Es scheint uns hochinteressant, das Thema einmal vernetzt mit spezialisierten Ärzten und in der Sklerodermiebehandlung erfahrenen PhysiotherapeutInnen zu diskutieren.

Für diese Veranstaltung haben wir erstmals eine neue Form gewählt – kurz, aber intensiv! Wir hoffen, dass sie Anklang findet – trotz Herbstferien, anderer attraktiver Angebote und der Tatsache, dass bereits eine Woche später, am 24. Oktober, alle Fachgruppenmitglieder besonders gefordert werden mit einer sehr speziellen Veranstaltung, ebenfalls in Zürich (siehe Info-Blatt, Rubrik Arbeitsgruppen).

**Anmeldung:** so schnell wie möglich, spätestens aber bis zum 19. September 1998 an:

**Sekretariat FLPT, Yvette Stoel Zanoli**  
**Hardstrasse 49, 8424 Embrach**

Den Einzahlungsschein erhalten Sie mit der Anmeldebestätigung.

**Basiskönnen – Theoretische und praktische Grundlagen auffrischen und Fragen aus der Praxis beantworten****Datum/Zeit:** Samstag, 14. November 1998, 8.30 bis 17.15 Uhr**Ort:** Schule für Physiotherapie am Kantonsspital Luzern**Kosten:** FLPT-Mitglieder: Fr. 130.– / Nichtmitglieder: Fr. 140.–**Leitung:** Ursula Matter, dipl. Physiotherapeutin und Assistentinnen**Voraussetzung:** Dipl. Physiotherapeut/in mit abgeschlossener Weiterbildung in LPT (KPE)**Programm:**

- anatomische / physiologische Grundlagen der LPT repetieren
- Techniken (manuelle Lymphdrainage und Bandagen) üben
- Fragen aus der Praxis beantworten / Erfahrungsaustausch

Das Tagesprogramm wird den Wünschen der Teilnehmenden angepasst.

**Anmeldung:** bis spätestens 14. Oktober 1998 an:

**Sekretariat FLPT, Yvette Stoel Zanoli**  
**Hardstrasse 49, 8424 Embrach**

Nichtmitglieder legen bitte eine Kopie der Kursbestätigung ihrer Weiterbildung in LPT/KPE bei.

Den Einzahlungsschein erhalten Sie mit der Anmeldebestätigung.



## Andere Kurse, Tagungen Autres cours, congrès Altri corsi, congressi

**feusi**

Physiotherapieschule  
Effingerstrasse 15, 3008 Bern  
Telefon 031 - 381 15 10 / Telefax 031 - 381 15 64

### «Atemphysiotherapie (Teil 1)»

- Kursdaten:** 23./24. Oktober und 13./14. November 1998  
**Dozent:** Thomas Dumont, Fachlehrer PT Innere Medizin  
**Inhalt:** Befund, Auskultation, Klinischer Denkprozess, Atmungstechniken, Techniken der Sekretmobilisation, Techniken der manuellen/apparativen Behandlung  
**Zielpublikum:** dipl. PhysiotherapeutInnen (maximal 16)  
**Kurskosten:** Fr. 580.- (Reduktion für PB der Feusi PTS)  
**Anmeldung und Auskunft:** bis spätestens am 15. September 1998 an:  
 Feusi Physiotherapieschule, Bern

SOCIETE SUISSE DE REEDUCATION DE LA MAIN  
 SOCIETA SVIZZERA PER LA RIEDUCAZIONE DELLA MANO  
 SCHWEIZERISCHE GESELLSCHAFT FÜR HANDREHABILITATION



### 6. Jahreskongress / 6<sup>e</sup> congrès annuel

Donnerstag, 12. November 1998 / Jeudi 12 novembre 1998  
 im/au Techno Park, Zürich

Das Hauptthema des Kongresses ist: /  
 Le thème principal de notre congrès est:

### Traumatische Amputationen / Les amputations traumatiques

Unser Gastreferent dieses Jahr ist: /  
 Notre invité spécial cette année est:

Mr. Nathan Vytialingam aus/de Kuala Lumpur, Malaysia

Das definitive Programm wird Ihnen im Sommer zugesandt. /  
 Le programme définitif sera envoyé dans le courant de l'été.

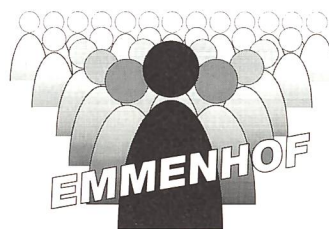
Die offiziellen Kongress-Sprachen sind Deutsch, Französisch und Englisch. Simultanübersetzungen sind **nicht** möglich.  
 Les langues officielles du congrès sont le français, l'allemand et l'anglais. La traduction simultanée n'est **pas** possible.

Unser diesjähriger Kongress findet vor der Jahrestagung der Schweizerischen Gesellschaft für Handchirurgie statt (13./14. November).

Notre congrès annuel a lieu cette année avant le congrès de la Société Suisse de Chirurgie de la Main (13/14 novembre).

Bei Organisationsfragen wenden Sie sich bitte an:  
 Pour les questions d'organisation adressez-vous à:

BBS Congress GmbH, Frau Barbara Bühlmann  
 Postfach, 3000 Bern 25  
 Telefon 031 - 331 82 75 / Telefax 031 - 332 98 79  
 E-Mail bbscongress@swissonline.ch



## WEITERBILDUNGSZENTRUM

### Manuelle Therapie Maitland-Konzept

(Grundkurs)

- Kursdaten:** 1. Woche: 12. bis 16. April 1999  
 2. Woche: 12. bis 16. Juli 1999  
 3. Woche: 22. bis 26. November 1999  
**Kursgebühr:** Fr. 2100.-  
**Kursleiter:** Jan Hermann van Minnen, dipl. PT, Instr. Maitland IMTA

### Repetitionswoche (WO 4)

- Kursdaten:** 14. bis 18. Dezember 1998  
**Kursgebühr:** Fr. 900.-  
**Kursleiter:** Jan Hermann van Minnen

### Funktionelle Lumbale Instabilität

- Kursdaten:** 4. und 5. Dezember 1998  
**Kursgebühr:** Fr. 350.-  
**Kursleiter:** Pieter Westerhuis, Senior Maitland, IMTA Instruktör

### Elektrotherapie und Diagnostik

- Kursleiter:** Peter de Leur, dipl. PT, SGEP, Sport-PT  
**Kursdaten:** 4. und 5. September 1998  
**Kursgebühr:** Fr. 350.- (inkl. alle Unterlagen)  
 Fr. 320.- (SGEP-, SPV- und SOMT-Mitglieder)

### Medizinische Trainings-Therapie

- Aufbaukurs:** MTT II: 18. und 19. September 1998  
**Kursleiter:** Fritz Zahnd, dipl. PT, OMT-Instruktör  
 in Zusammenarbeit mit GAMT  
**Kursgebühr:** Fr. 350.-

### Medizinische Trainings-Therapie in der Rehabilitation

- Kursdaten:** 15., 16. und 17. November 1998  
**Kursleiter:** Maarten Schmitt, dipl. PT und Man. PT  
 und Assistenten  
**Kursgebühr:** Fr. 550.- (inkl. Unterlagen, Pausengetränke)

**Anmeldung:** WBZ Emmenhof • Emmenhofallee 3 • 4552 Derendingen  
 Telefon 032 - 682 33 22 • Telefax 032 - 681 53 69

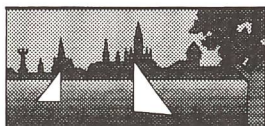
**feusi**

Physiotherapieschule  
 Effingerstrasse 15, 3008 Bern  
 Telefon 031 - 381 15 10 / Telefax 031 - 381 15 64

### Neurophysiologie-Kurs

- Themen:** – Steuerung und Regulation der peripheren Durchblutung  
 – Bindegewebs-Physiologie; Wundheilung  
 – Neuromuskuläre Kybernetik usw.  
**Referent:** Henk Brils, Dozent für Neurophysiologie und orthopädische Medizin, ANO DE  
**Datum:** Freitag/Samstag, 13./14. November 1998  
**Kosten:** Fr. 300.- (inkl. Kursunterlagen)  
**Kursort:** Feusi Physiotherapieschule  
**Anmeldung:** schriftlich an:  
 Feusi Physiotherapieschule, Bern





## Fortbildung am Bodensee

In unserem neuen, modernen Schulungszentrum  
in Konstanz, dort, wo andere Urlaub machen!  
Geniessen Sie das Flair der Universitätsstadt am See.

### «Positional Release Technik – PRT»

In Zusammenarbeit mit New Directions in Manual Therapy,  
Portland/Oregon/USA

Dozentin Iris Wolf, Kurssprache und Skript in Deutsch  
Sonderveranstaltung Workshop 4. bis 8. November 1998

### «Qi Gong – 5 Elemente – QIG»

In Zusammenarbeit mit Kerstin Wienecke-Beurer, Konstanz,  
Physiotherapeutin, und Tai-Chi-/Qi-Gong-Lehrerin  
Grundkurs in Diagnose und Therapie mit praktischen Übungen  
6. bis 8. November 1998

### «Physiotherapie im Schlingentisch – SLT»

In Zusammenarbeit mit Volker Schildt, Physiotherapeut, Konstanz  
Kombinierter Grund- und Aufbaukurs, 3 Tage  
27. bis 29. November 1998

### «Craniosacrale Therapy – CST 1+2»

In Zusammenarbeit mit New Directions in Manual Therapy,  
Portland/Oregon/USA

Dozentin Iris Wolf, Kurssprache und Skript in Deutsch  
Sonderveranstaltung Workshops 2. bis 6. Juni und  
10. bis 14. November 1999

### «Muscle Energy Technik – MET»

In Zusammenarbeit mit New Directions in Manual Therapy,  
Portland/Oregon/USA

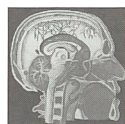
Dozentin Iris Wolf, Kurssprache und Skript in Deutsch  
Sonderveranstaltung Workshop 9. bis 13. Juni 1999

Alle Kurse mit begrenzter Teilnehmerzahl. Fordern Sie Informationsmaterial  
mit allen Terminen, Gebühren und den Zulassungsvoraussetzungen an.

### Physiotherapie-Schule

KONSTANZ GmbH

Robert-Gerwig-Strasse 12  
D-78467 Konstanz  
Tel. 0049 75 31 - 5 00 49  
Fax 0049 75 31 - 5 00 44



## Psychosomatische Seminare

Die

## Physiotherapeutin-Patient-Beziehung

### Kursziel

Erstes Ziel der Seminare ist es, sich bei der Arbeit der eigenen  
Gefühle und jener der Patienten bewusster zu werden, um die  
Kommunikation zu fördern und die Beziehung zwischen Thera-  
peut und Patient noch besser zu gestalten. Die Möglichkeiten,  
in immaterieller und materieller Hinsicht besser arbeiten zu  
können, sollen auf diese Weise erweitert werden.

Anhand von Fallbeispielen und Videosequenzen werden  
Situationen in Kleingruppen diskutiert und das Wahrnehmen  
der eigenen Gefühle und jener des Patienten geübt.

Die Referenten beschäftigen sich seit längerer Zeit mit Phäno-  
menen unterschiedlicher Wahrnehmung in Therapiesituationen.

### Grundlagenseminar

Mittwoch: 28. Oktober, 4. und 11. November 1998

### Folgeseminare

Alle 6 Wochen 1 Nachmittag

### Zeit

15 bis 18 Uhr

### Ort

Bibliothek der  
Ärztegesellschaft des Kantons Zürich,  
Freiestrasse 138, 8032 Zürich

### Kosten

Fr. 450.- für Grundlagenseminar  
Fr. 100.- pro Folgenachmittag

### Referenten

Rosmarie Barwinski, Dr. phil., Psychotherapie  
Andreas Bückert, Dr. med. Innere Medizin, Psychotherapie  
Markus Fäh, Dr. phil., Psychotherapie  
Wolf Langewitz, Prof. Dr. med. Innere Medizin, Psychotherapie

### Informationen und Anmeldung

Dorothea Brenner  
Praxis Dr. med. Andreas Bückert  
Franklinstrasse 1, 8050 Zürich  
Telefon 01-315 65 50  
Telefax 01-315 65 59

## FORMATION COMPLETE A LA METHODE MEZIERES

à

### LAUSANNE

PAUL BARBIEUX, élève de Françoise Mézières, formateur depuis 1982  
et ses collaborateurs(trices) Méziéristes

### L'ASSOCIATION DES MEZIERISTES D'EUROPE

N° de déclaration d'Existence auprès de la Préfecture de l'Île de France: 11990026377  
Adhérent à la CHARTE DE QUALITE des Organismes de Formation Continue en Kinésithérapie  
(Plus de 800 physiothérapeutes en Europe)

Sous la forme de: 5 week-ends de 3 jours (v, s, d) + recyclage

Prix: SFr. 2.500 (recyclage compris)

Dates: 16-17-18/X/98 - 13-14-15/XI/98 - 15-16-17/I/99  
12-13-14/III/99 - 4-5-6/VI/99 - Recyclage

Lieu: Lausanne - CENTRE DE SANTE SWICA

Renseignements: Paul BARBIEUX, 26 rue Dr Bordet B-4030 Liège. Tél. 0032/43.80.12.00  
Jean-François OGER, Ch de la Damatoire 1, 1009 Pully. Tél/fax 021/729.41.06 ou 079/225.43.71

INTERNET: WWW.MEZIERES.COM





Gesellschaft  
für die  
Ausbildung in  
Manueller  
Therapie GmbH

Sekretariat:  
Gutenbergstrasse 22  
8640 Rapperswil  
Telefon 055 - 214 34 29  
Telefax 055 - 214 34 39

## Kursangebot 1998/1999

### Extremitätenkurse Kaltenborn/Evjenth-Konzept

#### MTE-E Einführungskurs Fr. 600.-

Referent: Thomas Wismer (PT, OMT), Schweiz

Datum: 5.-8. 2. 1999

#### MTE-1/2 Grundkurs Fr. 900.-

ReferentInnen: Kerstin Persson, Franziska Pujol (PT, OMT), Schweiz

Daten: Teil 1: 19.-21. 3. 1999 / Teil 2: 9.-11. 4. 1999

#### MTE-3/4 Aufbaukurs Fr. 900.-

Referent: Robert Pfund (PT, OMT, M. App. Sc.), Deutschland

Daten: Teil 1: 16.-18. 4. 1999 / Teil 2: 30. 4.-2. 5. 1999

### Wirbelsäulenkurse Kaltenborn/Evjenth-Konzept

#### MTW-E Einführungskurs Fr. 600.-

Referentin: Jutta Affolter Helbling (PT, OMT), Schweiz

Daten: A: 15.-18. 1. 1999 / B: 3.-6. 9. 1999

#### MTW-1/2 Grundkurs Fr. 1200.-

Referent: Fritz Zahnd (PT, OMT, HFI), Schweiz

Daten: A Teil 1: 25. bis 28. Oktober 1998

Teil 2: 12. bis 15. November 1998

B Teil 1: 26. Februar bis 1. März 1999

Teil 2: 26. bis 29. März 1999

C Teil 1: 22. bis 25. Oktober 1999

Teil 2: 5. bis 8. November 1999

#### MTW-3/4 Aufbaukurs Fr. 750.-

Referent: Fritz Zahnd (PT, OMT, HFI), Schweiz

Daten: A: 8.-12. 12. 1998 / B: 1.-5. 7. 1999

C: 2.-6. 12. 1999

### Trainingskurse

#### MTT-1 Fr. 700.-

##### Grundkurs Medizinische Trainingstherapie

Referent: Fritz Zahnd (PT, OMT, HFI), Schweiz

Daten: A: 29. 1.-1. 2. 1999 / B: 23.-26. 4. 1999

C: 8.-11. 10. 1999

#### MTT-2 Fr. 350.-

##### Aufbaukurs Medizinische Trainingstherapie

Referent: Fritz Zahnd (PT, OMT, HFI), Schweiz

Daten: A: 5./6. Dezember 1998 / B: 26./27. Juni 1999

C: 27./28. November 1999

### Diverse Kurse

#### MT-MET Muscle Energy Technique Fr. 750.-

Referent: Hans van den Berg (PT, OMT), Holland

Datum: 10. bis 14. November 1998

#### Die lumbale Hypermobilität (Instabilität) Fr. 300.-

##### Klinische Präsentation, Untersuchung und Behandlung

Referent: Fritz Zahnd (PT, OMT, HFI), Schweiz

Datum: 8./9. Januar 1999

#### Die cervicale Hypermobilität (Instabilität) Fr. 300.-

##### Klinische Präsentation, Untersuchung und Behandlung

Referent: Fritz Zahnd (PT, OMT, HFI), Schweiz

Datum: 5./6. März 1999

### NEU NEU NEU:

#### Abendvorträge am 1. Dienstag des Monats

#### KISS Kopfgelenk induzierte Symmetriestörung bei Säuglingen und Kindern Fr. 25.-

Referent: Dr. med. Bruno Maggi, Zürich

Datum: Dienstag, 3. November 1998

19.30 bis 21.15 Uhr

#### Seniorentaining / Probleme des Trainings und der Trainierbarkeit anhand von zwei Beispielen: Fr. 25.-

##### Krafttraining, Training des Ausdauerleistungsvermögens

Referent: Dr. med. Rolf Ehrensam, Leiter des Instituts

für Sport, Uni Basel

Datum: Dienstag, 1. Dezember 1998

19.30 bis 21.15 Uhr

#### Übersicht der Gesamternährung mit Schwerpunkten Fr. 30.-

##### - Ernährung in Zusammenhang mit Osteoporose

##### - Strategien zur Gewichtsreduktion

Referent: Christof Mannhart, dipl. Ing. ETH

Ernährungsberater NKES, SWI, Magglingen

Datum: Dienstag, 5. Januar 1999

19.30 bis 21.15 Uhr

Informationen über Kursvoraussetzungen sowie Anmeldeformulare erhalten Sie beim:

#### GAMT-Sekretariat

Gutenbergstrasse 22, 8640 Rapperswil

Telefon 055 - 214 34 29 / Telefax 055 - 214 34 39

### Academie of Sport Rehabilitation Training SRT

## Rehakonzeption für die Extremitäten und die Wirbelsäule

Datum: SRT I: Untere Extr. 21. bis 24. Mai 1998  
SRT II: Obere Extr. 11. bis 13. September 1998  
SRT III: WS 22. bis 24. Januar 1999

Leitung: Hannspeter Meier, Krankengymnast  
Sportphysiotherapeut (DSB)

Kosten: Fr. 650.- (inkl. Dokumentation usw.)

Ort: Rehazentrum Luzern, Kellerstrasse 10  
6005 Luzern, Telefon 041 - 36 00 522

Auskunft: AMS medical services GmbH  
Hr. Andersson, Ippenbergerstr. 5, D-80999 München

Anmeldung: Telefon 0049 - 89 - 89 22 02 - 13 / Telefax - 14

## FELDENKRAIS IN ZÜRICH 1998/99

### FELDENKRAIS

JAHRESKURS FÜR PHYSIOTHERAPEUTEN (12 KURSTAGE)

#### FELDENKRAIS FÜR FRAUEN

SAMSTAG, 26. SEPTEMBER 1998 / 5. JUNI 1999

#### FELDENKRAIS - EINFÜHRUNG

SONNTAG, 25. OKTOBER 1998, 13-18 UHR

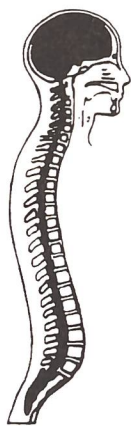
#### OSTEOPOROSE - LEBENDIGE KNOCHEN EIN LEBEN LANG 20. NOVEMBER 1998

#### FELDENKRAIS PROFESSIONELL MIT KINDERN

24./25. APRIL 1999

TERESA LENZIN, TROXLERWEG 15, 5000 AARAU  
TELEFON 062 - 824 73 28 / FAX 062 - 824 74 70





## Colorado Cranial Institute

### Cranio-Sacral-Basic-Kurs

Cranio-Ausbildung nach Grundlagen der klassischen Osteopathie

2. bis 5. Oktober 1998, 4 Tage

### Schleudertrauma/Cervikal I

(Mobilisation/Soft Tissue/Cranio/Muscle Energie)

Die einzigartige Ausbildung zur Behandlung von Schleudertrauma- und Nacken-Patienten

27. bis 29. November 1998, 3 Tage

### «What is Healing Energy?»

mit James L. Oschmann, Ph.D, Maine/USA

Gravität, Struktur und Emotionen – die wissenschaftliche Basis von Energie-Medizin

19./20. September 1998, 2 Tage

Kursprogramm für 1998/99 mit weiteren Daten bitte bestellen!

Friesenbergstrasse 23, 8055 Zürich

Telefon 0041 - 1 - 451 21 20, Telefax 0041 - 1 - 272 34 05

E-mail: colcraninst@swissonline.ch

Die International Free University startet im September 1998 in Mühlau AG ein

## 5jähriges Studium

## Klassische Akupunktur/TCM

mit tiefgehendem philosophischem Hintergrund und ausführlicher Praxis.

Info: International Free University  
Sint Pieterskade 4  
NL-6211 JV Maastricht  
Telefon 0031 - 43 - 321 76 49  
Telefax 0031 - 43 - 325 62 93

Nur mit gezielter

## WEITERBILDUNG

sind auch individuelle  
therapeutische Aufgaben zu lösen.



## Akademie für Chinesische Naturheilkunst

Mitglied SBO-TCM

NVS-Anerkennung der Anatomie-Kurse

Vollständige Ausbildung in Traditioneller  
Chinesischer Medizin, in Winterthur

- \* Akupunktur
- \* Auriculotherapie, Akulaser
- \* Akupressur-Massage, Qi-Gong, Tai Chi
- \* Kräuterheilkunde, Ernährung, Duality
- \* Anatomie/ Physiologie/ Pathologie/ Erste Hilfe
- \* Praktikum in Asien

Info: Postfach 405; CH - 8800 Thalwil  
Tel: 01 - 720 62 90 / Fax: 01 - 720 62 71

中國醫藥科學院



## AKUPUNKTUR MASSAGE®

## Energetisch-Statistische-Behandlung

und Ohr-Reflexzonen-Kontrolle  
nach Radloff

Wir werden immer häufiger nachgeahmt und bedanken uns bei unseren Konkurrenten – zumeist ehemaligen Schülern – für diese schöne Anerkennung. Wir meinen aber auch, dass Sie davon wissen sollten, und empfehlen daher

## Gehen Sie zum Schmid und nicht zum Schmidchen!

Wir bieten Ihnen ein in sich geschlossenes  
Therapiesystem

Die Ohr-Reflexzonen-Kontrolle ist von  
Anfang an Bestandteil des Lehrplans.

### Sie erhalten vielfältige Befund- und Kontrollmöglichkeiten:

- Welches Körpergelenk artikuliert «falsch»,  
welcher Wirbel ist «fehlgestellt»?
- Welcher Körperteil wird behandelt?
- Was kann Ursache für ein Symptom sein?

Sie erzielen mit der Energetisch-Statistischen  
Behandlung oftmals «Sekundenphänomene»,  
wie sie von der Neuraltherapie beschrieben  
werden.

Sie behandeln **gewaltfrei** die Beckengelenke,  
die Wirbelsäule und Gelenke des Körpers  
**sicher, berechenbar und reproduzierbar.**

Es handelt sich um ein logisches Therapiesystem,  
das auf den Grundlagen der traditionellen  
chinesischen Medizin beruht.

Die asiatische Medizin-Philosophie wird im Unter-  
richt anhand praktischer Übungen weitgehend  
bewiesen.

Das Wort «MYSTIK» hat keinen Platz.

Der Unterricht findet im kleinen, überschau-  
baren internationalen Kollegenkreis –  
in eigenen Räumlichkeiten – statt.

Wir sind ein Schweizer Unternehmen  
und führen alle Kurse und die Abschlussprüfung  
in der Schweiz durch.

Fordern Sie unverbindlich kostenlose Informationen an vom:

LEHRINSTITUT RADLOFF

CH-9405 Wienacht-Bodensee

Telefon 071 - 891 31 90 • Telefax 071 - 891 61 10







## Reflexzonentherapie am Fuss nach Hanne Marquardt

Im Mittelpunkt steht der ganze Mensch

Die umfassende praxisorientierte 100-Stunden-Ausbildung:

- **Grundkurs/4 Tage** Fr. 550.–
- **Aufbaukurs/4 Tage** Fr. 530.–
- **Abschlusskurs/3 Tage** Fr. 420.–

Zwischen den Kursen sind einige Monate praktische Erfahrung erforderlich. Die Ausbildung sollte innerhalb von zwei Jahren abgeschlossen werden.

Nach dem Grundkurs kann therapeutisch gearbeitet werden. Nach Abschluss der drei Kurse erhalten Sie ein Zeugnis und können in die TherapeutInnenliste aufgenommen werden. Diese erscheint jährlich neu und wird von vielen Kassen anerkannt.

Voraussetzung für die Kursteilnahme sind folgende Ausbildungen:

Physio- und ErgotherapeutInnen, med. MasseurInnen mit mindestens 2jähriger Vollzeitausbildung, Hebammen, HeilpraktikerInnen, ÄrztInnen, Kranken- und Psychiatrieschwestern/-pfleger mit mindestens 3jähriger Ausbildung.

Anmeldungsunterlagen, Informationen sowie weitere Kursdaten erhalten Sie am jeweiligen Kursort.

Kursdaten für die nächsten Grundkurse:

|  |                      |
|--|----------------------|
| • <b>Zweiglehrstätte Lengnau/Biel</b>  |                      |
| <b>Edgar Rihs</b>                      | 23. bis 26. 9. 1998  |
| Krähenbergstrasse 6                    | 28. bis 31. 10. 1998 |
| 2543 Lengnau                           | 25. bis 28. 11. 1998 |
| <b>Telefon/Telefax 032 - 652 45 15</b> |                      |

|  |                      |
|--|----------------------|
| • <b>Zweiglehrstätte Zünzgen/BL</b>    |                      |
| <b>Anna Maria Eichmann</b>             | 12. bis 15. 10. 1998 |
| Kursorganisation: R. Fankhauser        | 3. bis 6. 11. 1998   |
| Jurastrasse 47, 4053 Basel             | 1. bis 4. 12. 1998   |
| <b>Telefon/Telefax 061 - 361 45 09</b> |                      |

### Weiterbildung mit Herz und Verstand.

Auf dem Weg zur beruflichen Selbstständigkeit oder Weiterbildung mit:

- ☐ Zen Shiatsu
- ☐ Chinesischer Medizin (TCM)
- ☐ Chinesischer Ernährung
- ☐ Qi Gong, Tai Chi, Feldenkrais
- ☐ Feng Shui, Kalligraphie, Tuina
- ☐ Anatomie, Physiologie, Pathologie

Sie profitieren von qualifizierten Lehrkräften, anerkannten Diplomen, berufsbegleitender Ausbildung und unserer langjährigen Erfahrung. Rufen Sie an, und verlangen Sie die Unterlagen:

# TAO CHI

Ausbildungs- und Seminarzentrum  
Bachwiesenstr. 115-117a, 8047 Zürich  
Tel. 01 401 59 00, Fax 01 401 59 06, taochi@bluewin.ch



## Craniosacral Integration®

Diese tiefgehende und intensive Körpertherapie ist hervorgegangen aus der Cranialen Osteopathie (Sutherland) und der Craniosacral-Therapie™ (Dr. John Upledger). Es handelt sich um eine einfühlsame, ganzheitliche Therapie mit Schwerpunkt Schädel und Wirbelsäule. Sie ist sehr gut mit anderen Behandlungen kombinierbar (z.B. bei der Schleudertrauma-Therapie, Migräne, Kiefergelenksproblemen, Skoliose u. v. a.).

Qualifizierte, umfassende und praxisnahe Aus-/Weiterbildung für Therapeuten. Berufsbegleitend. Kurssprache Deutsch, 18 Teilnehmer.

Nächste Einführungskurse in Biel

**Craniosacral Integration®:** 20.-22. 11. 1998, Februar 1999  
**Myofascial Release®**  
(tiefe Bindegewebsarbeit): 4.-6. 12. 1998

Bitte fordern Sie unsere Ausbildungsbroschüre 1998/99 an.

Therapeuten-Adressen, Probesitzungen, persönliche Beratung:

**Institut für Craniosacral Integration® e.V.**  
Pianostrasse 65, CH-2503 Biel  
Telefon 032 - 361 13 59, Telefax 032 - 361 13 55

«AKUPUNKT-MASSAGE nach Penzel ist ein unblutiges Behandlungsprinzip, das auf den Grundlagen und Gesetzen der klassischen Akupunkturlehre, der Auriculotherapie, der Neuraltherapie nach Huneke und der Chirotherapie basiert und das Wesentliche dieser Therapien in logischer Reihenfolge sinnvoll miteinander verbindet, um dadurch eine überdurchschnittlich hohe therapeutische Effizienz erzielen zu können.»

(Aus: EHK 1/96) Dr. med. Harald Chavanne, Wien, FA f. Orthopädie und orthop. Chirurgie

Qualität seit über 30 Jahren!

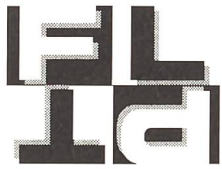
## 中華按摩®

Lehrinstitut für  
AKUPUNKT-MASSAGE nach Penzel  
Willy-Penzel-Platz 2, D-37619 Heyen  
Telefon 0049 (0) - 55 33/97 37 - 0  
Telefax 0049 (0) - 55 33/97 37 67

Sektion Schweiz:  
**Fritz Eichenberger**  
Gerichtshausstrasse 14, CH-8750 Glarus  
Telefon 055 - 650 13 00  
Telefax 055 - 640 84 77

Regelmässig Kurse  
in der Schweiz





Fachgruppe  
Lymphologische Physiotherapie

## Refreshertag in Lymphologischer Physiotherapie

- Thema:** Theoretische und praktische Grundlagen auffrischen, Fragen aus der Praxis beantworten
- Referentin:** Ursula Matter, dipl. Physiotherapeutin, Luzern und Assistentinnen
- Datum/Zeit:** Samstag, 14. November 1998, 8.30 bis 17.15 Uhr
- Ort:** Schule für Physiotherapie, Kantonsspital Luzern
- Voraussetzung:** dipl. Physiotherapeutin mit absolvierter Weiterbildung in LPT (KPE)
- Kosten:** Mitglieder FLPT: Fr. 130.- / Nichtmitglieder: Fr. 140.-
- Anmeldung:** schriftlich bis **14. Oktober 1998** an:  
**Sekretariat FLPT**  
**Yvette Stoel Zanoli**  
**Hardstrasse 49**  
**8424 Embrach**  
 Nichtmitglieder legen einen Weiterbildungsnachweis in LPT (KPE) und eine Physiotherapie-Diplomkopie bei.
- Auskünfte:** Telefon 01 - 865 09 73

DR. BRÜGGER-INSTITUT GMBH



Blümlialpstrasse 3  
CH-8006 Zürich  
Telefon 01 - 362 02 16  
Telefax 01 - 362 02 64

### Einführung in das Brügger-Gesundheitstraining

(für Brügger-TherapeutInnen und Brügger-interessierte PhysiotherapeutInnen)  
21./22. November 1998 in Zürich Kursgebühr: Fr. 230.-

### Funktioneller Thera-Band-Kurs

(auch für interessierte ErgotherapeutInnen und Gymnastik- und SportlehrerInnen)  
Einführung in das Brügger-Konzept und in den Gebrauch des Thera-Bandes.  
5./6. Dezember 1998 in Zürich Kursgebühr: Fr. 230.-

### Refresher-Brügger-Techniken

(für Brügger-TherapeutInnen und AbsolventInnen des Aufbaukurses)  
Passive Massnahmen: Palpationen/Heisse Rolle  
Neurologische Kontraktionsmassnahmen  
31. Oktober 1998 in Zürich Kursgebühr: Fr. 100.-  
Anmeldung bitte an obige Adresse



**CranioSacral  
Therapie**

**Viscerale  
Manipulation**

Professionelle Weiterbildung in **CranioSacral-Therapie** für Fachkräfte mit Möglichkeit der **Zertifizierung** nach dem originalen Lehrplan von **Dr. John Upledger** (USA, Begründer der CranioSacral-Therapie) und von Lehrern und Assistenten des Upledger-Institutes Europa unterrichtet.

### Einführungskurs: CranioSacral-Therapie I (CST I)

29. Oktober bis 3. November 1998 in Bern  
Anfang 1999 am Bodensee / Frühling 1999 in Basel /  
Herbst 1999 in Bern und Tessin

### Einführungskurse: Viscerale Manipulation I (VM I)

Anfang 1999

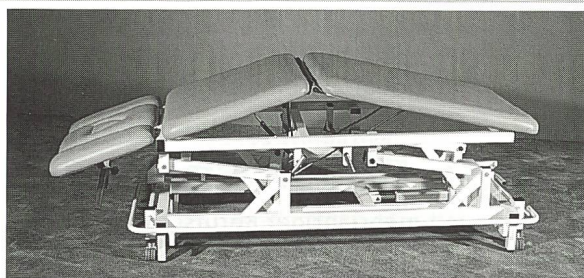
Information über Folgekurse und Anmeldung für Kurse und Einzelsitzungen unter:

Upledger Institut Schweiz  
Untere Eienstrasse 54, CH-4417 Ziefen BL  
Telefon ..41 (0)61 931 37 32 / Telefax ..41 (0)61 933 91 92  
Telefonzeiten: Dienstag/Donnerstag, 9.00 bis 13.00 Uhr

# Sonderangebot

**Sparen Sie Fr. 300.-**

## Behandlungsliege Profimed 5



### 5teilig

- ✓ elektrisch höhenverstellbar von 40 bis 100 cm
- ✓ inkl. Fahrwerk (in jeder Position zuschaltbar)
- ✓ Fussrundumschaltung
- ✓ Dach- und Drainagestellung
- ✓ sehr hohe Stabilität
- ✓ Kopfstütze und Mittelteil mit Gasfederunterstützung
- ✓ Polsterung aus strapazierfähigem Kunstleder
- ✓ 2 Jahre Garantie
- ✓ inkl. Nasenschlitz mit Abdeckung

Und das alles zum unglaublichen Preis

von **Fr. 2995.- inkl. MWSt**  
(regulärer Preis Fr. 3295.-)

Dieses Angebot ist gültig  
bis Ende Oktober 1998

Verlangen Sie unsere Unterlagen, oder kommen Sie zu einer unverbindlichen Besichtigung vorbei (bitte telefonisch voranmelden).



Saum 13  
9100 Herisau  
Telefon 071/352 17 20  
Fax 071/352 17 20

PHYSIOTHERAPIE  
BEHANDLUNGSLIEGEN  
MASSAGEPRODUKTE  
GYMNASTIK

Weitere Modelle  
in unserem  
Sortiment:  
• Bobath-Liegen  
• Extensionsliegen  
• 2- bis 10teilige  
Behandlungsliegen  
alle elektrisch  
höhenverstellbar



# Stellenanzeiger Deutschschweiz

## PHYSIOTHERAPIE SCHWERZENBACH

10 S-Bahn-Minuten von Zürich-HB, sucht auf  
1. Oktober oder Mitte Oktober 1998

### dipl. Physiotherapeuten/in

Unsere Haupttätigkeiten sind die aktive Physiotherapie, Manualtherapie, Trainingstherapie und Sportphysiotherapie.

**Möglichkeit, die Triggerpunkt- und Binde-  
gewebstechnik am Arbeitsort zu vertiefen.**

Helle Arbeitsräume und gute Arbeitsbedingungen  
(inkl. Fortbildung) sind bei uns selbstverständlich.

**Ueli Koch-Kobler**  
**IMTT-Instruktor**  
**Bahnstrasse 18**  
**8603 Schwerzenbach**  
**Telefon 01 - 825 29 00**  
**Telefax 01 - 825 61 74**

**Physiotherapie Dorfstrasse**  
**Dorfstrasse 11, 8733 Eschenbach SG**

In moderne Physiotherapiepraxis suche ich eine/n

### dipl. Physiotherapeutin/en

für 20% (nach Bedarf auch mehr).

Ich freue mich auf Ihren Anruf.

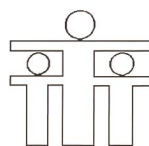
**Petra van den Boogaard**  
**Telefon 055 - 282 61 60**

Lyss BE – Gesucht per 1. Januar 1999

### dipl. Physiotherapeut/in (100%)

Sehr abwechslungsreiche, selbständige Arbeit, Sportverletzungen,  
med. Fitnesstraining (in Praxis).  
Wir freuen uns auf Deinen Anruf oder Deine schriftliche Bewerbung.

**Physiotherapie John van Driel, Bahnhofstrasse 11, 3250 Lyss**  
**Telefon 032 - 384 88 77**



**Stiftung Friedheim, Weinfelden**  
Mühlebachstrasse 1, 8570 Weinfelden,  
Wohnheim, Sonderschule und  
Beschäftigungsstätte für geistig und mehrfach  
behinderte Kinder und Erwachsene

Wir suchen zur Ergänzung unseres therapeutischen Teams im  
Erwachsenen- und Kinderbereich auf Anfang 1999 oder nach  
Vereinbarung

### Physiotherapeutin/en

(90%-Pensum)

**Sie bringen mit:**

- Berufserfahrung mit behinderten Menschen
- berufliches Engagement
- Freude an der Zusammenarbeit mit Ärzten,  
Ergotherapeuten, LehrerInnen, BetreuerInnen und Eltern

**Wir bieten:**

- selbständige Tätigkeit
- geregelte Arbeitszeit
- grosszügige Ferienregelung
- Weiterbildungsmöglichkeiten
- 2/3 Arbeit mit behinderten Erwachsenen, 1/3 mit Kindern

Schriftliche Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen an:

**Stiftung Friedheim**  
**Frau E. Hofmann, Internats- und Schulleiterin**  
**Mühlebachstrasse 1, 8570 Weinfelden**  
**Telefon 071 - 626 59 12**

Kleine Praxis in Zürichs Altstadt mit vielseitigem Behandlungsspektrum sucht

### dipl. Physiotherapeutin

für Teilzeitarbeit. Teamgeist, Initiative, Fairplay, Loyalität sollen  
unsere Zusammenarbeit auszeichnen.  
Ich freue mich auf Ihre Kontaktaufnahme.

**Katerina Inderbitzin-Dimitriadou, Mühlegasse 25, 8001 Zürich**  
**Telefon G: 01 - 262 30 40 / P: 01 - 940 66 61**

In grosszügige und zukunftsorientierte  
Physiopraxis im Stadtzentrum von Chur  
(Postplatz) suche ich ab 1. Oktober oder nach  
Vereinbarung eine engagierte und  
zuverlässige

### dipl. Physiotherapeutin

mit mehrjähriger Berufserfahrung.

80- bis 100%-Pensum

Erwünscht sind Fortbildungen in  
Manualtherapie (Maitland), Triggerpunkt-  
behandlung und Manueller Lymphdrainage.

Ich freue mich auf Ihre schriftliche Bewerbung  
mit den üblichen Unterlagen an:

**CORINNA SCHMIDT**  
**PHYSIOTHERAPIE**



**Gäuggelistr. 6, Haus Forum, 7000 Chur**  
**Telefonische Auskünfte bitte unter:**  
**081 253 69 70 (18 bis 19 Uhr)**





HOTEL  
**ZURZACHERHOF**  
GESUNDHEITSHOTEL

In unserem ärztlich geleiteten Kur- und Aktivzentrum behandeln wir Gäste mit rheuma-orthopädischen Erkrankungen.

Zur Ergänzung unseres kleinen interdisziplinären Teams suchen wir selbständige/n, flexible/n und engagierte/n

## Physiotherapeutin/en (80%)

Die enge Zusammenarbeit mit der Rheuma- und Rehabilitationsklinik Zurzach ermöglichen regelmässige Weiterbildungen und Supervisionen.

Interessiert? Dann senden Sie Ihre Bewerbung an:

**Herr und Frau Reinhardt, Direktion  
Hotel Zurzacherhof, 5330 Zurzach**

Für ergänzende Fragen steht Ihnen

**Herr P. Wyss, Leitender Arzt, Telefon 056 - 269 51 51,**  
gerne zur Verfügung.

## PHYSIOTHERAPIE NEUHOF

Medizinisches Trainingscenter

Sport und Rehabilitation

Martin Wälchli-Grob

Kasernenstrasse 1, 8180 Bülach

Telefon 01 - 860 75 25 / Telefax 01 - 861 12 69

Vom 23. November 1998 bis 28. Februar 1999 suchen wir eine/n

## Physiotherapeutin/en

als Ferienvertretung.

Gerne erwarten wir Ihren Anruf.

Gesucht nach Rüti in moderne Praxis

(20 Min. S-Bahn ab Zürich)

## dipl. Physiotherapeut/in

(100% sowie  $\pm$  20%)

## Stellvertretung

vom 16. Januar bis 13. März 1999 (8 Wochen)

Rufe uns bitte an oder schreibe Deine Bewerbung:

**Physiotherapie Pfauen, L. Koopmans und F. Mähly  
Spitalstrasse 5, 8630 Rüti  
Telefon 055 - 240 92 91**

Per 1. Oktober 1998 oder nach Vereinbarung in moderne Praxis in der Winterthurer Altstadt gesucht

## dipl. Physiotherapeut/in

(Teilzeit möglich)

Sind Sie fachlich versiert in funktionellen und manuellen Techniken?

Arbeiten Sie gerne selbständig?

Sind für Sie die Patienten im Mittelpunkt?

Dann freue ich mich auf Ihren Anruf!

**Physiotherapie Anica Gloor  
Stadthausstrasse 71, 8400 Winterthur  
Telefon 052 - 212 81 16**

**Raum Aaretal/Bern**

Gesucht selbständige/r

## Physiotherapeut/in

in neues Fitnesscenter mit integrierter Physiotherapie.

- Bist Du versiert in manuellen Techniken?  
(Kaltenborn, Maitland)
- Hast Du Kenntnisse in Trainingslehre und MTT?
- Bist Du sportlich und hast eher ein progressives Therapieverhalten?

Haben Wir Dein Interesse geweckt? Dann freuen wir uns über Deinen Anruf und erteilen gerne weitere Auskünfte.

**Telefon 031 - 721 82 28 / 031 - 721 83 20**

**Sie haben die Chance, den Charme der zweisprachigen Stadt Biel kennenzulernen!**

Für unser aufgestelltes und aktives Team von 17 MitarbeiterInnen und zwei PraktikantInnen suchen wir ab 1. Dezember 1998 oder nach Vereinbarung

## dipl. Physiotherapeutin/en mit Zusatzausbildung in Trainingstherapie

In unserem Akutspital mit 400 Betten und Trainings-Center bieten wir Ihnen eine abwechslungsreiche Tätigkeit an mit ambulanten und stationären Patienten aus den Fachgebieten Chirurgie, Orthopädie, Medizin, Neurologische Rehabilitation, Geriatrie, Rheumatologie sowie Gynäkologie.

Es erwartet Sie eine selbständige und interessante Arbeit in unserer hellen und modern eingerichteten Abteilung. Ihre berufliche Entwicklung wird durch regelmässige interne und externe Fortbildung unterstützt.

Wenn Sie Berufserfahrung mitbringen, Interesse am fachlichen Austausch und der Zusammenarbeit in Arbeitsgruppen haben, freuen wir uns auf Ihre Bewerbung.

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne **Herr Georg Pels, Chefphysiotherapeut, Telefon 032 - 324 25 09.**

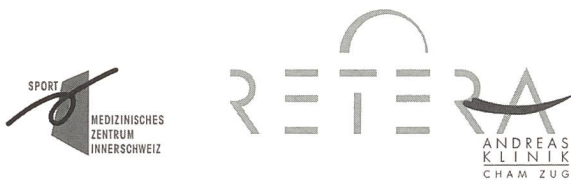
Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an:

**Abteilung Personal, Regionalspital Biel  
Vogelsang 84, 2502 Biel**

**Regionalspital  
Hôpital régional  
Biel-Bienne**







Für unsere Praxis, verbunden mit der Andreasklinik Cham und dem Sportmedizinischen Zentrum, suchen wir auf Oktober/November 1998

## 1 Physiotherapeutin (80 bis 100%)

für die klinischen und ambulanten Patienten.

## 1 Physiotherapeutin

die hauptsächlich in der Sportphysiotherapie tätig sein wird (I.A.S.-Ausbildung ist Voraussetzung).

Senden Sie Ihre schriftliche Bewerbung an:

E. Retera, Physiotherapie  
Rigistrasse 1, 6330 Cham  
Telefon 041 - 784 04 60



### Kantonale Psychiatrische Klinik Rheinau

Für unsere Bereiche Gerontopsychiatrie und dezentrale Tagesklinik in Wülflingen suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine/n

## dipl. Aktivierungstherapeutin/en (80 bis 100%)

### Der Aufgabenkreis umfasst:

- Selbständige Durchführung von Gruppen- und Einzeltherapien
- Organisation und Durchführung von Patientenfreizeitaktivitäten
- Teilnahme an interdisziplinären Rapporten und Teamsitzungen
- bei Bedarf Betreuung von Schülern der Krankenpflegeschule Rheinau

### Sie bringen mit:

- Abgeschlossene Berufsausbildung als AT
- Freude am Beruf und im Umgang mit Patienten
- Teamfähigkeit, Kreativität und Einfühlungsvermögen
- Eigeninitiative und Organisationstalent
- Bereitschaft selbständig zu arbeiten

### Wir bieten Ihnen:

- Ein kleines, sympathisches Team, das sich auf Ihre Unterstützung freut
- Die Anstellungsbedingungen richten sich nach kantonalen Verordnungen
- Interne und externe Weiterbildungsmöglichkeiten
- Zeitgemäss eingerichtete Therapieräume in schöner Umgebung
- Ein Personalrestaurant und genügend Parkplätze
- Bei Bedarf Personalapartment

Interessiert? Dann freuen wir uns, Sie kennenzulernen. Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an:  
Frau Dr. med. B. Ambühl Brun, Chefärztin  
Gerontopsychiatrie und  
Langzeitrehabilitation  
Postfach, 8462 Rheinau



Möchten Sie in die Lücke springen? Wir suchen ab sofort bis 31. Dezember 1998 für unser Kinderspital im Teilzeitverhältnis von 30% bis 50% eine/einen

## Physiotherapeutin/ Physiotherapeuten

mit Bobath-Ausbildung für Kinder.

Wir bieten unseren kleinen Patienten eine umfassende Rehabilitation, deshalb arbeiten unsere Kinder-Physiotherapeutinnen eng mit Ärzten, dem Pflegedienst und vor allem mit der Logopädie und Ergotherapie zusammen.

Zu Ihrem Aufgabengebiet gehört die Therapie von neuropädiatrischen chirurgisch/traumatologischen Patienten, Säuglingen der medizinischen Intensiv-Pflegestation sowie die Behandlung von ambulanten Patienten.

Falls Sie an dieser vielseitigen Tätigkeit interessiert sind, so nehmen Sie bitte mit Frau Pia Gschwind, Leitung Physiotherapie, Kontakt auf. Tel. 061 421 21 21, intern 8375 (keine Direktwahl). Sie gibt Ihnen gerne weitere Auskünfte.

## Kantonsspital Bruderholz

4101 Bruderholz  
Telephon 061/421 21 21



### Sempach LU

Gesucht per sofort oder nach Vereinbarung eine/n

## dipl. Physiotherapeutin/en (20 bis 40%)

in eine kleine, vielseitige Praxis.

Physiotherapie Sempach, Markus Schilter  
Stadtstrasse 45, 6204 Sempach Stadt

### Arbeiten und Wohnen im Bauernhaus

Ich suche ab September 1998 eine/n

## – Mitarbeiter/in (20 bis 40%)

## – Mitbewohner/in (WG)

für meine Privatpraxis im Oberbaselbiet mit allgemeinem Patientengut.

Physiotherapie Reto Häner, Hauptstrasse 103, 4457 Diegten  
Telefon 061 - 971 50 77

Dringend gesucht

## Physiotherapeut/in

als Ferienvertretung für die Periode Mitte September bis Mitte Oktober 1998.

Physiotherapie Poppelaars, Thunstettenstrasse 8a  
4900 Langenthal, Telefon 062 - 922 58 77



Wir sind ein Geriatriehospital, ein Alters- und Pflegeheim mit 260 Betten und suchen zur Ergänzung unseres Sechser-Teams auf 1. September 1998 oder nach Vereinbarung eine/einen



**DIPL. PHYSIOTHERAPEUTIN /  
DIPL. PHYSIOTHERAPEUTEN**  
(Teilzeit 50%)

Nähere Auskunft erhalten Sie bei Frau Emanuela Polaskova, Leiterin Physiotherapie.

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung:



Adullam-Stiftung Basel  
Herrn Dr. HJ. Ledermann  
Mittlere Strasse 15  
4003 Basel  
Telefon: 061/266 99 11



Mitglied der Basler  
Privatspítäler-Vereinigung

Physiotherapie Jeannine Trachsel-Gremaud, Chäferweg 4  
6210 Sursee, Telefon 041 - 921 04 60 / Telefax 041 - 921 04 66

Gesucht

**dipl. Physiotherapeut/in** als freie/r Mitarbeiter/in

mit Konkordatsnummer (30 bis 50%) per 1. September 1998  
oder nach Vereinbarung. Infrastruktur vorhanden, u. a. MTT.

Arztpraxis für medizinische Kräftigungstherapie  
in Zürich-Zentrum sucht

**Physio-/Mechanotherapeuten/in**

**Aufgabenbereich:**

- Durchführung der Kräftigungstherapie mit MedX-Test- und -Therapiegeräten für die Behandlung von Patienten mit Wirbelsäulen- und Knieleiden sowie anderen Schmerzsyndromen.
- Objektive Kontrolle des Therapieerfolges mittels spezifischer Muskelkrafttests (Computerauswertung).

Interne Ausbildung gewährleistet.

Schriftliche Bewerbung an:

**Dr. med. R. Biggoer, FMH Rheumatologie**  
Kanzleistrasse 126, 8026 Zürich, Telefon 01 - 241 73 77

Gesucht per sofort nach **Zürich-Witikon**. — Zur Verstärkung in meine vielseitige Praxis für Physiotherapie und Akupunktmassage suche ich motivierte/n

**dipl. Physiotherapeuten/in** (Arbeitspensum 80–100%)

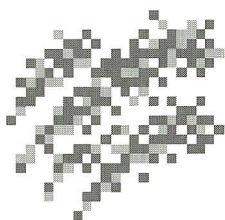
Biete die Möglichkeit, bei guten Arbeitsbedingungen und ruhigem Arbeitsklima selbstständig arbeiten zu können.

Auf Deinen Anruf freue ich mich.

**Physiotherapie Patricia Schori, Witikonstrasse 409, 8053 Zürich**  
Telefon 01 - 422 22 60

**Zürich  
Klinik Hirslanden**

Eine Klinik  
der Hirslanden-Gruppe



Als dynamische und innovative Privatklinik sind wir im akutmedizinischen Bereich, Schwerpunkt Kardiochirurgie tätig. Für diesen Bereich suchen wir auf den 1. Oktober oder nach Vereinbarung

einen/eine **dipl. Physiotherapeut/-in**  
sowie einen/eine **Gruppenleiter/-in**

Als Gruppenleiter/-in sind Sie für die Ihnen unterstellten Mitarbeiter zuständig und unterhalten einen guten Kontakt zu den Ärzten sowie zum Pflegedienst. Sie behandeln Patienten auf der IPS/Herz-/Thorax-Chirurgie sowie der Inneren Medizin. Sie bringen ein paar Jahre Berufserfahrung, Erfahrung und Freude an der Arbeit mit Atemtherapiepatienten, Kenntnisse der Neurologie und Inneren Medizin sowie gute Organisationsfähigkeiten mit. Ein Bobath-Grundkurs sowie eine Lymphdrainagen-Ausbildung sind von Vorteil.

Als dipl. Physiotherapeut/-in sind Sie für die Behandlung der Patienten auf der IPS/Herz-/Thorax-Chirurgie sowie der Inneren Medizin zuständig. Sie bringen Erfahrung und Freude an der Arbeit mit Atemtherapiepatienten sowie ev. Kenntnisse der Neurologie und Inneren Medizin mit. Ein Bobath-Grundkurs oder eine Lymphdrainagen-Ausbildung sind von Vorteil.

Gute Sozialleistungen und fünf Wochen Ferien sind bei uns selbstverständlich. Auf Wunsch stehen Personalwohnungen und eine Kinderkrippe zur Verfügung.

Ihre Unterlagen senden Sie bitte an die Klinik Hirslanden, Personalabteilung, Andrea Moser, Witlikkerstrasse 40, 8029 Zürich.

**Die Hirslanden-Gruppe**

- Klinik Im Schachen Aarau ■
- Klinik Beau-Site Bern ■
- Klinik Permanence Bern ■
- Clinique Cecil Lausanne ■
- Klinik Hirslanden Zürich ■
- Klinik Im Park Zürich ■





Die **REHAKLINIK Rheinfelden** ist eine der führenden Rehabilitationskliniken der Schweiz für Neurorehabilitation und Rheumatologisch-Orthopädische Rehabilitation (181 Betten, Überwachungsstation, teilstationäre und ambulante Therapieprogramme).

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n

## Physiotherapeutin/en

### mit Bobath-Ausbildung

#### Wir bieten:

- ☐ ein motiviertes Team mit 35 Kolleginnen und Kollegen sowie 14 Praktikantinnen und Praktikanten
- ☐ moderne, helle Räumlichkeiten
- ☐ regelmässige interne Fortbildung
- ☐ Möglichkeit zu externer Weiterbildung bei grosszügiger Unterstützung
- ☐ Supervision durch Klinische Instruktorin

#### Wir erwarten:

- ☐ Engagement und Leistungsbereitschaft
- ☐ Interesse in der Rehabilitation neurologischer Patientinnen und Patienten
- ☐ Integrationsfähigkeit
- ☐ Bereitschaft zu interdisziplinärer Zusammenarbeit

Haben Sie Interesse? Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

Für telefonische Rückfragen steht Ihnen **Frau H. Wilhelm**, Leiterin Physiotherapie Erwachsenenabteilung, **Telefon 061 - 836 53 10**, gerne zur Verfügung.

Ihre schriftliche Bewerbung senden Sie bitte an die Leitung Personalwesen.

**Rehaklinik**  
**RHEINFELDEN**

**REHABILITATIONSZENTRUM**

Neurologie      Neurochirurgie  
Rheumatologie      Orthopädie

CH-4310 Rheinfelden  
Salinenstrasse 98  
Telefon 061 - 836 51 51  
Telefax 061 - 836 52 52

#### Bern-West

Gesucht per 1. Oktober 1998 in sonnige Privatpraxis

## dipl. Physiotherapeut/in

(mit Neurologie-Erfahrung)

für jeweils Donnerstag, 12 bis 19 Uhr, und sporadische Ferienvertretungen.

Bewerbungen an:

**Physiotherapie Larsson**  
Mühledorfstrasse 13, 3018 Bern  
Telefon 031 - 991 41 76 / Telefax 031 - 926 33 47

Gesucht

## Physiotherapeut/in für 50 bis 80%

in Privatpraxis mit zwei Ärzten und zwei PhysiotherapeutInnen.

Ab sofort oder nach Vereinbarung.

Schriftliche oder mündliche Bewerbung bitte an:

**Andrea Wicki**  
c/o Praxis Dres. med. R. Walter und M. Risti  
Bahnhofstrasse 5, 8953 Dietikon  
Telefon 01 - 744 50 20

Ich suche auf 1. November 1998 oder nach Vereinbarung eine/n engagierte/n, humorvolle/n

## Kollegin/en (80 bis 100%)

Berufserfahrung und Kenntnisse in Manual-Therapie sind erwünscht.

Die überdurchschnittlichen Arbeitsbedingungen regeln wir unter vier Augen.

Ich freue mich.

**Michael Wijler, Physiotherapie**  
Lyss-Strasse 7, 3270 Aarberg  
Telefon 032 - 392 51 21 / Telefax 032 - 393 12 19

## Chance für die berufliche Neuausrichtung

Ein gut eingeführtes, auf die gesundheitliche Prophylaxe ausgerichtetes **Fitness-Center** in der Region Zürichsee sucht einen 35- bis 45jährigen, mit der Sportmedizin vertrauten, unternehmerisch denkenden

## Physiotherapeuten als Partner und Nachfolger

Das Fitness-Center ist einem Hallenbad angegliedert und verfügt über unterschiedliche Räume: Gymnastiksaal, Trainingsräume mit unterschiedlichen Geräten, Massageraum, Büro.

Der heutige Inhaber will den Betrieb erneut auf die Marktsituation ausrichten, und zwar gemeinsam mit einem Partner, der sich vorstellen kann, das erneuerte Unternehmen später zu übernehmen. Er ist offen für neue Entwicklungen. Für ihn ist auch denkbar, eine Physiotherapie einzugliedern.

Interessenten, die an der Neuausrichtung dieses Fitness-Centers mitarbeiten und auch zu einer stufenweisen finanziellen Beteiligung bereit sind, senden ihre Unterlagen an:

**Samuel Galle, Kommunikationsberatung**  
Herrn Samuel Galle, Im Lee 6, 8712 Stäfa  
Telefon 01 - 926 79 41 / Telefax 01 - 926 77 93



## Physiotherapeut/in

per sofort oder nach Vereinbarung für die Bereiche

### Handtherapie und Ambulatorium

Sie arbeiten 50% im Handtherapie-Team, das aus Ergo- und Physiotherapeutinnen zusammengesetzt ist. Erfahrung in Schienenbau ist erwünscht, aber nicht Bedingung. Während der übrigen Zeit behandeln Sie im Ambulatorium Patienten in den Fachgebieten Rheumatologie und Traumatologie. Nach erfolgreicher Einarbeitung wirken Sie auch bei der Praktikantenausbildung mit.

Interessiert? Frau Huber, medizinisch-therapeutische Leiterin, steht Ihnen für Fragen gerne zur Verfügung und freut sich auf Ihre schriftliche Bewerbung.

UniversitätsSpital  
Institut für Physikalische Medizin  
Frau Erika Huber  
8091 Zürich  
Telefon 01 255 23 29



**UniversitätsSpital  
Zürich**

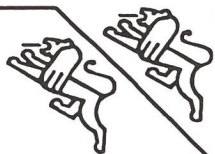
## DIPL. PHYSIOTHERAPEUTIN DIPL. PHYSIOTHERAPEUT

In unserem Zentrumsspital behandeln wir stationäre und ambulante Patienten aus allen medizinischen Bereichen.

Pensumsänderungen in unserem Institut für Physikalische Medizin und Rehabilitation lassen neue Arbeitskapazität entstehen. Wir suchen eine dipl. Physiotherapeutin/einen dipl. Physiotherapeuten für die Fachbereiche Chirurgie/Handchirurgie, Rheumatologie und Medizin. Sie bringen Berufserfahrung mit. Teilzeit ist möglich.

Interessiert? **Frau H. Werffeli**, Cheftherapeutin (Direktwahl 062-838 43 54) erteilt Ihnen gerne weiterführende Informationen. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung, die Sie bitte an folgende Adresse senden: Kantonsspital Aarau, Personaldienst, 5001 Aarau

**Kantonsspital  
Aarau**



### THURGAUER KLINIK, ST. KATHARINENTAL

Wir suchen für unsere moderne Rehabilitationsklinik mit Schwerpunkt Rehabilitation des Bewegungsapparates eine/n

## dipl. Physiotherapeutin/en

Anstellung 100% ab Herbst 1998

Therapieschwerpunkte sind: — manuelle Therapie  
— Triggerpunkttherapie  
— medizinische Trainingstherapie

Für weitere Auskünfte wenden Sie sich bitte an  
**Frau J. Möckli**, Cheftherapeutin, **Telefon 052 - 646 29 22**.

Ihre Bewerbung senden Sie bitte an:  
**Thurgauer Klinik, St. Katharinental**  
**Herrn Dr. med. W. Schneider**, Chefarzt  
**8253 Diessenhofen**

Gesucht per sofort oder nach Vereinbarung in gut eingeführte, vielseitige Praxis, selbständige/r

## dipl. Physiotherapeut/in (zirka 40%)

Wir bieten: 2 eigene, gut eingeführte Arbeitsräume (mit MTT), attraktive Anstellungsbedingungen.

**Gemeinschaftspraxis C. Wieser Molina und M. Flückiger**  
**Rikonstrasse 28, 8307 Effretikon ZH, Telefon 052 - 343 73 67**

Im Swica Gesundheitszentrum **Zürich** ist per sofort oder nach Vereinbarung eine Stelle als

## dipl. Physiotherapeutin (50%)

zu besetzen.

Sie behandeln vor allem Patienten aus den Bereichen Rheumatologie, Orthopädie und Neurologie und freuen sich, in einem Team bestehend aus Physiotherapeuten, Ärzten, Homöopathin, Ernährungsberaterin und komplementärmedizinischen Therapeuten mitzuwirken.

**Wir bieten Ihnen** weitgehend selbständige Tätigkeit in modern eingerichteten Räumlichkeiten, MTT, interdisziplinäre Zusammenarbeit, Weiterbildung, 5 Wochen Ferien.

**Wir erwarten** eine flexible, verantwortungsvolle, teamorientierte Persönlichkeit mit Berufserfahrung, guten Kenntnissen in manueller Therapie, MTT, FBL.

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an:

**A. Caplazi, Swica Gesundheitszentrum**  
**Baumackerstrasse 46, 8050 Zürich**  
**Telefon 01 - 315 75 75**



## Wellness und Physiotherapie



RELAX CENTER

*Beau-Vital*

im Romantik Hotel Beau-Site in Saas-Fee

Haben Sie Interesse an einer Arbeitsstelle in einem bezaubernden Bergkurort oder möchten Sie sich sogar **selbständig** machen?

Auf 1. Dezember 1998 wird die Stelle frei als

### Physiotherapeut/in

Es erwartet Sie eine vielseitige und selbständige Aufgabe im Bereich Physiotherapie und Wellness in einem neu eingerichteten Relax Center.

Haben Sie Lust auf eine neue Herausforderung und möchten Sie mehr darüber wissen? Dann rufen Sie uns ganz einfach an oder richten Sie Ihre schriftliche Bewerbung an:

**Romantik Hotel Beau-Site, zhd. Zurbriggen Urs**  
**CH-3906 Saas-Fee      Telefon 027/958 15 60**  
**E-mail: hotel.beau-site@saas-fee.ch**

Wir suchen ab 1. Oktober 1998, evtl. später

### dipl. Physiotherapeuten/in

(40 bis 60%, evtl. mehr)

Deine Spezialitäten sind willkommen, unsere sind:

- Manuelle Therapie OMT
- TCM Akupunktur
- MTT/Fitness

Ruf doch an:

**Telefon G 071 - 994 33 13 / P 071 - 993 38 47**  
**Bart Dijkstra, PT OMT**  
**Wilma Demmer, PT, TCM Akupunktur**  
**Toggenburgerstrasse 12, 9652 Neu St. Johann**

Gesucht in **Dottikon** bei Lenzburg

### Physiotherapeut/in (50 bis 100%)

in moderne Praxis. Ich freue mich auf Ihren Anruf!

**P. Dondertman, Mitteldorfstrasse 3, 5605 Dottikon**  
**Telefon G: 056 - 624 43 93 / P: 056 - 624 35 56**  
 (Nicht erreichbar: 18.8. bis 1.9.1998 – Ferien)

Gesucht vom 1. November 1998 bis 1. Mai 1999 in Fislisbach AG

### Schwangerschaftsvertretung für 30%

Erfahrung in der Kinderphysiotherapie erwünscht.  
 Kontaktaufnahme ab 14. September 1998.

**Therapiestelle für Kinder, Ellen Wulfers, Schulhausweg 10**  
**5442 Fislisbach, Telefon/Telefax 056 - 493 10 04**



Wir sind ein Regionalspital im aargauischen Freiamt mit 130 Betten und suchen in unsere modern eingerichtete Physiotherapie mit viel Tageslicht auf den 1. Dezember 1998 eine/n aufgeschlossene/n

### Physiotherapeutin/en (100%)

Die abwechslungsreiche Arbeit umfasst die stationäre und ambulante Behandlung sowie die Rehabilitation von Patienten aus den Fachbereichen Chirurgie – Orthopädie – Innere Medizin – Gynäkologie und Rheumatologie. Die Betreuung von Praktikantinnen und Praktikanten gehört ebenfalls zu unseren Aufgaben.

Ein kleines und kollegiales Team freut sich, Sie kennenzulernen. Haben wir Ihr Interesse geweckt, dann rufen Sie uns an.

**Frau Irene Hodler**, Chephysiotherapeutin, erteilt Ihnen gerne weitere Auskunft.

Ihre schriftliche Bewerbung mit Foto richten Sie bitte an:

**Frau Irene Hodler**  
**Chephysiotherapeutin**  
**Kreisspital für das Freiamt**  
**5630 Muri AG**  
**Telefon 056 - 675 11 11**

### Physiotherapeutin

gesucht nach **Wetzikon ZH**

in kleine Praxis mit vielseitigen Aufgaben.

Freundlich? Fröhlich? Flexibel?

Einsatzfreudig? Selbständig? ... Interessiert?

Dann:

**Telefon 01 - 932 71 88**  
**Physiotherapie Van Steenwinckel**

Bei Luzern, gesucht per 1. Oktober 1998 oder nach Vereinbarung selbständige/r

### dipl. Physiotherapeut/in

in eine moderne Praxis mit MTT.

**Physiotherapie am Sonnenplatz, Grazyna Lengacher**  
**Gerliswilstrasse 69, 6020 Emmenbrücke**  
**Telefon 041 - 260 60 86**



## KANTONSSPITAL BADEN

Wir suchen per 1. Oktober 1998 eine oder einen

### Physiotherapeutin/en

(90 bis 100%)

Sind Sie interessiert in den verschiedensten Fachbereichen zu arbeiten? Gefällt Ihnen die Abwechslung von ambulanten und stationären Patienten? Ist Ihnen der Austausch in einem Team (14 dipl. PhysiotherapeutInnen und 3 Praktikanten) wichtig?

Suchen Sie auf Herbst 1998 eine neue berufliche Herausforderung?

Wenn ja, dann sollten Sie sich bei uns im Kantonsspital Baden bewerben.

Bewerber und Bewerberinnen mit Erfahrung in Lymphologischer Physiotherapie oder in der ambulanten Kardiorehabilitation werden bevorzugt.



Frau C. Reimann,  
Leiterin Physiotherapie,  
freut sich auf Ihren Anruf:  
Telefon 056 - 484 24 15

## Stadtspital Waid Zürich

kompetent und menschlich



Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung

### Dipl. Physiotherapeutin Dipl. Physiotherapeuten

#### Wir sind:

- 13 Physiotherapeutinnen bzw. Physiotherapeuten, 4 med. Masseure und 3 Praktikanten und behandeln Patienten aus den Bereichen: Chirurgie, Medizin, Rheumatologie, Geriatrie

#### Wir erwarten:

- mehrjährige Berufserfahrung in Rheumatologie und Chirurgie
- ev. Praktikanten-Betreuung
- Engagement, Flexibilität, Teamfähigkeit
- Bereitschaft zu interdisziplinärer Zusammenarbeit

#### Wir bieten:

- Behandlung stationärer und ambulanter Patienten zu je ca. 50%
- interne und externe Fortbildung
- moderne, helle Therapieräume mit MTT und Bewegungsbad
- aufgeschlossenes Team

Wir freuen uns darauf, Sie kennenzulernen:

Frau L. Kampl, Chefphysiotherapeutin, Telefon 366 22 11, intern 82219

Schriftliche Bewerbungen richten Sie bitte an:

**Stadtspital Waid, Personalabteilung,**  
Tièchestrasse 99, 8037 Zürich

## KINDERSPITAL ZÜRICH

Rehabilitationszentrum Affoltern am Albis



Ab sofort oder nach Vereinbarung suchen wir eine/n

### dipl. Physiotherapeuten/in

wenn möglich mit Kinder-Bobath-Kurs oder Erfahrung in der Neurorehabilitation.

Wir bieten Ihnen eine interessante und vielseitige Tätigkeit sowie gute Weiterbildungsmöglichkeiten.

Für weitere Informationen steht Ihnen **Frau Keresztes** gerne zur Verfügung: **Telefon 01 - 762 51 11.**

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung an:

**Dr. B. Knecht, Leitender Arzt**  
Rehabilitationszentrum  
Mühlebergstrasse 104  
8910 Affoltern am Albis

### Biel/Bienne

Gesucht per 1. Oktober 1998 oder nach Vereinbarung

### Physiotherapeut/in (zirka 80%)

- Berufserfahrung inkl. Trainingstherapie (oder Interesse dafür)
- gute Sprachkenntnisse Deutsch/Französisch
- Führerausweis

Ihre schriftliche Bewerbung oder telefonische Anfrage richten Sie bitte an:

**Paul Hunziker**  
Heilmannstrasse 4, 2502 Biel  
Telefon 032 - 322 34 94

Gesucht ab sofort

### dipl. Physiotherapeut/in (zirka 60%)

Teilzeitstelle in moderne Physiotherapiepraxis mit MTT.

Bewerbungen an:

**Physiotherapiepraxis «im Dorf», F. Fopma**  
Kirchstrasse 12, 8957 Spreitenbach





## Kreisspital Männedorf

Schwerpunktspital des rechten Zürichseeufers

Wir sind ein öffentlich-rechtliches Schwerpunktspital mit rund 190 Patientenbetten und einem Personalbestand von 350 MitarbeiterInnen.

Auf **Dezember 1998** (oder nach Vereinbarung) ist die Stelle

## Leiterin/Leiter Physiotherapie

neu zu besetzen.

Anfänglich ist ein Beschäftigungsgrad von mindestens **90%** erwünscht. Ab Mitte 1999 bestünde die Möglichkeit, ein **Job-Sharing (50%)** mit der jetzigen Leitung zu realisieren.

Nebst der Aufgabe, einen fachlich kompetenten und organisatorisch effizienten physiotherapeutischen Dienst zu gewährleisten, bietet Ihnen diese Führungsposition (Team von 7 dipl. Physiotherapeutinnen und einer Praktikantin) Gelegenheit, in den Fachgebieten Medizin, Chirurgie, Orthopädie, Gynäkologie, Rheumatologie und Intensivstation im ambulanten und stationären Bereich tätig zu sein.

### Voraussetzungen:

- **Mehrjährige Berufserfahrung**
- **Führungserfahrung**
- **Kenntnisse in Manualtherapie und des Bobath-Konzeptes**

**Frau M. Berger**, Leiterin Physiotherapie, erteilt Ihnen gerne nähere Auskunft unter **Telefon 01 - 922 22 11**.

Ihre schriftliche Bewerbung (mit Lebenslauf, Zeugniskopien und Foto) richten Sie bitte an folgende Adresse:

Kreisspital Männedorf  
Frau I. Fehlmann  
Leiterin Personaldienst  
8708 Männedorf

## Dipl. Physiotherapeut/in

Als grösstes Therapiezentrum der Nordwestschweiz ist es unser Ziel, mit einem umfassenden Angebot führend und wegweisend zu sein.

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir per 1. November 1998 oder nach Vereinbarung eine/n

### Dipl. Physiotherapeut/in

möglichst mit Erfahrung in Behandlung von neurologischen Patienten.

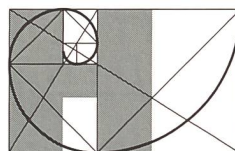
Gerne erwarten wir Ihre Bewerbung:

Salina Medizin AG  
Roberstenstrasse 31  
4310 Rheinfelden  
Tel. 061 836 66 11



## KURZENTRUM RHEINFELDEN

Salina Medizin AG, Roberstenstrasse 31  
4310 Rheinfelden, Tel. 061/836 66 11, Fax -12



## BERNISCHE HÖHENKLINIK HEILIGENSCHWENDI

**Zentrum für Rehabilitation und medizinische Nachsorge**

sucht nach Vereinbarung

## dipl. Physiotherapeuten/in (100%)

Es erwartet Sie eine weitgehend selbständige Arbeit in einem kleinen, aufgestellten Team.

Das Aufgabengebiet umfasst die Behandlung von stationären Patienten aus den Bereichen

- Orthopädie
- Innere Medizin
- Kardiale Rehabilitation

Zusätzlich helfen Sie bei der Betreuung von Praktikantinnen und Praktikanten mit.

Besoldung und Sozialleistung nach den Bestimmungen des Kantons Bern.

Wenn Sie zudem Lust haben, in einer wunderschönen und nebelfreien Umgebung zu arbeiten, senden Sie Ihre Bewerbung an:

Bernische Höhenklinik Heiligenschwendi  
Herrn Peter Van Wittenberge, Leiter Physiotherapie  
3625 Heiligenschwendi, Telefon 033 - 244 61 11

Gesucht ab sofort oder nach Vereinbarung in kleine Praxis in Langnau im Emmental

## dipl. Physiotherapeut/in

(60 bis 80%)

Flexible Arbeitszeit; abwechslungsreiche, selbständige Arbeit in moderner und grosszügiger Praxis.

Ich freue mich auf Deine Bewerbung!

Marco Wilbers, Dorfstrasse 17A  
3550 Langnau im Emmental  
Telefon 034 - 402 42 41 oder abends 034 - 402 28 46

## PHYSIOTHERAPIE M. HÄRRI

Gesucht auf 1. Oktober 1998 oder nach Vereinbarung

## dipl. Physiotherapeut/in

- Arbeitspensum zirka 70 bis 80%
- Helle, neue Räume
- Flexible und selbständige Arbeitsgestaltung möglich

Physiotherapie Mieke Härrli  
6260 Reiden (an der Bahnlinie Basel-Luzern)  
Telefon 062 - 751 92 09



Hotel Bad Lostorf  
Schweizer Thermalbad  
Ärztlich geleitetes Kurhaus  
Ambulante Physiotherapie



Sucht eine/n

## dipl. Physiotherapeuten/in

mit Konkordatsnummer als

### Leiter/in der Physiotherapieabteilung im Haus

Eine breite Ausbildung und Erfahrung in klassischer Physiotherapie, Balneologie, Manualtherapie, medizinische Trainingstherapie und Fitness sowie Führungserfahrung und Flexibilität sind Voraussetzung für diese Stelle.

Gleichzeitig suchen wir eine/n

## Physiotherapeuten/in

zur Verstärkung unseres Teams.

Wir bieten selbständiges Arbeitsfeld in grosszügigen Räumlichkeiten in einem Team von drei Physiotherapeuten mit vielfältigem Therapieangebot, enge Zusammenarbeit mit zuständigem Arzt, reizvolle Gegend und sehr gute Entlohnung.

Sind Sie engagiert, innovativ und teamfähig sowie am Ausbau neuer Therapieangebote interessiert? Dann erwarten wir Ihre schriftliche Bewerbung an folgende Adresse:

**Hotel Bad Lostorf, Personaldienst, Frau Schneider  
Neue Badstrasse 7, 4654 Lostorf**

### Wattwil im Toggenburg

Wir suchen für 1. Oktober 1998 oder später in unsere der **orthopädischen Praxis** angegliederte, räumlich aber getrennte Physiotherapie

## dipl. Physiotherapeuten/in

Verlangt wird eine selbständige, initiative, engagierte Arbeit. Voraussetzung ist CH-Diplom oder gleichwertiges ausländisches Diplom, Aufenthaltsbewilligung B oder C. Geboten werden ausser sehr attraktiver Lohnregelung ein interessantes Arbeitsfeld mit Anschluss an die Praxis, woher auch ein Grossteil an Arbeitsaufträgen kommt (klassische und postoperative Behandlungen).

Wenn es Sie interessiert, so nehmen Sie bitte mit mir in nächster Zeit Kontakt auf!

**Dr. med. U. Schwarzenbach, orthopädischer Chirurg FMH  
Volkshausstrasse 20, 9630 Wattwil  
Telefon 071 - 988 20 11 / Telefax 071 - 988 60 11**

### Physio-Fit K. Meerbach, Bülach

Wir führen eine moderne Physiotherapie mit grossem, integriertem Fitness-Bereich und brauchen Unterstützung bei der Therapie und Einführung von Kunden. Wir suchen deswegen eine/n sympathische/n, begeisterte/n und flexible/n

## Kollegen/in

mit Interesse an Sportphysiotherapie für diese abwechslungsreiche Stelle zur Ergänzung unseres Teams (ab sofort oder nach Vereinbarung, 50 bis 100%).  
Etwas für Dich? So melde Dich doch bei uns!

**Karel, Hanneke, Robin und Josef freuen sich!  
Physio-Fit K. Meerbach, Hammerstrasse 6, 8180 Bülach  
Telefon 01 - 861 00 25 / Telefax 01 - 861 00 24**

# Offerte d'impiego Ticino



Für unsere Therapieabteilung suchen wir ab sofort oder nach Übereinkunft eine/n

## Chef-Physiotherapeuten/in

**Wir bieten:**

- Vielseitige Tätigkeit in aufgestelltem Team von Physiotherapeuten und med. Masseuren
- Moderne und leistungsfähige therapeutische Infrastruktur
- Einmalige Lage im Malcantone mit Blick auf die Berge und Seen des Mitteltessins

**Wir wünschen:**

- Breite Erfahrung in diversen Sparten der Physiotherapie
- Engagement und Bereitschaft, Verantwortung zu übernehmen
- Gute Deutsch- und Italienischkenntnisse

Gerne erwarten wir Ihren Anruf oder Ihre Bewerbung an:

**WellnessHotel, Kurhaus Cademario  
z. Hd. Herrn R. Keller, 6936 Cademario  
Telefon 091 - 605 25 25**

An selbständiges Arbeiten gewöhnte/r

## Physiotherapeut/in

ab sofort gesucht ins Tessin.

Interessenten melden sich bitte unter:

**Telefon/Telefax 091 - 943 18 55 oder 079 - 401 31 52**

### War das Tessin schon immer Dein Ziel?

Neue, aufgeschlossene, modern eingerichtete Physiotherapie sucht an selbständiges Arbeiten gewöhnte

## Physiotherapeutin

als festangestellte Mitarbeiterin ab 1. September 1998 oder nach Vereinbarung. Italienisch-Kenntnisse sind von Vorteil.

Interessiert?

Bitte sende uns Deine Unterlagen.

**FISIOAGNO**

FisioAgno, Christa Widmer  
Via Aeroporto 1, 6982 Agno



Wir suchen ab sofort für unsere moderne Praxis  
mit Trainingszentrum in Locarno TI

eine/n

## dipl. Physiotherapeuten/in

Wir erwarten:

- eine fundierte Ausbildung in klassischer Physiotherapie
- Ausbildung in manueller Therapie
- Erfahrung mit Medizinischer Trainingstherapie, vor allem mit Rückentraining
- Bereitschaft zur Arbeit im Team und persönliches Engagement
- Interesse an Weiterbildung

Wir bieten:

- vielfältiges, interessantes Therapieangebot
- abwechslungsreiche Tätigkeit in junger Equipe
- flexible Arbeitszeiten

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne:

Paul von Burg, piazza stazione 3, 6600 Muralto, Locarno  
Telefono 091 - 743 05 05

## Stellengesuch Demande d'emploi

### Physiotherapeutin/Administration

Ich biete:

- ◆ Zusatzausbildung als Alexander-Technik-Leiterin
- ◆ Erfahrung im administrativen Bereich
- ◆ Gewohnt, mit Word und Excel zu arbeiten
- ◆ Selbständiges Arbeiten
- ◆ Bewahre auch in hektischen Situationen die Übersicht und gute Laune

Ich suche:

- ◆ Eine 50%-Stelle in Basel und Umgebung
- ◆ Eine Stelle, wo ich mich nach längerem Unterbruch wieder in die Physiotherapie einarbeiten kann

Ich freue mich auf Ihr schriftliches oder telefonisches Angebot!

Gaby Keuerleber-Burk, Spalenterweg 32, 4051 Basel  
Telefon/Telefax 061 - 272 13 07

## Zu verkaufen / Zu vermieten A vendre / A louer Vendesi / Affittasi

### Zu verkaufen

4 2teilige, elektrisch verstellbare und 1 stabile Liege/n –  
Endomed 433 – Vacotron 436 – Mikrowellen – Dyna  
Diatherm – Medical Laser – Sunloc-Schiene.

Telefon 062 - 824 20 80 (ab Mitte August)

Zu verkaufen

### Cybox Orthotron Typ 2000 512-36

(Baujahr 1991)  
Selten gebraucht, günstig abzugeben.

Auskunft erteilt: Physiotherapie Kreisspital Männedorf  
Telefon 01 - 922 23 55 (direkt) / 01 - 922 22 11 (Zentrale)

A partager, evtl. à remettre

### 2 pièces dans cabinet de groupe

(Homéo et ostéo.)

Bienvenu: physio, fasciathérapeute, acupuncteur, psychologie etc.  
Nord Vaudois.

Chiffre PH 0902, Agence WSM, Case postale, 8052 Zurich

Zu verkaufen

### 3teilige, elektrisch höhenverstellbare Liege

(80 cm breit)

Telefon 062 - 929 40 89

Hier könnte Ihr **inserat** stehen.

## Wer möchte einen modern engerichteten Saunabetrieb übernehmen?

Kein Grossbetrieb, keine Massenabfertigung!  
Unsere Sauna bietet eine freundliche, familiäre  
Atmosphäre und ist deshalb ein Ort der Entspannung  
und Erholung!

Der zweigeschossige Betrieb wurde im Sommer  
1996 total umgebaut und neu eingerichtet. Er verfügt  
über eine Biosauna, zwei finnische Saunen sowie  
zwei Dampfbäder, Duschen mit Kaltwasser-Schwall-  
brausen und Massagebrausen, Tauchbecken, Ruhe-  
und Frischlufträume, Solarium mit separater Dusche  
und weiteren individuell nutzbaren Räumen.

Die Sauna befindet sich im Gebiet Matthof in Luzern.  
Gut erreichbar mit dem Bus. Auch Parkplätze sind  
genügend vorhanden.  
Mietbeginn: 1. Oktober 1998 oder später.

Interessenten melden sich bitte unter:

Telefon 041 - 227 29 29, bei Herrn Koch.

Allgemeine Baugenossenschaft  
Luzern



Claridenstrasse 1, Postfach, 6000 Luzern 4



## Zu verkaufen / Zu vermieten A vendre / A louer Vendesi / Affittasi

**Aarau, die Stadt der schönen Giebel!**

In der **Altstadt von Aarau** vermieten wir in einem repräsentanten Wohn- und Geschäftshaus

### 160 m<sup>2</sup> Praxisräume

1. OG, Lift, Miete Fr. 2800.–/Mt.

Bestehender Mietmix: Läden im EG, Zahnarzt, Arztpraxis für Innere Medizin, Psychiatrische Praxis, Wohnungen.

Interessiert? **Frau Monika Frei** erteilt Ihnen unter **Telefon 062 - 823 30 20** gerne weitere Auskünfte.

**ATAG ERNST & YOUNG  
TREUHAND**

In aufstrebender Gemeinde mit grossem Einzugsgebiet Nähe Luzern vermieten wir auf 1. März 1999 oder nach Vereinbarung

### Praxisräume für Physiotherapie

Das neue Wohn- und Geschäftshaus befindet sich in sehr zentraler Lage. Genügend Parkplätze. Ausbau und Mietzins nach Absprache.

**Telefon 041 - 497 13 45**

### Neubau auf der Forch ZH

Zu vermieten in repräsentativer Liegenschaft, an ruhiger Lage, mit separatem ebenerdigen Zugang

### Therapieraum

78 bis 156 m<sup>2</sup>, Raumhöhe teilweise 3,3 m; keine Konkurrenz im Bereich der physikalischen Therapien vorhanden. Der Ausbau kann bestimmt werden; günstige Mietkonditionen; der Steuerfuss ist mit 85% sehr tief.

**Vermietung:**

**Telefon 055 - 240 28 82 oder 079 - 635 14 16**

Zu verkaufen

### 1 Fangomaschine mit Wärmeschrank

Folien und Fango pauschal Fr. 1000.–

### 1 Kurzwellengerät

mit Monode und Spule pauschal Fr. 500.–

### 2 Therma 200

für Wandfixation, Infrarotlampen Stück à Fr. 100.–

### 1 MTRS-Gerät

Fr. 700.–

### 1 Dynatronic Clinic

Fr. 300.–

Anfragen: Physiotherapie Rolf Leuenberger

Cordulaplatz 3, 5400 Baden, Telefon 056 - 221 13 43

Zu verkaufen

### Physiotherapiepraxis (225 m<sup>2</sup>) mit Praxis-Wohnhaus (Kanton Aargau)

- Regionalzentrum, 13 000 Einwohner
- Physiotherapie komplett eingerichtet
- rollstuhlgängig
- bestens eingeführt seit 1973
- geeignet für 2 bis 3 Therapeuten oder als Gemeinschaftspraxis mit Arzt
- zentral und verkehrsgünstig gelegen
- 10 Parkplätze

Anfragen unter

**Chiffre PH 0901, Agence WSM, Postfach, 8052 Zürich**

In Zürich (Nähe Milchbuck) im Zentrum PPE  
**zu vermieten:**

### • grosser Kursraum (70 m<sup>2</sup>)

mit Parkettboden, zusammenklappbare Seminartische, 4 Massagetische, Video/Fernseher/Hellraumprojektor.

### • 2 kleinere Therapiezimmer (zirka 20 m<sup>2</sup>)

Weitere Auskünfte über:

**Telefon 01 - 312 14 00**

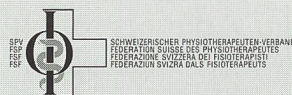
Thalwil-Zentrum, Gotthardstrasse 17. In nächster Nähe zum Bahnhof Thalwil vermieten wir an äusserst vorteilhafter Lage

### Büroräumlichkeiten im 2. OG, ca. 90–140 m<sup>2</sup>.

Diverse Lagerräumlichkeiten im UG (teilweise mit Compactus-Anlagen) stehen zur Verfügung. Interessiert? Rufen Sie uns an! Herr B. Past und Frau K. Zehnder geben Ihnen gerne Auskunft.



**8800 Thalwil • Gewerbestrasse 16**  
**Telefon 01 - 722 61 61**



### Stellenanzeiger • Zu verkaufen / Zu vermieten

Annahmeschluss für die nächste Ausgabe, Nr. 10/98, ist der 14. September 1998

### Service d'emploi • A vendre / à louer

La clôture de réception pour le prochain numéro 10/98 est fixée au 14 septembre 1998

### Offerte d'impiego • Vendesi / affittasi

Ultimo termine d'inserzione per la prossima edizione no 10/98 è il 14 settembre 1998

### Inserate / Annonces / Inserzioni

Agence WSM, «Physiotherapie», Postfach, 8052 Zürich  
Telefon 01 - 302 84 30 • Fax 01 - 302 84 38



## IFAS 1998: Halle 1, Stand 1.188

**Software für PhysiotherapeutInnen**

Schon fast 10 Jahre im Dienst der Physiotherapie – und noch so aktuell wie am ersten Tag! **Immer einen Schritt voraus!**

- **PHYSIOplus:** Die Windows-Software für Ihre Administration (mit allem Schnickschnack für bloss Fr. 1100.–).
- Die Physiotherapie-Internetseite für alles von Physio-News, Diskussionsforum bis hin zu Programmupdates und Testversionen.

Verlangen Sie unsere unverbindliche Informationsmappe oder besuchen Sie uns an der IFAS oder im Internet!

**SOFTplus Entwicklungen GmbH**  
 Unterdorf 143, CH-8933 Maschwanden  
 Telefon 01 - 768 22 23, Telefax 01 - 767 16 01  
 Internet: <http://www.softplus.net/physio5>

**Neues therapeutisch-medizinisches Bewegungs- und Trainings-System**

Mit wenig Platz eine Atmosphäre schaffen, die Bisheriges übertrifft. Den Tarifvertrag wertschöpfend anwenden.

Sich von Routine entlasten. Den eigenen Körper schonen.

**Zeit gewinnen für individuelle Beratung und Behandlung.**

Keine drastischen Eingriffe. Eigene Behandlungskonzepte, Praxisfläche und Bisheriges behalten. Qualitätsbewusst wissenschaftlich und ganzheitlich therapieren • Automatisch aufzeichnen • Überzeugendes System • Ab mtl. Fr. 270.–.

Rufen Sie jetzt an: **Telefon 041 - 741 11 42**  
 Physiotherapie Thomas und Domenica Nyffeler  
 Bahnhofstrasse 1, 6312 Steinhausen

Wir wünschen Ihnen viel

# ERFOLG

**mit Therapie 2000**

der Administrationssoftware für Physiotherapeuten

**Wir sind vor Ort wann immer Sie uns brauchen . . .**

Beratung / Schulung / Installationen / Erweiterungen / Reparaturen

**DNR Inter-Consulting, Tel. 041 630 40 20**

**SophisWare**

**Ihr Partner für die Administration!**

- **SophisPhysio** – die Software für Physiotherapeuten
- **SophisErgo** – die Software für Ergotherapeuten  
Die Softwareprogramme mit denen die Administration einer Praxis zum Vergnügen wird.
- **PhysioTools** – das Original  
Die Software zur Erstellung von individuellen Übungsanleitungen und Trainingsplänen.
- **SophisTraining**  
Die Software zur Verwaltung und Überwachung von Trainingsabonnements.

➤ **SophisPhysio bereits ab Fr. 1'100.–**

Die anpassungsfähige Lösung für Praxen aller Grössen!

Weitere Informationen und Demoversionen erhalten Sie bei:  
 SophisWare, 4562 Biberist, 032 672 01 92, [physio@sophisware.ch](mailto:physio@sophisware.ch)

**IMPRESSUM**

7700 Exemplare, monatlich, 34. Jahrgang  
 7700 exemplaires mensuels, 34<sup>e</sup> année  
 7700 esemplari, mensile, anno 34<sup>a</sup>

Herausgeber

Editeur

Editore



Schweizerischer Physiotherapeuten-Verband SPV  
 Fédération Suisse des physiothérapeutes FSP  
 Federazione Svizzera dei fisioterapisti FSF  
 Oberstadt 8, 6204 Sempach-Stadt  
 Telefon 041 - 462 70 60, Telefax 041 - 462 70 61  
 E-mail: [info@physioswiss.ch](mailto:info@physioswiss.ch)  
 Internet: [www.physioswiss.ch](http://www.physioswiss.ch)

Verlag und Redaktion

Edition et rédaction

Casa editrice e redazione

Oberstadt 8, 6204 Sempach-Stadt  
 Telefon 041 - 462 70 60, Telefax 041 - 462 70 61

**Verlags- und Redaktionsleitung:**

**Direction de l'édition et de la rédaction:**

**Direzione editoriale e redazionale:**

René Huber, lic. phil. hist.

**Ressortverantwortliche/Responsables**

**du ressort/Collaboratori di redazione:**

Verband/Fédération/Federazione: Hans Walker (hw)

Tarifwesen/Tarifs/Tariffe: André Hafner (ah)

**Redaktionskommission/Commission de**

**rédaction/Commissione di redazione:**

Didier Andreotti / René Huber / Hans Walker

**Fachlicher Beirat/Conseil adjoint des**

**experts/Consiglio aggiunto degli esperti:**

Claudine Beuret / Jean-Pierre Besancet /

Christian Francet / Urs N. Gamper /

Khelaf Kerkour / Monique Lemmens /

Philippe Merz / Gabi Messmer / Lorenz Moser /

Peter Oesch / Daniela Ravasini /

Andrea Scartazzini / Robert Schabert /

Hans Terwiel / Verena Werner /

Andrea Zängerle-Baumann

**Nachdruck / Reproduction / Riproduzione:**

Nachdruck nur mit schriftlicher Bewilligung der Redaktion. Für unverlangt eingesandte Manuskripte übernimmt die Redaktion keine Verantwortung.

Toute reproduction requiert l'autorisation écrite de la rédaction. La rédaction décline toute responsabilité pour les documents envoyés sans sa demande.

La riproduzione di articoli o contenuti della rivista è ammessa solo previa autorizzazione scritta della redazione. La redazione declina ogni responsabilità per documenti o manoscritti che gli vengono inviati senza specifica richiesta.

Abonnemente

Abonnements

Abbonamenti

SPV-Geschäftsstelle, Oberstadt 8  
 Postfach, 6204 Sempach-Stadt  
 Telefon 041 - 462 70 60, Telefax 041 - 462 70 61

**Abonnementspreise/Prix de l'abonnement/**

**Prezzi dell'abbonamento:**

(exkl. MwSt./excl. TVA/escl. IVA)

Inland/Suisse/Svizzera:

Fr. 87.– jährlich/par année/annui

Ausland/Etranger/Estero:

Fr. 111.– jährlich/par année/annui

**Nr. 9, September 1998**

ISSN 1423-4092

Produktion

Production

Produzione

Maihof Druck, Maihofstrasse 76, 6002 Luzern  
 Telefon 041 - 429 52 52, Telefax 041 - 429 52 82

Inserate

Annonces

Inserzioni

**Inseratenverwaltung:**

**Gestion des annonces:**

**Gestione inserzioni:**

Agence WSM, «Physiotherapie»

Postfach, 8052 Zürich

Telefon 01 - 302 84 30, Telefax 01 - 302 84 38

**Inseratenschluss Stellenanzeiger**

**und «zu verkaufen/zu vermieten»:**

**Délai des annonces d'emploi et**

**«à vendre/à louer»:**

**Termine per gli annunci di lavoro o**

**di «affitto/vendita»:**

am 10. des Erscheinungsmontats

le 10 du mois

il 10 del mese di pubblicazione

**Inseratenschluss Anzeigen, Kurse, Tagungen:**

**Délai des annonces, autres cours, congrès:**

**Termine per gli annunci inerenti a corsi**

**o congressi:**

am 1. des Erscheinungsmontats

le 1 du mois

il 1 del mese di pubblicazione

**Insertionspreise**

**Prix des insertions publicitaires**

**Prezzi delle inserzioni**

(exkl. MwSt./excl. TVA/escl. IVA)

**Seiten und Seitenteile:**

**Pages et fractions de pages:**

**Pagine e pagine parziale:**

|     |            |      |           |
|-----|------------|------|-----------|
| 1/1 | Fr. 1359.– | 3/16 | Fr. 452.– |
| 1/2 | Fr. 794.–  | 3/16 | Fr. 358.– |
| 3/8 | Fr. 717.–  | 1/8  | Fr. 264.– |

**Stellenanzeigen und**

**«zu verkaufen/zu vermieten»:**

**Offres d'emploi et rubrique**

**«à vendre/à louer»:**

**Annunci di lavoro e «vendesi/affittasi»:**

|     |            |      |           |
|-----|------------|------|-----------|
| 1/1 | Fr. 1293.– | 3/16 | Fr. 342.– |
| 1/2 | Fr. 757.–  | 1/8  | Fr. 252.– |
| 1/4 | Fr. 429.–  | 1/16 | Fr. 162.– |

**Wiederholungsrabatt:**

**Rabais pour insertions répétées:**

**Sconti per inserzioni ripetute:**

3x 5%, 6x 10%, 12x 15%

Der Verband behält sich vor, nur Anzeigen zu veröffentlichen, die inhaltlich der Zielsetzung des Verbandes entsprechen.

La fédération se réserve le droit de refuser tout article ou publicité ne correspondant pas à l'éthique de la profession.

La federazione autorizza unicamente la pubblicazione di inserzioni che non ledono gli obiettivi della federazione e della professione.





#### Führung des SPV-Versicherungssekretariats

- Erstellung, Ausbau, Beratung und Betreuung des SPV-Versicherungskonzeptes – eine kostenlose Dienstleistung für SPV-Mitglieder
- Ausführung von neutralen und unabhängigen Versicherungsanalysen in allen Versicherungsbereichen
- Erstellung von Prämien-/Leistungsvergleichen
- Durchsetzung von Leistungsansprüchen
- Verwaltung von Portefeuilles und Rahmenverträgen
- Ihre direkte Telefonnummer: **041 - 799 80 50**  
Büro Graubünden/Rheintal: **081 - 284 80 89**

#### Gestion du bureau des assurances FSP

- Constitution, développement, assistance et conseils concernant le concept d'assurance FSP, des prestations gratuites pour les membres de la FSP
- Réalisation d'analyses neutres et indépendantes dans tous les domaines d'assurance
- Etablissement de comparaisons primes/prestations
- Surveillance de l'exécution des droits aux prestations
- Gestion de portefeuilles et de contrats-cadre
- Bureau régional pour la Suisse romande: **022 - 367 80 25**  
Fax: **022 - 367 80 28**

## Le concept d'assurance FSP – une solution pratique pour les physiothérapeutes

Grâce au concept d'assurances élaboré par la FSP en collaboration étroite avec la Mobilière Suisse, Société d'assurances, la Rentenanstalt/Swiss Life et la caisse-maladie Sanitas, nous proposons désormais aux membres de la Fédération et à leurs familles des prestations de services couvrant la totalité du thème «assurances». De A à Z.

Nous allons continuer, d'entente avec nos partenaires, à améliorer ce concept et à le compléter au besoin.

Les partenaires de la Fédération suisse des physiothérapeutes



Votre numéro de référence: 022 - 367 13 74





**EARTHLITE**

**Perfekt für jegliche Art der Körpertherapie!**

Transportable Behandlungsliegen der Extraklasse



SPIRIT II



AVALON II

**EARTHLITE** bietet eine Riesenauswahl an Kofferliegen und stationären Massageliegen aus Holz. Diverse Modelle in unterschiedlichen Breiten und Farben.

**Unserer Umwelt zuliebe!** Die zusammenklappbaren, transportablen Massageliegen von **EARTHLITE** werden aus kanadischem Ahornholz, erneuerbaren Ressourcen und umweltfreundlichen Schaumstoffen hergestellt. Aus Respekt für die Natur basieren Lacke und Vinyl auf Wasser.

**ALLES FÜR DIE PHYSIOTHERAPIE**

Unser Sortiment umfasst 3500 Artikel. In unserem permanenten 250-m<sup>2</sup>-Show-Room in Burgdorf sind alle Liegen ausgestellt. Die meisten sind sofort ab Lager lieferbar. Auch diverses Zubehör wie Lagerungsmaterial, Papierauflagen, Massage-Öl und Lotionen können gleich mitgenommen werden.

**Aussteller  
IFAS '98  
Stand 5.144**

Worauf Sie beim Kauf von Einrichtungen, Apparaten, Praxismaterial und vielem mehr auf keinen Fall verzichten sollten:

Auf Auswahl, Qualität, günstige Preise, prompte Lieferung und auf einen abgesicherten Service und Kundendienst!

Deshalb freuen wir uns auf Ihren Besuch in unserem 250 m<sup>2</sup> grossen Show-Room.

- Die umweltfreundlichen, transportablen Behandlungsliegen von **EARTHLITE** interessieren mich.
- ☐ kostenlose Informationsmappe
- ☐ kompletten Massage/Physio-Katalog
- ☐ Besichtigungstermin vereinbaren
- Ich möchte eine(n) (bitte ankreuzen)



**keller**  
Simon Keller AG

CH-3400 Burgdorf, Lyssachstr. 83  
Tel. 034 - 422 74 74 +75  
Fax 034 - 423 19 93  
Internet: <http://www.simonkeller.ch>  
E-Mail: [simonkeller@compuserve.com](mailto:simonkeller@compuserve.com)

Ihre direkte Nummer: